



# ***GLADIATOR*** ***UTV*** **625**

## **UŽÍVATEĽSKÝ MANUÁL** **[CF600UTR]**



## OBSAH

|                                                                                             |    |
|---------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| ÚVOD .....                                                                                  | 4  |
| IDENTIFIKÁCIA STROJA.....                                                                   | 7  |
| BEZPEČNOSŤ VODIČA.....                                                                      | 8  |
| Bezpečnostné nálepky a ich umiestnenie .....                                                | 10 |
| VŠEOBECNÉ OPATRENIA .....                                                                   | 14 |
| SYSTÉM OCHRANY PRI PREVRÁTENÍ VOZIDLA (ROPS).....                                           | 20 |
| BEZPEČNOSTNÁ VÝBAVA VODIČA.....                                                             | 20 |
| PREVOZ NÁKLADU .....                                                                        | 21 |
| Umiestnenie ťažného zariadenia na stroji.....                                               | 22 |
| Technické špecifikácie.....                                                                 | 23 |
| OVLÁDACIE PRVKY VOZIDLA .....                                                               | 25 |
| Hlavné ovládacie prvky .....                                                                | 25 |
| Ostatné ovládacie prvky .....                                                               | 26 |
| FUNKCE A VLASTNOSTI VOZIDLA .....                                                           | 28 |
| DOPLNKOVÉ VLASTNOSTI .....                                                                  | 30 |
| PRÍSTROJOVÁ DOSKA.....                                                                      | 31 |
| PREVÁDZKA A OVLÁDANIE.....                                                                  | 32 |
| Obdobie zábehu.....                                                                         | 32 |
| Štartovanie studeného motora.....                                                           | 32 |
| Bezpečná jazda .....                                                                        | 34 |
| Zníženie rizika prevrátenia:.....                                                           | 34 |
| Zabránenie kolíziám.....                                                                    | 35 |
| Zatáčanie .....                                                                             | 35 |
| Jazda na klzkom alebo sypkom povrchu .....                                                  | 35 |
| Zatáčanie do "U" zákruty .....                                                              | 35 |
| BRZDENIE .....                                                                              | 36 |
| Jazda do kopca.....                                                                         | 36 |
| Strata rýchlosti.....                                                                       | 36 |
| ČO ROBIŤ, KEĎ SA STROJ ZAČNE prevracáť: .....                                               | 36 |
| Prejazd cez prekážky .....                                                                  | 37 |
| Cúvanie s UTV .....                                                                         | 37 |
| ÚDRŽBA VOZIDLA.....                                                                         | 39 |
| Mazanie .....                                                                               | 39 |
| Tabuľka pravidelnej kontroly mazív a kvapalín.....                                          | 39 |
| KONTROLA VOZIDLA PRED JAZDOU .....                                                          | 40 |
| Tabuľka pravidelnej kontroly vozidla.....                                                   | 41 |
| POSTUPY ÚDRŽBY .....                                                                        | 43 |
| Motorový olej.....                                                                          | 44 |
| Výmena olejového filtra .....                                                               | 45 |
| Prevodový olej.....                                                                         | 46 |
| Variátor CVT.....                                                                           | 49 |
| Vyhnutie sa zlyhaniu a zničeniu spojky a CVT .....                                          | 49 |
| Systém chladenia.....                                                                       | 50 |
| Výmena chladiacej kvapaliny.....                                                            | 51 |
| Sviečka zapaľovania.....                                                                    | 52 |
| Lapač iskier .....                                                                          | 53 |
| Čistenie usadenín z lapača iskier vykonávajúte pravidelne a vždy keď je výfuk studený ..... | 53 |
| Akumulátor (Batéria) .....                                                                  | 54 |
| BRZDY A BRZDOVÝ SYSTÉM .....                                                                | 55 |
| Kontrola brzdových platničiek .....                                                         | 55 |

|                                     |    |
|-------------------------------------|----|
| Výmena brzdovej kvapaliny .....     | 56 |
| Mazanie otočných čapov.....         | 56 |
| Nastavenie predpätia pružiny .....  | 57 |
| KOLESÁ.....                         | 57 |
| ELEKTRO .....                       | 58 |
| Nastavenie svetlometu .....         | 59 |
| ČISTENIE A SKLADOVANIE .....        | 60 |
| PREVÁŽANIE UTV .....                | 61 |
| DIAGNOSTIKA A RIEŠENIA .....        | 62 |
| DOPLŇUJÚCE INFORMÁCIE K ZÁRUKÉ..... | 66 |
| VŠEOBECNÉ VÝNIMKY ZO ZÁRUKY .....   | 66 |

## ÚVOD

Ďakujeme za zakúpenie stroja značky CFMOTO. Vitajte do celosvetovej rodiny nadšencov CFMOTO. Neváhajte navštíviť oficiálne stránky CFMOTO a naše stránky JourneyMan.CZ pre najaktuálnejšie správy zo sveta strojov CFMOTO.

CFMOTO vyvíja, vyrába, predáva a dodáva svetovo najspoľahlivejšie a cenovo prístupné motocykle, skútre, štvorkolky, úžitkové stroje a lode. Firma založená v roku 1989 sa už dokázala spojiť s viac ako 3000 partnermi a dodáva do viac ako 100 krajín a regiónov sveta. CFMOTO je na hranici pokročilých rebríčkov svetového motopriemyslu a cíeli na dodávanie skvelých produktov ako pre veľkoobchod, tak i pre koncových fanúšikov.

Pre bezpečnú manipuláciu so strojom, prosím sledujte inštrukcie a odporúčania uvedené v tomto manuáli. Váš manuál tiež obsahuje inštrukcie pre menšiu údržbu stroja. Informácie o väčších opravách a údržbe sú uvedené v Servisnom manuáli. Váš distribútor CFMOTO pozná Vami zakúpený stroj najlepšie, a preto ho neváhajte kontaktovať a využitie jeho služby v priebehu a aj po uplynutí záručnej doby.



**VŽDY POUŽÍVAJTE SCHVÁLENÉ  
OCHRANNÉ OBLEČENIE A PRILBU**



**NEUŽÍVAJTE DROGY A  
ALKOHOL**

#### **!VAROVANIE!**

Výfukové plyny z tohto stroja obsahujú škodlivé látky, ktoré môžu spôsobiť rakovinu, defekty plodu alebo ďalšie ochorenia.

- NIKDY neobsluhujte stroj bez riadneho preškolenie.
- NIKDY neobsluhujte stroj na verejných komunikáciách, môže dôjsť k stretu s ostatnými vozidlami.
- NIKDY neriadte stroj vo vysokých rýchlostiach mimo vaše schopnosti.
- NIKDY neužívajte alkohol či iné návykové látky pred alebo počas jazdy.
- NIKDY neprevážajte viac ako jedného spolujazdca.
- VŽDY sa vyhýbajte upraveným plochám, ktoré môžu nepriaznivo ovplyvniť manipuláciu a ovládanie stroja.
- VŽDY prispôbte ovládanie stroja okolitému terénu, podmienkam a vlastným schopnostiam aby ste sa vyhli kolízii alebo prevráteniu vozidla.
- VŽDY noste ochranné okuliare, prilbu a ochranné oblečenie.

**POZORNE SI PREČÍTAJTE TENTO MANUÁL.  
DODRŽUJTE VŠETKY POKYNY A VAROVANIA.**



## **VAROVANIE**

**Pozorne si prečítajte všetky pokyny a bezpečnostné upozornenia v manuáli a aj na štítkoch. Nedodržanie bezpečnostných pokynov môže spôsobiť vážne zranenia alebo smrť.**



## **VAROVANIE**

**Výfukové splodiny z tohto stroja obsahujú Oxid uhličitý, ktorý je smrteľne jedovatý. Môže spôsobiť bolesti hlavy, závraty alebo smrť.**

**Vďaka neustálemu vývoju a zlepšovaniu dizajnu a kvality komponentov sa môžu vyskytnúť menšie zmeny v tomto manuáli oproti skutočnému stroju. Zmena vyhradená.**

### **!VAROVANIE!**

Nedbanie pokynov a varovania uvedené v tomto manuáli môže viesť k vážnym zraneniam alebo smrti. Štvorkolka nie je hračka a jej obsluha môže byť nebezpečná. Ovládanie tohto stroja sa líši od ovládania ostatných vozidiel ako sú motocykle a automobily. Prevráteniu alebo kolízii hrozí aj pri bežných úkonoch ako je otáčanie alebo prechádzanie prekážok, pri nedodržaní pokynov. Pozorne si prečítajte tento manuál tak, aby Vám boli jasné všetky varovania a upozornenia ohľadom prevádzky stroja.

### **Vekové obmedzenia**

Tento stroj je iba pre dospelých.

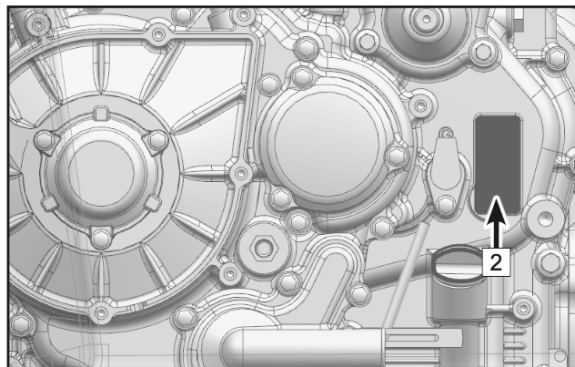
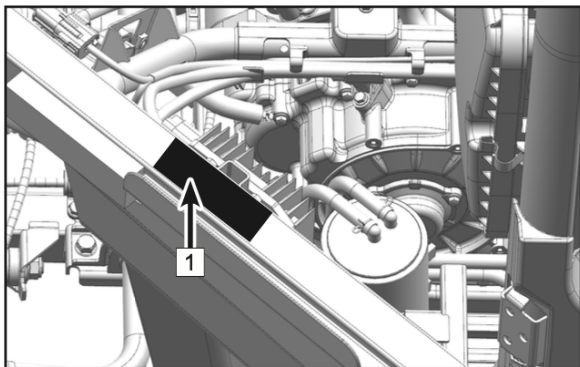
Riadenie vozidla je **ZAKÁZANÉ** pre osoby mladšie ako 17 rokov.

### **Zoznámte sa s vozidlom**

Ako vlastník vozidla, ste zodpovedný na svoje vlastné bezpečie, bezpečie ostatných a ochranu životného prostredia. Uistite sa, že rozumiete manuálu, ktorý zahŕňa dôležité informácie, bezpečnostné úkony a všetky aspekty vášho vozidla.

## IDENTIFIKÁCIA STROJA

Zaznamenajte si identifikačné čísla vášho stroja do nižšie uvedených riadkov. Odoberte náhradný kľúč a uschovajte ho na bezpečnom mieste. Duplikát kľúča môže byť vystavený len pri predložení jedného s vašich existujúcich kľúčov. V prípade straty oboch originálnych kľúčov, musí byť vymenená celá spínacia skrinka.



1 – VIN KÓD: \_\_\_\_\_

2 – SÉRIOVÉ ČÍSLO MOTORA: \_\_\_\_\_

## **BEZPEČNOSŤ VODIČA**

### **ŠKOLENIE BEZPEČNOSTI**

Základná bezpečnosť Vám bola oznámená pri nákupe vášho stroja vr. dôležitých manuálov. Vo vlastnom záujme je nutné tieto inštrukcie pravidelne opakovať. Ak ste stroj zakúpili ako druhý majiteľ, požiadajte o bezpečnosť inštrukcie Vášho najbližšieho dealera.

Zoznámte sa s všetkými zákonmi a vyhláškami ktoré sa týkajú prevádzky štvorkolky na území SR.

CFMOTO odporúča držať sa rozvrhu kontrol a údržby uvedených v tomto manuáli. Tento rozvrh je navrhnutý pre predchádzanie prípadných problémov a je nutné tieto intervaly dodržiavať.

Tento návod obsahuje nasledujúce symboly:

### **!VAROVANIE!**

**Symbol varuje pred možným ohrozením zdravia**

### **!VAROVANIE!**

**Symbol varuje pred hroziacim nebezpečenstvom, ktoré môže mať za následok vážne zranenia alebo smrť**

### **!UPOZORNENIE!**

**Symbol upozorňuje na možné ľahké zranenia alebo poškodenie vozidla**

### **UPOZORNENIE**

**Symbol upozorňuje na potenciálne nebezpečnú situáciu, ktoré môže viesť k poškodeniu vozidla**

### **POZNÁMKA**

**Poznámka s dôležitými informáciami alebo inštrukciami**

**Pozorne si prečítate tento manuál a všetky výstražné štítky a dbajte na dodržanie týchto inštrukcií**

Nikdy nejazdite na štvorkolke bez predchádzajúcej inštruktáže. Začiatocníci by mali absolvovať školenia od certifikovaného inštruktora. Pre viac informácií kontaktujte svojho dileru.

- Osobám mladším ako 17 rokov je prísne zakázané akokoľvek manipulovať s vozidlom.
- Osobám, ktoré nie sú oboznámené s týmto manuálom, produktovými štítkami a neabsolvovali bezpečnostné školenia, nie je dovolené akokoľvek používať vozidlo.
- Nikdy nepoužívajte vozidlo bez riadneho ochranného oblečenia, prilby a ochranných okuliarov.
- Nikdy neužívajte alkohol či iné návykové látky pred alebo počas používania vozidla.
- Nikdy nepoužívajte stroj vo vysokých rýchlostiach. Prispôbte jazdu terénu, viditeľnosti a okolitým podmienkam a predovšetkým vašim skúsenostiam.
- Nepokúšajte sa o skoky, stavanie vozidla na zadné kolesá a pod.
- Pred každou jazdou sa uistite, že vozidlo je v poriadku a spôsobilé na jazdu.
- Pri údržbe a kontrole vždy nasledujte postupy uvedené v tomto manuáli.

### **Bezpečnosť jazdca**

- Vždy majte obe ruky na riadidlách a obe nohy v priestore na to určenom.
- Jazdite pomaly, buďte opatrní v neznámom teréne. Zoznámte sa s okolitým terénom a podmienkami v ktorých budete jazdiť.
- Nikdy nejazdite príliš rýchlo v drsných a klzkých podmienkach.
- Vždy si nechajte vozidlo skontrolovať autorizovaným dealerom, ak došlo ku kolízii alebo nehode.
- Nikdy nejazdite na svahy, ktoré sú príliš strmé pre vyjdenie alebo pre vaše schopnosti. Tréning na menších svahoch je dôležitý pred samotným výjazdom na náročný kopec.

- Nikdy nejazdite na svahoch so sypkým alebo klzkým povrchom. Ak áno, presuňte svoju váhu dopredu, alebo dozadu, podľa toho, či idete do alebo z kopca.
- Nedávajte bezdôvodne plný plyn, zmeny prevodových stupňov vykonávajte opatrne.
- Nikdy neprechádzajte vrchol kopca v plnej rýchlosti.

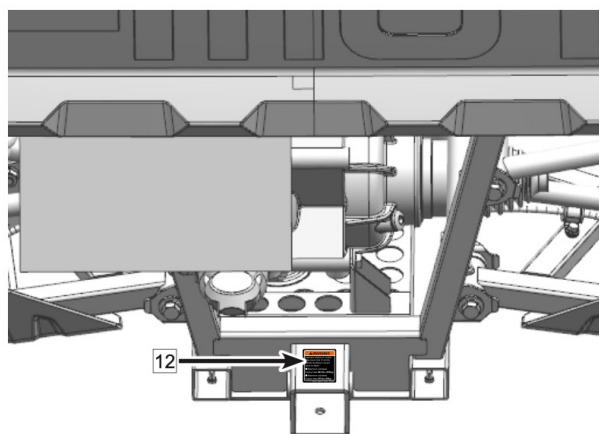
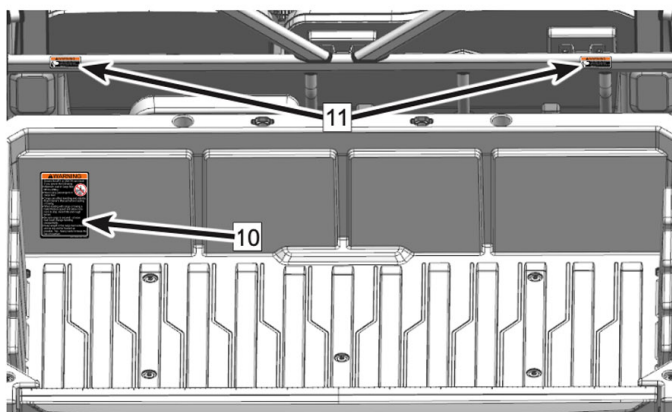
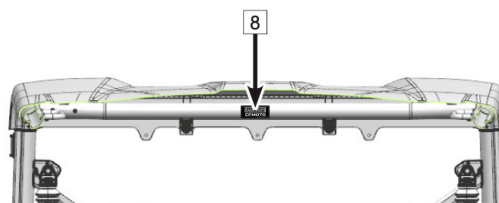
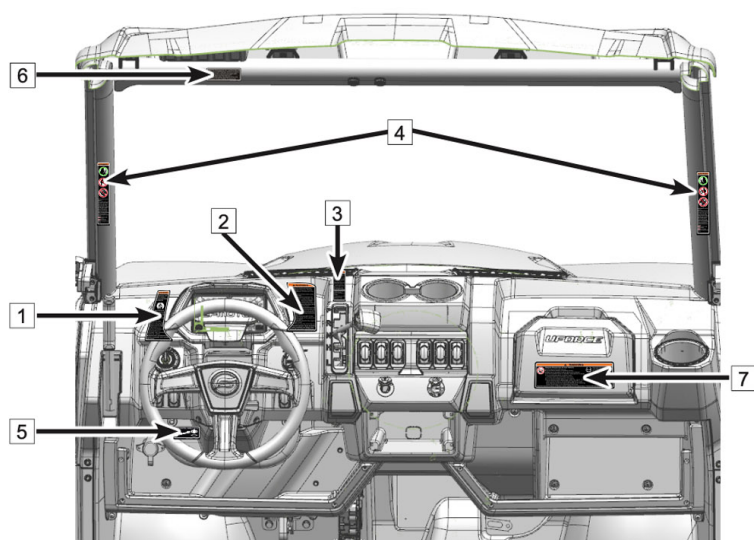
### **Bezpečnosť pri jazde**

- Pri schádzaní alebo brzdení z kopca sa riadte pokynmi. Pred samotným zjazdom z kopca sa oboznámte s terénom. Presuňte svoju váhu dozadu. Neschádzajte z kopca vysokou rýchlosťou. Vyhnite sa jazde z kopca šikmo, to môže viesť k okamžitému prevráteniu vozidla. Pokiaľ je možnosť, vždy schádzajte priamo.
- Vždy sa držte bezpečného postupu pre jazdu v náklone. Vyhnite sa kopcom s príliš sypkým alebo klzkým povrchom. Pri jazde do kopca presuňte svoju váhu dopredu tak, aby ste boli čo najbližšie k svahu. Nikdy sa nepokúšajte zatáčať v kopci, kým túto techniku dostatočne neovládáte. Vyhnite sa prejazdom v náklone cez strmý svah.
- Vždy si držte bezpečný postup, ak pri vychádzaní zastavíte alebo sa prevrátite dozadu. Aby ste sa vyhlí nechcenému zastaveniu pri výjazde, udržiujte stálu rýchlosť. Ak zastavíte a prevrátite sa dozadu, držte sa pokynmi uvedenými v tomto manuáli. Vždy zosadajte smerom do kopca. Otočte štvorkolku a nasadnite. Nasledujte postupy uvedené v tomto manuáli.
- Vždy sa oboznámte s novým terénom pred samotnou jazdou. Nikdy nejazdite cez veľké prekážky ako sú veľké kamene alebo popadané stromy. Vždy sa držte pokynov uvedených v tomto manuáli.
- Vždy buďte opatrní pri šmyku alebo kĺzaní. Na klzkých povrchoch (napr. ľad, sneh), chodte pomaly a buďte opatrní aby ste obmedzili možnosť šmyku.
- Pokúste sa obmedziť jazdu cez rýchlo prúdiacu vodu. Ak je to nevyhnutné, chodte pomaly, vyrovnávajte opatrne váhu. Vyhnite sa náhlym manévrom a zachovajte plynulú rýchlosť.
- Vyhnite sa náhlemu otáčaniu, zastaveniu alebo pridávaniu plynu.
- Mokré alebo vlhké brzdy môžu znížiť brzdny účinok. Vyskúšajte brzdy po vyjdení z vody. Ak je to potrebné, niekoľkokrát v pomalej rýchlosti zabrzďte, aby trenie vysušilo platničky.
- Pri cúvaní, sa najskôr uistite, že za vozidlom nie je prekážka alebo iná osoba. Cúvajte pomaly a vyhnite sa ostrému zatáčaniu.
- Vždy používajte správnu veľkosť pneumatík určenú pre vaše vozidlo a udržiujte stály tlak v pneumatikách.
- Nemodifikujte vozidlo nesprávnou inštaláciou príslušenstva.
- Nenakladajte na vozidlo väčšiu váhu než sú povolené limity. Náklad musí byť rovnomerne rozložený a bezpečne pripevnený. Znížte rýchlosť a riadte sa inštrukciami uvedenými v tomto manuáli. Držte si väčší odstup pre bezpečnú brzdnu dráhu.
- Vždy vytiahnite štartovací kľúč ak vozidlo nepoužívate. Zabráňte tým nepovolenému používaniu príp. krádeži alebo náhodnému naštartovaniu.
- Deti a zvieratá sa nesmú prepravovať na nosičoch vozidla.
- Nikdy sa nedotýkajte pohyblivých častí ako sú kolesá, hnacie hriadele a podobne.

**PRE VIAC INFORMÁCIÍ OHĽADNE BEZPEČNOSTI SA PROSÍM KONTAKTUJTE NA VÁŠHO DEALERA.**

## Bezpečnostné nálepky a ich umiestnenie

Bezpečnostné a varovné nálepky boli umiestnené na UTV pre vašu ochranu. Pozorne si ich prečítajte a postupujte podľa pokynov na každej nálepke. Ak sa nálepka stáva nečitateľnou alebo je strhnutá, obráťte sa na svojho predajcu pre jej výmenu.



**1** **WARNING**

**Improper use can result in severe INJURY or DEATH**



**Be Prepared**

- Fasten seat belts and make sure nets or doors are securely latched in place.
- Wear an approved helmet and protective gear.
- Each rider must be able to sit with back against seat, foot flat on the floor or on footrest, and hands on steering wheel or handholds. Stay completely inside the vehicle.

Rollovers have caused severe injuries and death, even on flat, open areas.

SAS1-190006-7000 EU20A

**2** **WARNING**

Avoid loss of control and rollovers:

- Avoid abrupt maneuvers, sideways sliding, skidding or fishtailing, and never do donuts.
- Avoid hard acceleration when turning, even from a stop.
- Slow down before entering a turn.
- Plan for hills, rough terrain, ruts, and other changes in traction and terrain.
- Avoid paved surfaces.
- Avoid side hilling (riding across slopes).



Be Sure Riders Pay Attention and Plan Ahead If you think or feel the vehicle may tip or roll, reduce your risk of injury:

- Keep a firm grip on the steering wheel or handholds and brace yourself.
- Do not put any part of your body outside of the vehicle for any reason.
- NEVER attach to the cage to pull a load.
- This can cause the vehicle to tip over.

Read the Operator's Guide and Safety Labels and Watch the Safety Video. Follow All Instructions and Warnings.

SAS0-190007-6000 US209

**3** **WARNING**

**PRNHL**

- To avoid transmission damage, shift only when vehicle is stationary and at idle.

**APPLY BRAKE TO START**

- When this vehicle is not in operation or unattended, place shift in the park position.
- Stop the vehicle and apply the Brake before using the Shift Lever, the 2WD/4WD Switch and the Diff Lock Switch.
- Must use Low Gear if total payload is greater than **584 lbs. (265kg)**.
- Total payload includes weight of operator, passenger, cargo, accessories and trailer.

SAS0-190013-6000 US209

**4** **WARNING**





Be prepared in case of rollover. If the vehicle rolls over, any part of your body (such as arms, legs, or head) outside of the cockpit can be crushed by the cage or other parts of the vehicle. Fasten seat belt and make sure net and/or door is securely latched in place to help you avoid sticking out arms or legs.

**DO NOT** hold the cage while riding.

**DO NOT** try to stop a rollover using your arm or leg.

SAS0-190011-6000 US209

**WARNING**





Be prepared in case of rollover. If the vehicle rolls over, any part of your body (such as arms, legs, or head) outside of the cockpit can be crushed by the cage or other parts of the vehicle. Fasten seat belt and make sure net and/or door is securely latched in place to help you avoid sticking out arms or legs.

**DO NOT** hold the cage while riding.

**DO NOT** try to stop a rollover using your arm or leg.

SAS0-190012-6000 US209

**5**

**WINCH CONTROL HANDLE OUTLET**



5HY0-190021 US182

**6**

CFMOTO Powersports, Inc. certifies that this Recreational Off-Highway Vehicle complies with the current voluntary and applicable American National Standards for ANSI/ROHVA safety standards of the U.S. Consumer Product Safety Commission.

5HY0-190009-1 US189

**7** **WARNING**



**Require Proper Use of Your Vehicle**

- Do your part to prevent injuries:
- Do not allow careless or reckless driving.
- Make sure operator holds a valid driver license.
- Do not let people drive or ride after using alcohol or drugs.
- Do not allow operation on public roads- collisions with cars and trucks can occur.
- Do not exceed seating capacity: 2 occupants.
- Never operate with a passenger under the age of 12. All riders must be able to sit with backs against the seat.
- Both feet flat on the floor and both hands on the steering wheel (if driving) or on a passenger hand hold.



Improper tire pressure or overloading can cause loss of control. Loss of control can result in severe injury or death.

- Cold tire pressure:  
Front: 10 psi (70 kPa)  
Rear: 14 psi (100 kPa)

Read the Operator's Guide and Safety Labels and Watch the Safety Video. Follow All Instructions and Warnings.

SAS1-190008-7000 EU20C

**8**

**5AS0-ROPS**

**CFMOTO**

SAS1-190014-7000 EU20A

**9** **NOTICE**

**Check engine oil every 500 kilometers (310 miles)**

Vérifier le niveau d'huile moteur tous les 500 kilomètres (310 miles)

905B-190413-US13C

**10** **WARNING**

Severe INJURY or DEATH can result if you ignore the following:



- Maximum Load in Cargo Bed: **551 lbs. (250kg)**.
- Never carry passengers in cargo bed.
- Cargo can affect handling and stability. Read Owner's Manual before loading or towing.
- When loading with cargo or towing a trailer: Reduce speed and allow more room to stop. Avoid hills and rough terrain.
- Be sure cargo is secured - a loose load could change handling unexpectedly.
- Keep weight in the cargo bed centered, and as low and far forward as possible. Top-heavy loads increase the risk of overturn.

SAS0-190009-6000 US209

**11** **WARNING**



- Keep hands, body, other persons away when closing bed.
- Do not operate the vehicle with bed up.

SAS0-190012-6000 US209

**12** **WARNING**

Improper loading of a trailer may cause loss of vehicle control, resulting in severe injury or death.

- Maximum unbraked towing mass **882 lbs. (400kg)**.
- Maximum unbraked tongue mass **88 lbs. (40kg)**.

SAS1-190011-7000 EU20C

| # | Popis                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|---|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 | <p><b>!VAROVANIE!</b></p> <p>Nesprávne použitie vozidla môže spôsobiť zranenie alebo smrť</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Používajte bezpečnostné pásy a uistite sa, že sú dvere riadne zatvorené</li> <li>• Používajte ochranné oblečenie a vybavenie</li> <li>• Každý jazdec musí byť schopný bezpečne sedieť opretý o opierku sedadla tak, aby končatiny boli v kabínovom priestore.</li> </ul> <p>Prevrátenie vozidla môže spôsobiť vážne zranenie alebo smrť aj v otvorenom priestore na rovnom povrchu</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vyhnite sa náhlým manévrom, zatáčaním, driftovaniu a jazde šmykom</li> <li>• Vyhnite sa náhlemu zrýchleniu pri zatáčaní</li> <li>• Spomaľte pred zákrutou</li> <li>• Vyhnite sa nespevneným plochám</li> <li>• Vyhnite sa jazde šikmo kopcom</li> <li>• Vždy pevne držte volant a držte sa madiel</li> <li>• Nevyskrkujte za jazdy akékoľvek končatiny</li> <li>• Nikdy nepripevňujte náklad ku kabíne, hrozí nebezpečenstvo prevrátenia</li> </ul> |
| 2 | <p><b>!VAROVANIE!</b></p> <p>Vyhnite sa strate kontroly nad vozidlom a jeho prevrátením</p> <p>Vyhnite sa náhlým manévrom, jazde po dvoch kolesách, šmykom a skokom</p> <p>Vyhnite sa náhlemu zrýchleniu pri zatáčaní aj pri rozjazde zastaveného vozidla</p> <p>Pred zatáčaním uberte plyn a pribrzdite</p> <p>Pred jazdou v ťažkom teréne si dobre zmapujte a naplánujte cestu</p> <p>Vyhnite sa spevneným plochám</p> <p>Vyhnite sa jazde cez svahy a kopce</p> <p>Vždy sa uistite, že všetky osoby vo vozidle dávajú pozor, pokiaľ sa vozidlo začne prevracať, dodržujte nasledujúce pokyny:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Pevne sa držte volantu alebo madiel na to určeným</li> <li>- Vyhnite sa akémukoľvek vystrčeniu končatín mimo vozidla z akéhokoľvek dôvodu</li> <li>- - Pri ťahaní navijaku nikdy neupevňujte lano k nosičom a pod.</li> </ul>                                                                                                                                                |
| 3 | <p><b>!VAROVANIE!</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• ZÁKAZ RADENIA AK JE VOZIDLO V POHYBE. RÝCHLOSTNÉ STUPNE MOŽNO RADIŤ LEN AK VOZIDLO STOJÍ!</li> <li>• AK VOZIDLO NIE JE POUŽÍVANÉ, VŽDY ZARADTE "P".</li> <li>• PRED KAŽDÝM PRERADENÍM VOZIDLO ZASTAVTE ZOŠĽAPNUTÍM BRZDY! TO PLATÍ AJ PRE RADENIE 2WD/4WD A ZÁMKU DIFERENCIÁLU</li> <li>• AK JE CELKOVÁ NOSNOSŤ VÄČŠIA AKO 265KG VŽDY POUŽITE RÝCHLOSTNÚ STUPEŇ "L". DO CELKOVEJ NOSNOSTI SA ZÁHRNUJE VÁHA VODIČA, PASAŽÉROV, NÁKLADU, PRÍSLUŠENSTVO A PRÍVESU.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 4 | <p><b>!VAROVANIE!</b></p> <p>Buďte pripravení v prípade prevrátenia. ak sa vozidlo prevráti, akákoľvek časť vášho tela (napríklad ruky, nohy alebo hlava) mimo kokpitu môže byť rozdrušená klietkou alebo inými časťami vozidla.</p> <p>Zapnite si bezpečnostný pás a uistite sa, že sú siete alebo dvere bezpečne zaistené na svojom mieste, aby ste sa vyhli vyčnievaniu akýchkoľvek končatín.</p> <p>Klietka pri jazde nikdy nedržte.</p> <p>Nikdy sa nepokúšajte zastaviť prevrátenie pomocou rúk alebo nôh.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 5 | <b>Ovládanie navijaku</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 6 | CFMOTO Powersports Inc. potvrdzuje, že toto rekultivačné terénne vozidlo vyhovuje súčasným dobrovoľným a platným európskym normám                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 7 | <p><b>!VAROVANIE!</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Bezohľadná a neopatrná jazda je prísne zakázaná</li> <li>• ZÁKAZ RIADENIA OSOBÁM MLADŠÍM 17 ROKOV!</li> <li>• ZÁKAZ KONANIA OSOBÁM, KTORÉ POŽILI ALKOHOL ALEBO UŽILI DROGY A INÉ NÁVYKOVÉ LÁTKY</li> <li>• ZÁKAZ JAZDY NA SPEVNENÝCH CESTÁCH, HROZÍ NEBEZPEČENSTVO KOLÍZY S AUTOMOBILY</li> <li>• ZÁKAZ PREKROČENIA POŠTU PREPRAVOVANÝCH OSÔB: OSOBY <ul style="list-style-type: none"> <li>• ZÁKAZ JAZDY S OSOBAMI MLADŠÍMI 15 ROKOV. KAŽDÝ PASAŽÉR MUSÍ BEZPEČNE SEDIET CHYBY OPRENÝ O OPIERKU SEDADLA S NOHAMI NA PODLAHE.</li> </ul> </li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |

|    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|----|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | <ul style="list-style-type: none"> <li>Nesprávny tlak v pneumatikách alebo preťažovanie vozidla môže spôsobiť stratu kontroly na vozidlom.</li> <li>TLAK V PNEUMATIKÁCH (PREDNÉ 10 PSI (70 kPa)), ZADNÉ 14 PSI (100 kPa)).</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 8  | Označenie systému ochrany konštrukcie pri prevrátení vozidla ROPS                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 9  | <b>UPOZORNENIE</b><br>Kontrolujte motorový olej každých 500 km                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 10 | <b>!VAROVANIE!</b><br>Pri nedodržaní nasledujúcich inštrukcií hrozia vážne zranenia alebo smrť: <ul style="list-style-type: none"> <li>Max. zaťaženie korby 250 kg</li> <li>Nikdy neprevádzajte osoby na korbe</li> <li>Náklad môže ovplyvniť ovládateľnosť stroja. Pred prevádzkou si pozorne prečítajte užívateľský manuál.</li> <li>Pri ťahaní nákladu alebo prívesu znížte rýchlosť a udržiajte väčšiu vzdialenosť pre bezpečné zastavenie.</li> <li>Vyhnite sa kopcom a drsnému terénu.</li> <li>Uistite sa, že je náklad riadne pripevnený. Voľný náklad môže spôsobiť stratu nad vozidlom.</li> <li>Váhu nákladu udržiajte uprostred korby, čo najnižšie a vpredu aby vozidlo bolo vyvážené. Náklady s vysokým ťažiskom zvyšujú riziko prevrátenia vozidla.</li> </ul> |
| 11 | <b>!VAROVANIE!</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Pri zatváraní korby udržiajte ruky, telo a ďalšie osoby mimo</li> <li>Neprevádzkujte vozidlo so zdvihnutou korbou</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 12 | <b>!VAROVANIE!</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Nesprávne zaťaženie prípojného zariadenia môže spôsobiť stratu kontroly nad vozidlom</li> <li>Maximálne ťažné zaťaženie (nebrzdené) = 400 kg</li> <li>Maximálne zvislé zaťaženie (nebrzdené) = 40 kg</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |

## VŠEOBECNÉ OPATRENIA

### Modifikácia vybavenia

Záleží nám na bezpečnosti zákazníkov a verejnosti, a preto odporúčame neinštalovať na vozidlá akékoľvek vybavenie, ktoré by mohlo zvýšiť rýchlosť alebo výkon stroja, rovnako tak akékoľvek úpravy ktoré by tieto vlastnosti mohli zmeniť. Akékoľvek úpravy tohto charakteru na originálnom stroji vytvára podstatnú možnosť nebezpečenstva a zvyšujú možnosť úrazu.

***Záruka na stroji okamžite prepadá, ak akékoľvek súčiastky alebo vybavenie bolo pridané alebo upravené tak aby zvýšilo rýchlosť alebo výkon vozidla.***

### POZNÁMKA

Pridanie určitého príslušenstva, ktoré môže ovplyvniť ovládateľnosť stroja, jeho správania sú napr. : kosačky, radlice a prehŕňače, väčší rozmer pneumatík, postrekovače, veľké nosiče, zdviháky a prívesy. Používajte iba schválené príslušenstvo a zoznámte sa s jeho správaním a príp. efektom na ovládateľnosť vozidla.

### !VAROVANIE!

#### POTENCIONÁLNE NEBEZPEČENSTVO

Manipulácia so štvorkolkou bez riadneho preškolenia

#### ČO SA MÔŽE STAŤ

Riziko nehody je výrazne vyššie ak s vozidlom zaobchádza človek, ktorý nebol riadne preškolený a nevie ako ovládať v rôznych typoch terénov.

#### AKO PREDCHÁDZAŤ NEBEZPEČENSTVU

Absolvovanie školenia je nevyhnutné. Majiteľ stroja musí pravidelne trénovať techniku ovládania vozidla v rôznych situáciách podľa postupov uvedených v tomto manuáli.

### !VAROVANIE!

#### POTENCIONÁLNE NEBEZPEČENSTVO

Nedodržanie vekového obmedzenia a odporúčania.

#### ČO SA MÔŽE STAŤ

V prípade že so strojom bude manipulované osobou mladšou ako 16 rokov alebo deťmi, hrozí nebezpečenstvo vážnych zranení alebo smrti. Aj napriek tomu, že maloletý vo veku 16 rokov, ktorý by mohol vozidlo používať, stále hrozí že nemá schopnosti alebo úsudok pre riadenie vozidla.

#### AKO PREDCHÁDZAŤ NEBEZPEČENSTVU

Akákoľvek manipulácia s vozidlom osobou mladšou ako 17 rokov je zakázaná.

### !VAROVANIE!

#### POTENCIONÁLNE NEBEZPEČENSTVO

Jazda s viac pasažiermi, než je povolený limit

#### ČO SA MÔŽE STAŤ

Toto vozidlo je 2 miestne, (vodič + 1 pasažier). Jazda s viacerými pasažiermi vysoko znižuje vodičovú schopnosť ovládať vozidlo čo môže viesť ku kolízii / nehode a prípadným zraneniam.

#### AKO PREDCHÁDZAŤ NEBEZPEČENSTVU

Nikdy neprevážajte viac ako 2 člennú posádku.

### !VAROVANIE!

#### POTENCIONÁLNE NEBEZPEČENSTVO

Prevážanie pasažierov na zadnom nosiči.

#### ČO SA MÔŽE STAŤ

Pasažier, ktorý je prevážaný na zadnom nosiči, môže neočakávane vypadnúť z vozidla alebo prísť do kontaktu s pohyblivými časťami. To môže viesť k vážnym zraneniam alebo smrti.

**AKO PREDCHÁDZAŤ NEBEZPEČENSTVU**

Nikdy neprevádzajte pasažiera na zadnom nosiči.

**!VAROVANIE!**

**POTENCIONÁLNE NEBEZPEČENSTVO**

Jazda na štvorkolke bez ochranného vybavenia, prilby, rukavíc a okuliarov.

**ČO SA MÔŽE STAŤ**

Jazda na stroji bez schváleného ochranného vybavenia zvyšuje riziko zranenia.

**AKO PREDCHÁDZAŤ NEBEZPEČENSTVU**

Vždy používajte ochranné vybavenie, oblečenie, rukavice a helmu so štítom príp. okuliare.

**!VAROVANIE!**

**POTENCIONÁLNE NEBEZPEČENSTVO**

Manipulácia s ATV po požití alkoholu alebo návykových látok

**ČO SA MÔŽE STAŤ**

Konzumácia alkoholu alebo užívaní návykových látok znižuje úsudok. Reakčná doba a schopnosť predvídať sa výrazne znižuje. Konzumácia alkoholu alebo užitie návykových látok pred a počas jazdy, môže spôsobiť vážne zranenia a smrť.

**AKO PREDCHÁDZAŤ NEBEZPEČENSTVU**

Nepoužívajte alkohol a neužívajte návykové látky pri manipulácii s ATV.

**!VAROVANIE!**

**POTENCIONÁLNE NEBEZPEČENSTVO**

Jazda na štvorkolke vo vysokých rýchlostiach.

**ČO SA MÔŽE STAŤ**

Vysoká rýchlosť zvyšuje šancu, vodič stratí kontrolu nad riadením čo môže viesť k nehode.

**AKO PREDCHÁDZAŤ NEBEZPEČENSTVU**

Vždy prispôsobte rýchlosť okolitému terénu, viditeľnosti, ovládateľnosti, a predovšetkým vašim schopnostiam.

**!VAROVANIE!**

**POTENCIONÁLNE NEBEZPEČENSTVO**

Skúšanie zdvíhanie stroja na zadné kolesá, skoky a ostatné triky

**ČO SA MÔŽE STAŤ**

Skúšanie týchto trikov zvyšuje riziko nehôd vr. prevrátenie a zničenie stroja.

**AKO PREDCHÁDZAŤ NEBEZPEČENSTVU**

Nikdy sa nepokúšajte o zdvíhanie stroja na zadné kolesá tzv. Wheelie, skoky a pod.

**!VAROVANIE!**

**POTENCIONÁLNE NEBEZPEČENSTVO**

Nevykonanie kontroly stroja pred jazdou. Nedodržanie úkonov údržby stroja.

**ČO SA MÔŽE STAŤ**

Zanedbaná údržba zvyšuje šancu nehody alebo škody na vozidle a jeho súčiastok.

**AKO PREDCHÁDZAŤ NEBEZPEČENSTVU**

Vždy vykonaj kontrolu pred každou jazdou. Uistite sa, že stroj je spôsobilý na používanie.

Vždy postupujte podľa pokynov uvedených v tomto manuáli.

### **!VAROVANIE!**

#### **POTENCIONÁLNE NEBEZPEČENSTVO**

Pustenie riadidiel alebo zdvihnutie nôh počas jazdy.

#### **ČO SA MÔŽE STAŤ**

Pustenie riadidiel (aj jednou rukou) alebo zdvihnutí nôh znižuje schopnosť ovládať vozidlo a môže spôsobiť stratu kontroly a prípadné vypadnutie z vozidla. Ak vodičovi nohy nie sú pevne položené v priestore pre nohy, hrozí kontakt so zadnými kolesami a tým príp. zranenia.

#### **AKO PREDCHÁDZAŤ NEBEZPEČENSTVU**

Pri jazde vždy pevne držte riadidlá a obe nohy majte v priestore k tomu určenom (plošina).

### **!VAROVANIE!**

#### **POTENCIONÁLNE NEBEZPEČENSTVO**

Nedbalá pozornosť pri jazde v neznámom teréne

#### **ČO SA MÔŽE STAŤ**

Neznámy terén môže skrývať veľké kamene, hrbole alebo diery ktoré môžu viesť ku kolízii, strate kontroly alebo prevráteniu vozidla a poranenia vodiča.

#### **AKO PREDCHÁDZAŤ NEBEZPEČENSTVU**

Jazdite opatrne a dbajte opatrnosti v neznámom teréne. Vždy buďte na pozore, keď sa terén alebo podmienky menia.

### **!VAROVANIE!**

#### **POTENCIONÁLNE NEBEZPEČENSTVO**

Nedbalá pozornosť pri riadení v ťažkom, klzkom alebo sypkom teréne

#### **ČO SA MÔŽE STAŤ**

Jazda v ťažkom, klzkom alebo sypkom teréne môže viesť k strate trakcie alebo ku strate kontroly nad vozidlom. To môže zapríčiniť nehodu alebo prevrátenie vozidla.

#### **AKO PREDCHÁDZAŤ NEBEZPEČENSTVU**

Nejazdite v ťažkom, klzkom alebo sypkom teréne, ak nemáte dostatok skúseností pre taký štýl jazdy. Vždy dbajte na zvýšenú opatrnosť.

### **!VAROVANIE!**

#### **POTENCIONÁLNE NEBEZPEČENSTVO**

Nesprávne zatáčanie

#### **ČO SA MÔŽE STAŤ**

Nesprávny štýl zatáčania môže viesť k strate kontroly nad vozidlom kolízii a prevráteniu stroja.

#### **AKO PREDCHÁDZAŤ NEBEZPEČENSTVU**

Pri zatáčaní sa riadte pokynmi uvedenými v tomto manuáli. Najprv skúšajte zatáčanie v nižších rýchlostiach. Nikdy nezatáčajte vo vysokej rýchlosti.

### **VAROVANIE!**

#### **POTENCIONÁLNE NEBEZPEČENSTVO**

Jazda na strmých svahoch a kopcoch.

#### **ČO SA MÔŽE STAŤ**

Hrozí prevrátenie stroja.

#### **AKO PREDCHÁDZAŤ NEBEZPEČENSTVU**

Nejazdite na kopcoch a svahoch mimo vaše schopnosti alebo schopnosti vozidla. Nikdy nejazdite na svahy prudšie viac ako 22 °. Jazdu do kopca skúšajte na menej strmých svahoch.

### **!VAROVANIE!**

#### **POTENCIONÁLNE NEBEZPEČENSTVO**

Nesprávne vychádzaní kopcov a svahov.

## **ČO SA MÔŽE STAŤ**

Nesprávne vychádzanie do kopcov a svahov môže viesť k strate riadenia a prevráteniu.

### **AKO PREDCHÁDZAŤ NEBEZPEČENSTVU**

Vždy sa držte pokynmi uvedenými v tomto manuáli. Vždy sa riadne zoznámte s okolitým terénom pred samotným výjazdom. Nikdy nejazdite kopce a svahy, ktoré majú stúpanie vyššie ako 22 °. Nikdy nejazdite svahy s klzkým alebo sypkým povrchom. Presuňte svoju váhu dopredu. Nikdy nepridávajte plyn pri výjazde, stroj sa môže prevrátiť. Nikdy neprechádzajte vrchol kopca v plnej rýchlosti. Možno prekážka, prudký pokles alebo iné vozidlo či osoba môžu byť na druhej strane.

## **!VAROVANIE!**

### **POTENCIONÁLNE NEBEZPEČENSTVO**

Nesprávne schádzanie z kopcov.

## **ČO SA MÔŽE STAŤ**

Nesprávne schádzanie kopca alebo svahu môže spôsobiť stratu kontroly nad vozidlom.

### **AKO PREDCHÁDZAŤ NEBEZPEČENSTVU**

Pri schádzaní sa vždy riadte pokynmi uvedenými v tomto **manuáli**.

## **POZNÁMKA**

Pred zjazdom sa presvedčte, že terén je zjazdový. Preneste svoju váhu dozadu. Nikdy neschádzajte vo vysokej rýchlosti. Vyvarujte sa zjazdu šikmo, hrozí nebezpečenstvo prevrátenia stroja. Schádzajte priamo dole, ak je to možné.

## **!VAROVANIE!**

### **POTENCIONÁLNE NEBEZPEČENSTVO**

Nesprávne prechádzanie a otáčanie v kopci

## **ČO SA MÔŽE STAŤ**

Nesprávne prechádzanie a otáčanie v kopci alebo svahu môže viesť k strate kontroly nad vozidlom alebo prevráteniu.

### **AKO PREDCHÁDZAŤ NEBEZPEČENSTVU**

Nikdy sa nepokúšajte otáčať v kopci ak nemáte dostatočné skúsenosti. Pri otáčaní na svahu buďte opatrní. Vyhnite sa prechádzaniu strmých svahov.

### **PRI prechádzaní svahu ŠIKMO:**

Vždy sa riadte pokynmi uvedenými v tomto manuáli. Vyhnite sa svahom s príliš klzkým alebo sypkým povrchom. Presuňte svoju váhu ku svahu smerom nahor.

## **!VAROVANIE!**

### **POTENCIONÁLNE NEBEZPEČENSTVO**

Zastavenie stroja v priebehu vychádzania a následné prevrátenie dole z kopca.

## **ČO SA MÔŽE STAŤ**

Hrozí nebezpečenstvo prevrátenia stroja.

### **AKO PREDCHÁDZAŤ NEBEZPEČENSTVU**

Pri vychádzaní do svahu udržiajte stálu rýchlosť.

## **STRATA RÝCHLOSTI**

Pri kompletnej strate rýchlosti, pritlačte svoju váhu k svahu. Zabrzdite prednou brzdou.

Pri úplnom zastavení, zabrzdite aj zadnou brzdou a zaradte "P".

## **ČO ROBIŤ, KEĎ SA STROJ ZAČNE prevracať:**

- Presuňte svoju váhu ku svahu, nikdy k tomu nevyužívajte silu motora
- Nikdy nebrzdite zadnou brzdou iba PREDNOU
- Po zastavení, zabrzdite aj zadnú brzdu a zaradte "P"
- Zosadni z vozidla smerom do kopca

- Ručne zatočte stroj a riadte sa pokynmi v tomto manuáli.

#### **!VAROVANIE!**

##### **POTENCIONÁLNE NEBEZPEČENSTVO**

Nesprávna jazda cez prekážky.

##### **ČO SA MÔŽE STAŤ**

Nesprávna jazda cez prekážky môže spôsobiť stratu kontroly nad vozidlom alebo prevrátenie.

##### **AKO PREDCHÁDZAŤ NEBEZPEČENSTVU**

Pred jazdou v neznámom teréne sa oboznámte s potenciálnymi prekážkami a nebezpečenstvom. Vyhnite sa prechádzaniu veľkých prekážok ako sú veľké kamene alebo kmene stromov. Ak to nie je možné, prekážku zdolajte opatrne a riadte sa pokynmi v tomto manuáli.

#### **!VAROVANIE!**

##### **POTENCIONÁLNE NEBEZPEČENSTVO**

Jazda sa šmykom alebo na klzkom teréne

##### **ČO SA MÔŽE STAŤ**

Šmyk alebo pošmyknutie môže spôsobiť stratu kontroly nad vozidlom. Ak sa kolesám vráti nečakane trakcia, hrozí prevrátenie stroja.

##### **AKO PREDCHÁDZAŤ NEBEZPEČENSTVU**

Na klzkých povrchoch (napr. ľad), chodte pomaly a opatrne aby ste znížili šancu šmyku.

#### **!VAROVANIE!**

##### **POTENCIONÁLNE NEBEZPEČENSTVO**

Preťaženie vozidla nadmerne ťažkým nákladom / ťahanie nadmerne ťažkého nákladu.

##### **ČO SA MÔŽE STAŤ**

Preťaženie vozidla nákladom môže výrazne obmedziť jeho ovládateľnosť čo môže viesť k strate kontroly nad vozidlom.

##### **AKO PREDCHÁDZAŤ NEBEZPEČENSTVU**

Nepreťažujte vozidlo nadmernou váhou. Náklad musí byť rovnomerne rozložený na nosičoch a bezpečne upevnený. Znížte rýchlosť, ak veziete / ťaháte náklad. Zväčšite vzdialenosť na zaistenie bezpečnej brzdení dráhy. Vždy sa riadte pokynmi v tomto manuáli.

#### **!VAROVANIE!**

##### **POTENCIONÁLNE NEBEZPEČENSTVO**

Jazda hlbokou alebo rýchlo prúdiacou vodou

##### **ČO SA MÔŽE STAŤ**

Pneumatiky nahustené vzduchom môžu plávať a tým spôsobiť stratu trakcie a kontroly nad vozidlom.

##### **AKO PREDCHÁDZAŤ NEBEZPEČENSTVU**

Vyhnite sa jazde v hlbokkej alebo rýchlo prúdiacej vode. Ak je nevyhnutné, vojsť do vody ktorá je hlbšia ako je odporúčaná maximálna hĺbka pre bezpečnú jazdu, chodte pomaly, vyrovnávajte svoju váhu a vyhnite sa náhlým pohybom či zmenám smeru. Udržujte plynulú rýchlosť. Nepridávajte plyn a nezastavujte. Mokrú alebo vlhkú brzdú môžu znížiť brzdný účinok. Vyskúšajte brzdy po vyjdení z vody. Ak je to potrebné, niekoľkokrát v nízkej rýchlosti zabrzďte, aby trenie vysušilo doštičky.

#### **!VAROVANIE!**

##### **POTENCIONÁLNE NEBEZPEČENSTVO**

Nesprávne cúvanie.

##### **ČO SA MÔŽE STAŤ**

Pri nesprávnom cúvaní môže dôjsť ku kolízii medzi vozidlom a prekážkou príp. inou osobou a spôsobiť tak vážne zranenia.

##### **AKO PREDCHÁDZAŤ NEBEZPEČENSTVU**

Pred zaradením spiatočky ( "R") sa uistite, že za vozidlom sa nenachádza prekážka alebo iná osoba. Ak nie je, začnite cúvať. Cúvajte pomaly

**!VAROVANIE!**

**POTENCIONÁLNE NEBEZPEČENSTVO**

Jazda na štvorkolke s nesprávnymi pneumatikami / s nerovnomerným tlakom v pneumatikách.

**ČO SA MÔŽE STAŤ**

Použitie a jazda s nesprávnymi pneumatikami / s nerovnomerným tlakom v pneumatikách môže spôsobiť stratu kontroly nad vozidlom alebo nehodu.

**AKO PREDCHÁDZAŤ NEBEZPEČENSTVU**

Vždy používajte takú veľkosť pneumatík, aká je špecifikovaná v tomto manuáli. Udržujte pneumatiky nafúknuté a dbajte rovnakého tlaku vo všetkých pneumatikách.

**!VAROVANIE!**

**POTENCIONÁLNE NEBEZPEČENSTVO**

Prevádzka ATV s nesprávnymi úpravami

**ČO SA MÔŽE STAŤ**

Nesprávne úpravy alebo montáže príslušenstva ATV, môže spôsobiť zmenu v ovládateľnosti stroja a tým stratu kontroly a nehodu.

**AKO PREDCHÁDZAŤ NEBEZPEČENSTVU**

Neupravujte ATV nesprávnou inštaláciou príslušenstva. Všetko príslušenstvo, ktoré chcete na vozidlo pridať, musí byť originálne alebo schválené pre tento model stroja. Pri inštalácii príslušenstva sa riadte návodmi. Pre viac informácií sa obráťte na svojho dealera.

**!VAROVANIE!**

**POTENCIONÁLNE NEBEZPEČENSTVO**

Prevádzka na zamrznutých vodných plochách.

**ČO SA MÔŽE STAŤ**

Pri prevádzke na zamrznutých vodných plochách hrozí vážne zranenia alebo smrť ak sa ATV prepadne skrz ľadovú plochu.

**AKO PREDCHÁDZAŤ NEBEZPEČENSTVU**

Nikdy neprevádzkujte ATV na zamrznutých vodných plochách.

**!VAROVANIE!**

Ponechanie kľúča v spínacej skrinke môže viesť k neoprávnenému použitiu vozidla, čo vedie k vážnemu zraneniu alebo smrti. Pri nepoužívaní vozidla vždy vyberte kľúč zapaľovania.

**!VAROVANIE!**

Po akejkoľvek prevrátení alebo nehode vozidla nechajte kvalifikovaného servisného technika skontrolovať celé vozidlo, vrátane (ale nie výhradne) brzd, plynu a riadiacich systémov.

**!VAROVANIE!**

Bezpečná prevádzka tohto vozidla, vyžaduje dobrý úsudok a fyzické zručnosti.

Osoby s kognitívnymi alebo fyzickými nevýhodami, ktoré tento prístroj prevádzkujú, zvyšujú riziko prevrátenia a straty kontroly, ktorá by mohla spôsobiť vážne zranenie alebo smrť.

**!VAROVANIE!**

Súčasť výfukového systému sú počas a po použití vozidla veľmi horúce. Môžu spôsobiť vážne popáleniny a požiar. Nedotýkajte sa súčasťou horúceho výfukového systému. Vždy držte horľavé materiály mimo výfukový systém. Buďte opatrní pri cestovaní vysokou trávou, najmä potom suchou trávou.

## SYSTÉM OCHRANY PRI PREVRÁTENÍ VOZIDLA (ROPS)

ROPS na tomto vozidle spĺňa výkonnostné požiadavky normy ISO 3471:2008. Tento systém môže obmedziť vniknutie vonkajších predmetov do kabíny a znížiť riziko zranenia pri prevrátení.

Vždy dodržiajte všetky bezpečné prevádzkové postupy uvedené v tejto príručke, aby ste zabránili prevráteniu vozidla. Pri šoférovaní nedávajte ruky a / alebo nohy mimo vozidla. Pokiaľ dôjde k akémukoľvek poškodeniu ROPS, nechajte vždy dôkladne skontrolovať svojho autorizovaného dílera CFMOTO.

## BEZPEČNOSTNÁ VÝBAVA VODIČA

**Pri jazde vždy noste ochranný bezpečnostný odev určený k jazde na ATV, toto oblečenie znižuje možnosť zranenia.**

### 1. Helma

Helma je najdôležitejším prvkom vášho odevu. Používajte iba schválené typy heliem aby ste predišli vážnym úrazom hlavy.

### 2. Ochrana očí

Nespoliehajte sa na slnečné okuliare. Vždy používajte ochranné motookuliare alebo helmu so štítom pre čo najvyššiu ochranu zraku. Okuliare musia byť vyrobené z nerozbitných materiálov. Udržujte okuliare vždy čisté.

### 3. Rukavice

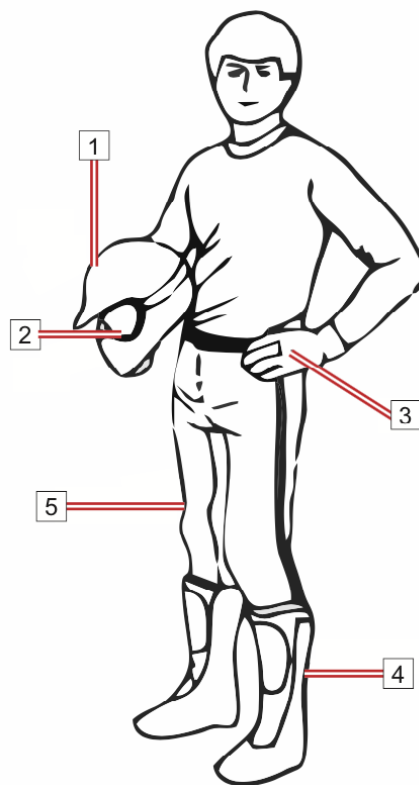
Pre najlepšiu ochranu rúk používajte motokrosovú rukavicu s ochranou kĺbov a výstelkou pre komfortný úchop.

### 4. Obuv

Pre najlepšiu ochranu používajte vysoké topánky na motokros.

### 5. Oblečenie

Vždy používajte oblečenie s dlhým rukávom a nohavicami. Pre najlepšiu ochranu používajte nohavice s ochrannou vypchávkou kolien a vrchné diel s ochranou ramien.



## PREVOZ NÁKLADU

### Nastavenie vozidla s nákladom

Nafúknite pneumatiky na max. tlak 150 kPa (22 PSI)

### POZNÁMKA

Pri prevoze ťažkého nákladu v korbe, prispôsobte nastavenie tlmičov

Pri prevoze ťažkého nákladu v korbe alebo pri ťahaní prívesu, vozidlo prevádzkujte na rýchlostný stupeň "L".

### Náklad na korbe

Max. kapacita nákladnej korby: 250 kg

### Prevádzka s nákladom

Znížte rýchlosť a zatáčajte - zatáčajte postupne. Vyhnite sa kopcom a zhoršenému terénu. Udržujte dlhšiu brzdnú vzdialenosť pre bezpečné zastavenie vozidla.

### !VAROVANIE!

Pri plnom naložení sa vyhnite prevádzke v kopcoch so stúpaním vyšším ako 15°.

### ŤAHANIE ZÁŤAŽE

Nikdy neťahajte záťaž pripevnením ku kletke; to môže spôsobiť prevrátenie vozidla.

Používajte len ťažné zariadenie alebo navijak (ak je inštalovaný).

Pri ťahaní s reťazou alebo lanom sa uistite, že pred spustením reťaz nemá vôľu a udržujte ho napnutý. Pri vyťahovaní nákladu rešpektujte maximálnu prepravnú kapacitu.

### !VAROVANIE!

Voľná reťaz / lano môže prasknúť!

Pri ťahaní iného vozidla sa uistite, že druhé vozidlo má vodiča. Toto vozidlo musí byť riadené aby nedošlo k poškodeniu.

### ŤAHANIE PRÍVESU

Uistite, že ťažné zariadenie je plne kompatibilné so závesom prívesu. Ak je to potrebné, použite reťaze alebo káble pre zaistenie. Nesprávne zapojený alebo naložený príves môže spôsobiť stratu kontroly nad vozidlom. Dodržujte maximálnu ťažnú kapacitu a zaťaženie závesu.

### UPOZORNENIE

Vždy sa uistite, že je náklad rovnomerne rozložený a bezpečne zaistený na prívese. Vždy prevádzkujte vozidlo na rýchlostný stupeň "L".

Pri zastavení alebo parkovaní, zablokujte kolesá vozidla i prívesu.

Pri odpájaní prívesu dbajte na zvýšenú opatrnosť.

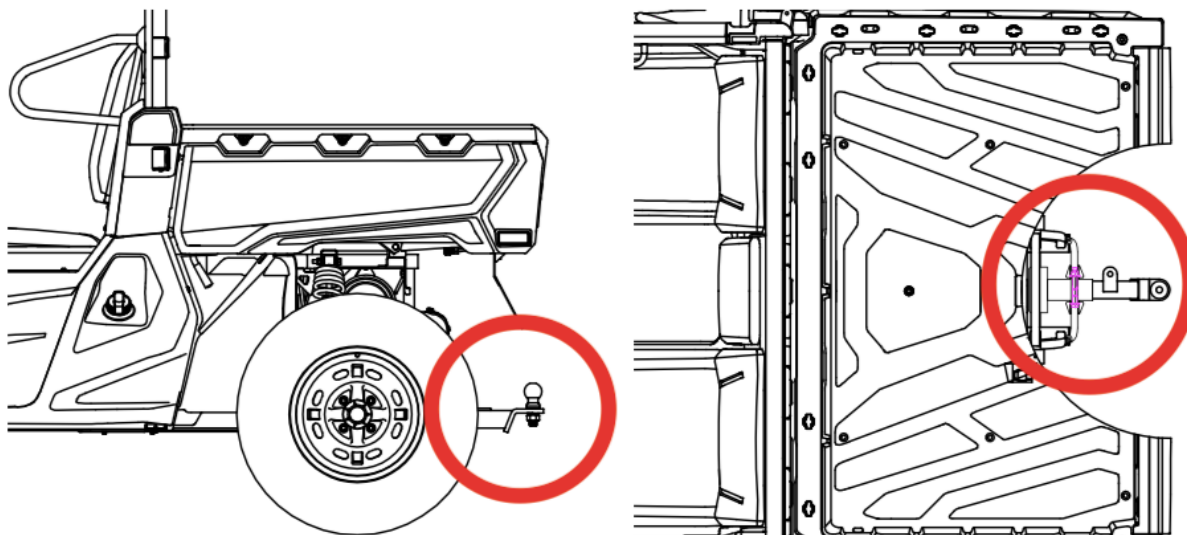
| MAXIMÁLNE TAŽNÉ KAPACITY |                            |                           |                                    |
|--------------------------|----------------------------|---------------------------|------------------------------------|
| Typ pripojenia           | Povolené zaťaženie prívesu | Povolené zaťaženie závesu | Pozn.:                             |
| Ťažná guľa<br>51 x 51 mm | 400 kg                     | 40 kg                     | Vr. prívesu a<br>zaťaženie prívesu |

### ! VAROVANIE!

Nikdy nevstupujte do priestoru medzi vozidlom a prívesom

**!VAROVANIE!**

Dbajte dodržiavanie inštrukcií v tomto manuáli a neprevádzkujte vozidlo ak ste sa plne nezoznámili so všetkými informáciami.

**Umiestnenie ťažného zariadenia na stroji**

## Technické špecifikácie

|                            |                                                               |
|----------------------------|---------------------------------------------------------------|
| Celková dĺžka              | 2 920 mm                                                      |
| Celková šírka              | 1 470 mm                                                      |
| Celková výška              | 1 895 mm                                                      |
| Rázvor kolies              | 1 950 mm                                                      |
| Svetlá výška               | 270 mm                                                        |
| Min. polomer otáčania      | 4 750 mm                                                      |
| Hmotnosť                   | 620 kg (bez řidiče)                                           |
| Kapacita nákladnej korby   | 250 kg                                                        |
| Max. zaťaženie vozidla     | 483 kg                                                        |
| Odporúčané ťažné kapacity: |                                                               |
| Hmotnosť závesu            | 40 kg                                                         |
| Hmotnosť nákladu           | 400 kg                                                        |
| Model a typ motora         | 2V91Y                                                         |
| Typ                        | Jednovelec, štvortaktný, kvapalinou chladený, 4 ventily, SOHC |
| Vrtanie x zdvih            | 91 mm x 89.2 mm                                               |
| Zdvihový objem             | 580 cm <sup>3</sup>                                           |
| Výkon motora               | 30 kW (41k)                                                   |
| Krútiaci moment            | 10,6:1                                                        |
| Kompresný pomer            | Elektronické                                                  |
| Štartovanie                | Elektronické                                                  |
| Maximálna rýchlosť (T1b)   | 60 km/h                                                       |

|                          |                                                                                                                             |
|--------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Chladiaca kvapalina      | Kapacita: 3,6 l<br>Pomer: 50% chl. kvapaliny + 50% destilovaná voda                                                         |
| Motorový olej            | SAE10W-40 SJ / SAE 5W-40 SJ / SAE 15W-40 SJ                                                                                 |
| Celkový olejový objem    | 2,6 l                                                                                                                       |
| Výmena oleja s filtrom   | 2,5 l                                                                                                                       |
| Olej – zadná rozvodovka  | SAE 80W-90 GL-5<br>Pravidelná výmena – 0,4l                                                                                 |
| Olej – predná rozvodovka | SAE 80W-90 GL-5<br>Pravidelná výmena – 0,25l                                                                                |
| Vzduchový filter         | Papier + Molitan                                                                                                            |
| Palivo                   | Natural 95, alebo vyššie oktánové číslo                                                                                     |
| Palivová nádrž           | 35 l                                                                                                                        |
| Sviečka                  | DCPR8E (nebo NGK)                                                                                                           |
| Medzera                  | 0,8 – 0,9 mm                                                                                                                |
| Mazanie                  | Tlakom a rozstrekom                                                                                                         |
| Radenie                  | Variátor (CVT) + radiaca páka                                                                                               |
| Radiaca páka             | Manuálna, L, H, N, R, P                                                                                                     |
| Pomer CVT                | 0.67 – 3.02                                                                                                                 |
| Prevodový pomer          | H: 1,350<br>L: 2,533<br>R: 2,071                                                                                            |
| Rám                      | Oceľ                                                                                                                        |
| Pneumatiky               | Predné: 25 x 8-12 60G<br>Zadné: 25 x 8-12 70G                                                                               |
| Tlak v pneumatikách      | Predné: 10 PSI (70kPa), pri záťaži > 195kg = 11 PSI (80kPa)<br>Zadné: 14 PSI (100kPa), pri záťaži > 195kg = 17 PSI (120kPa) |

|                |                                                                                                                                        |
|----------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Brzdový systém | Predný: dvojité disk<br>Zadný: dvojité disk<br>Ovládanie pedálom, 4 disky<br>Ručná brzda mechanická – zadná<br>Brzdová kvapalina: DOT4 |
| Odpruženie     | Predné: dvojité A-ramená, nezávislé<br>Zadné: dvojité A-ramená, nezávislé                                                              |
| Tlmiče         | Predné: pružina + olejový tlmič<br>Zadné: pružina + olejový tlmič                                                                      |
| Štartovanie    | Elektrické, ECU                                                                                                                        |
| Dobíjanie      | Jednosmerný prúd 600W/5000 ot.                                                                                                         |
| Zotrvačnosť    | A.C. Magneto                                                                                                                           |

|         |                                                                                                                                                             |
|---------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Poistky | EPS - 40A<br>Hlavná - 40A<br>Svetlomety - 15A<br>Indikátory - 15A<br>EFI - 15A<br>Ventilátor - 15A<br>Záložná - 15A<br>Palivové čerpadlo - 10A<br>HMI - 10A |
|---------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

## OVLÁDACIE PRVKY VOZIDLA

### Hlavné ovládacie prvky

#### 1 – Volant

Volant je umiestnený na ľavej strane pred sedadlom vodiča

#### 2 – Výškovo nastaviteľná tyč

Umožňuje nastavovať výšku volantu

#### 3 – Pedál plynu

Pedál plynu je umiestnený na pravej strane vedľa brzdového pedála

#### 4 – Brzdový pedál

Brzdový pedál je umiestnený vľavo, vedľa pedálu plynu

#### 5 – Radiaca páka

Umiestnená vpravo vedľa volantu.

Pred zaradením vždy zošliapnite brzdový pedál (4)!

**L** - Nízka rýchlosť

**H** - Vysoká rýchlosť

**N** - Neutrál

**R** - Spiatočka

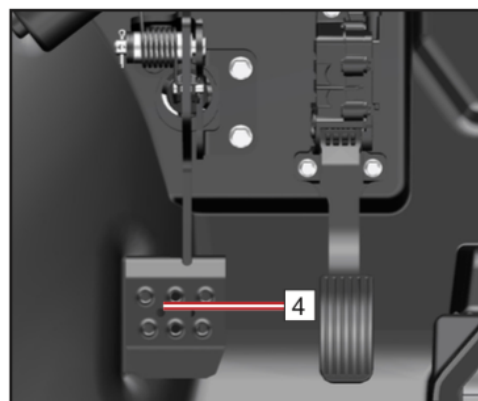
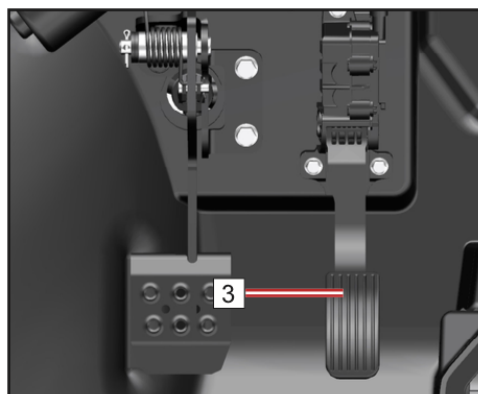
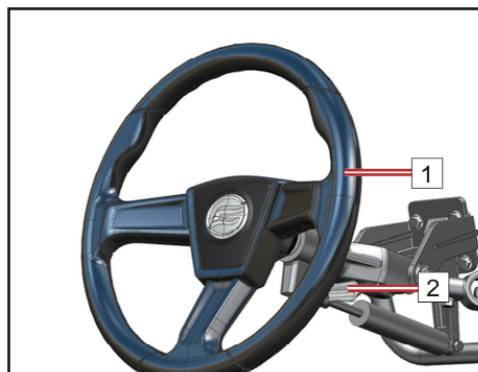
**P** - Parking

#### !VAROVANIE!

Buďte zvlášť opatrní pri cúvaní z kopca. Gravitácia môže zvýšiť nečakane rýchlosť a vozidlo sa stane neovládateľným.

#### !VAROVANIE!

Ak vozidlo nepoužívajte, vždy zaradte "P" a použite parkovaciu brzdu aby vozidlo bolo zaistené.



## Ostatné ovládacie prvky

### 6 – Spínač obmedzovača rýchlosti

Výkon motora je štandardne obmedzovaný pri chode 4WD-LOCK. Pokiaľ si podmienky vyžadujú väčší výkon motora:

- Zložte nohu z plynu a stlačte tlačidlo aby ste vypli obmedzenia rýchlosti. Rozsvieti sa kontrolka.
- Zošliapnite plyn keď je tlačidlo stlačené
- Po uvoľnení tlačidla sa funkcia obmedzenia rýchlosťou znovu aktivuje

#### POZNÁMKA

Funkcia vypnutia obmedzenia rýchlosti nie je dostupná v režime 2WD.



#### !VAROVANIE!

Stlačenie tlačidla pri jazde môžete spôsobiť náhlu vysokú akceleráciu čo môže viesť k strate kontroly, vážnym zraneniam alebo smrti. Pred vypnutím obmedzenia rýchlosti vždy zložte nohu z plynu.

### 7 – Klaksón

### 8 – Spínač vypnutia motora

Zastavenie chodu motora, ECU, vstrekovanie a ostatných systémov.

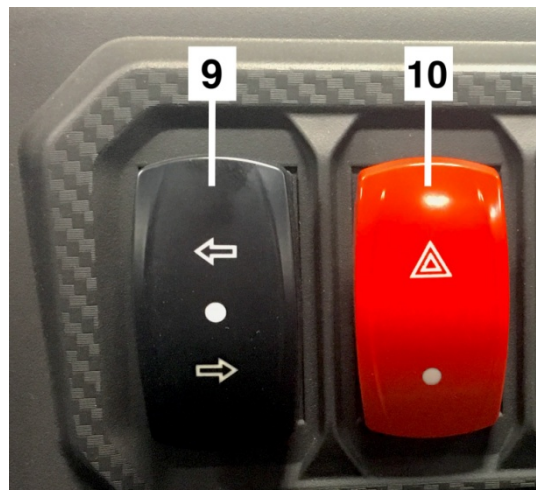
### 9 – Smerové svetlá

### 10 – Výstražné osvetlenie

Rozblikaniu predných i zadných smeroviek pri núdzovom zastavení

### 11 – Svetlá 1

### 12 – Svetlá 2



|  |                                                                                         |
|--|-----------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Pokud je tlačítko v této poloze, hlavní světla, obrysová a koncová světla jsou zapnutá. |
|  | Obrysová a koncová světla svítí, hlavní potkávací světla jsou vypnuta                   |
|  | Všechna světla jsou vypnuta                                                             |

#### Potkávací / Dálková světla

|  |                  |
|--|------------------|
|  | Dálková světla   |
|  | Potkávací světla |



### 13 – Prepínač pohonu 2WD / 4WD

Vozidlo je vybavené prepínačom zapojenie pohonu kolies.

2WD – točia sa iba zadné kolesá

4WD – točia všetky 4 kolesá

4WD-LOCK - točí sa predné aj zadné kolesá, predný diferenciál je zablokovaný. Kolesá sa točia rovnakou rýchlosťou. Rýchlosť je obmedzená na 35km / h



**Zmena z 2WD na 4WD**

– otočte prepínačom do stredu



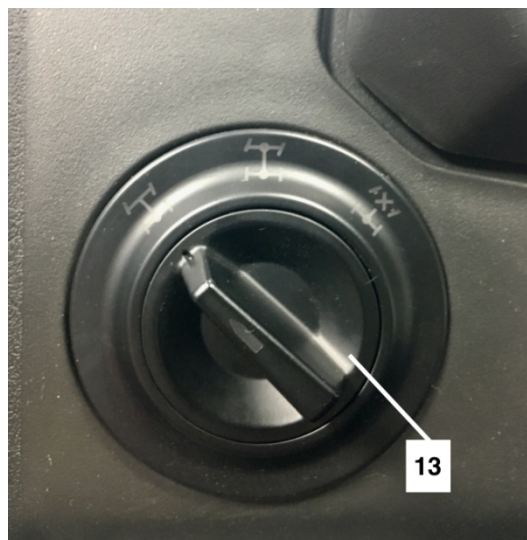
**Zmena z 4WD na 2WD**

– otočte prepínačom doľava



**Zmena na 4WD-LOCK**

– otočte prepínačom doprava



#### **!VAROVANIE!**

**Pred zmenou zapojenia pohonu kolies musí byť vozidlo zastavené! Hrozí mechanické poškodenie ak je 2WD / 4WD alebo 4WD-LOCK zapnuté počas jazdy!**

#### **POZNÁMKA**

Ovládanie vozidla so zapnutým režimom 4WD-LOCK vyžaduje väčšie úsilie.

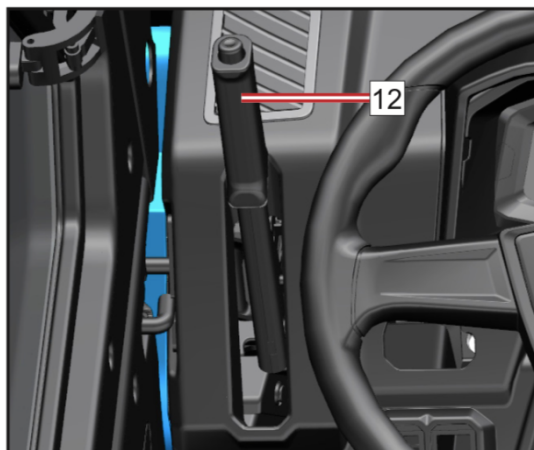
Ak je prepínač v pozícii 4WD-LOCK, na displeji sa rozsvieti kontrolka predného diferenciálu kým sa diferenciál nezamkne. Ak kontrolka bliká, hýbte volantom zo strany na stranu tak aby do seba zapadli zámky ozubenie.

V prípade že do seba zámky nezapadli, výkon motora bude obmedzený dovtedy, kým sa tak stane.

**Rýchlosť jazdy v režime 4WD-LOCK je obmedzená iba na 35 km / h.**

### 14 – Ručná brzda

Ovládanie vozidla so zapnutým režimom 4WD-LOCK vyžaduje väčšiu. Toto vozidlo je vybavené prídavnou ručnou brzdou, ktorá je umiestnená vľavo - vedľa volantu. Pre použitie brzdy potiahnite páku k sebe. Pre uvoľnenie stlačte tlačidlo a páku vráťte do pôvodnej pozície.

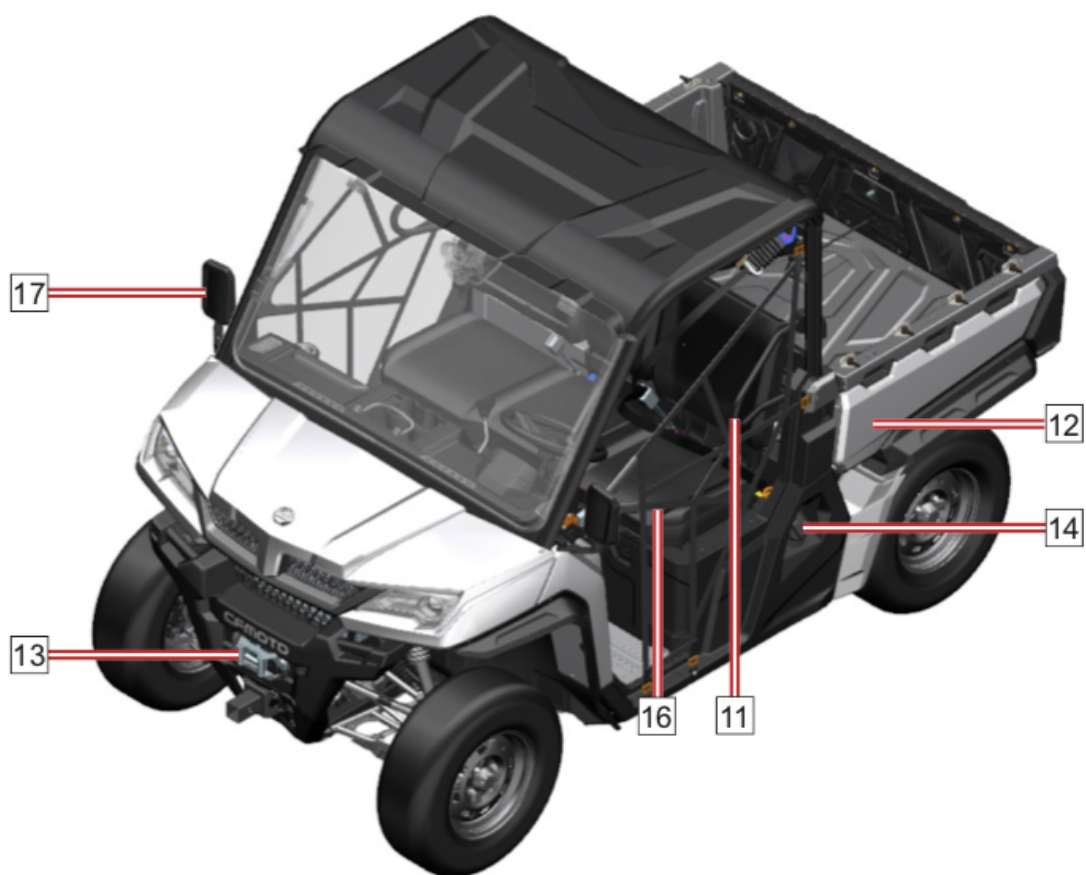
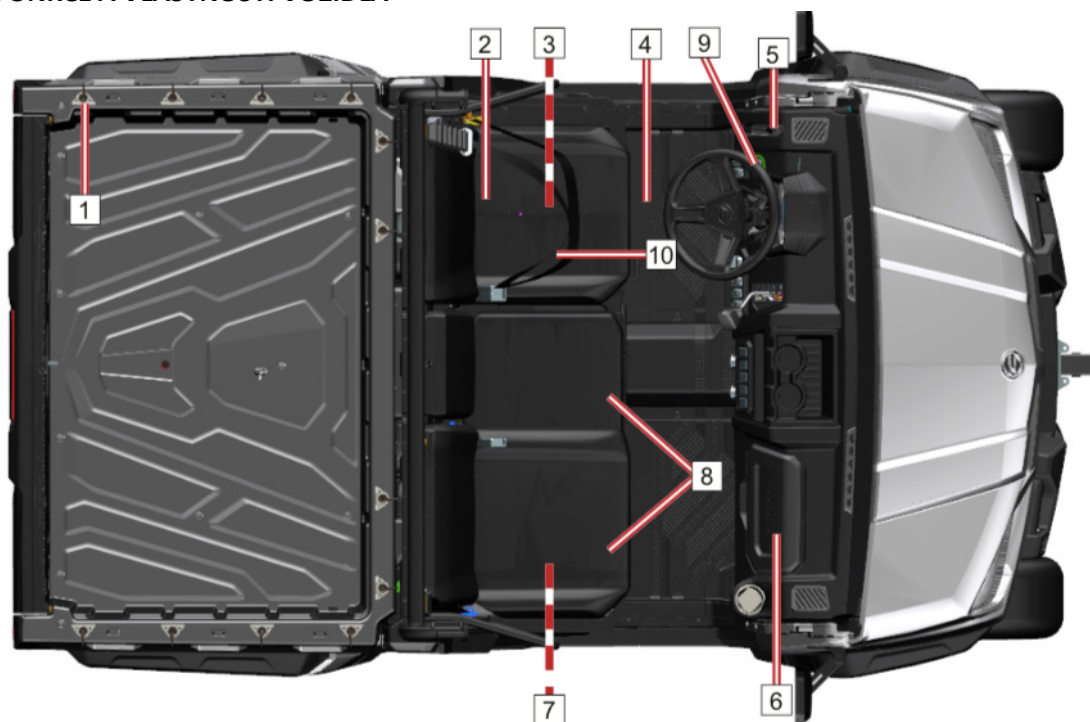


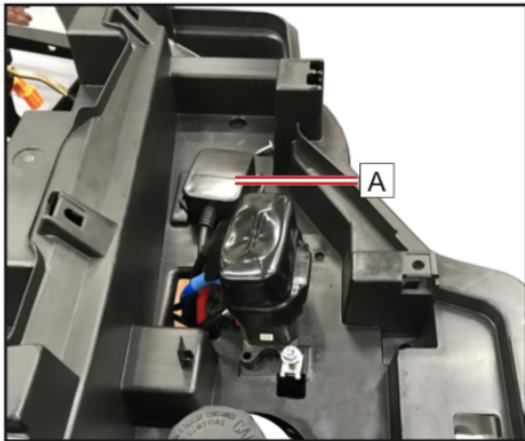
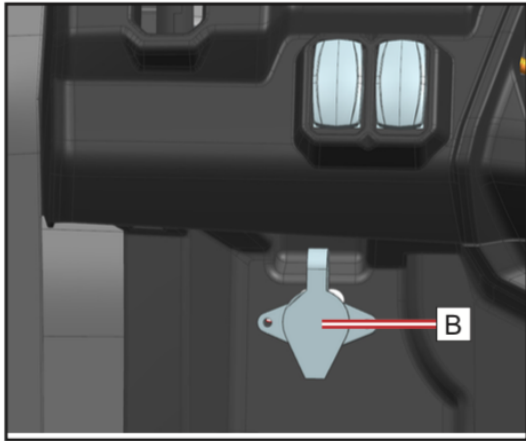
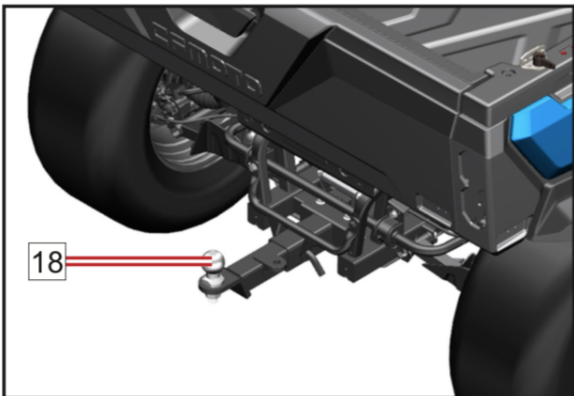
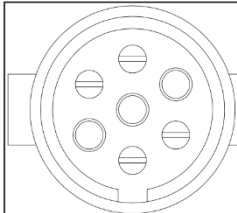
#### **!UPOZORNENIE!**

Pri parkovaní nikdy nespoliehajte iba na zaradený rýchlostný stupeň "P" alebo len na ručnú brzdou.

Pre bezpečné zabezpečenie stroja vždy použite brzdou, zaradte "P" a podložte kolesá tak aby ste zamedzili príp. pohybu stroja.

## FUNKCE A VLASTNOSTI VOZIDLA

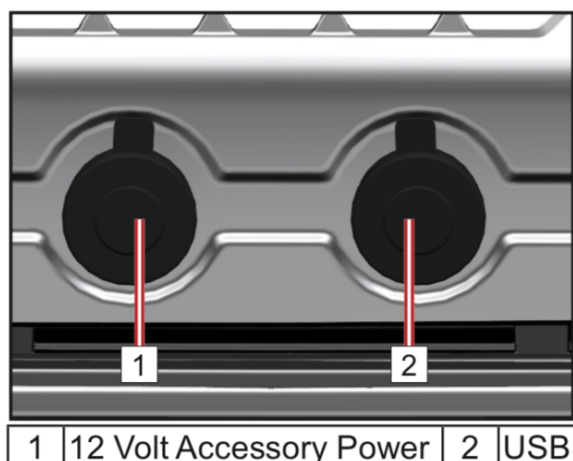


| #  | POPIS                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|----|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1  | Kotviace oká (12x)                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 2  | Sedadlo vodiča                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 3  | Úložný priestor pod sedadlom vodiča                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 4  | Opierky nôh                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 5  | Ručná brzda                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 6  | Úložný priestor pre diaľkové ovládanie navijaku a iných ľahkých predmetov                                                                                                                                                                                                                                              |
| 7  | Úložný priestor pod sedadlom spolujazdca                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 8  | Sedadlo spolujazdca                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 9  | <b>Nabíjací port pre ovládanie navijaku</b>                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|    | <div>   </div> <div> <b>A</b> Příjímač pro dálkové ovládání navijáku         <b>B</b> Port pro zapojení kabelového ovládání navijáku       </div> |
| 10 | Trojbodové bezpečnostné pásy                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| 11 | Ochrana ramien vodiča a spolujazdcov                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 12 | Nákladná korba                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 13 | Navijak ( 3500 lb) + diaľkové a káblové ovládanie                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 14 | Viečko palivovej nádrže                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 15 | Dvere (ak sú vo výbave)                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 16 | Bezpečnostné siete (ak sú vo výbave)                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 17 | Spätné zrkadlá                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 18 | <b>Homologované ťažné zariadenie</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|    |                                                                                                                                                                                                                                    |
| 19 | <b>Zásuvka napájania</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|    |                                                                                                                                                                                                                                   |

## DOPLNKOVÉ VLASTNOSTI

### A) El. zásuvka 12V a zásuvka USB

Prídavná zásuvka 12V (1) a zásuvka USB (2) pre napájanie / nabíjanie príslušenstva a el. zariadení. Zásuvky sú umiestnené na pravej strane prístrojovej dosky.



### B) Diaľkový ovládač navijaku

Vozidlo je vybavené diaľkovým ovládačom navijaku. Tento ovládač je štandardne umiestnený v úložnom priestore spolujazdca.

#### Aktivácia diaľkového ovládača:

Stlačte a podržte súčasne obe tlačidlá ovládača. Rozsvieti sa kontrolka a ovládač je pripravený na použitie.

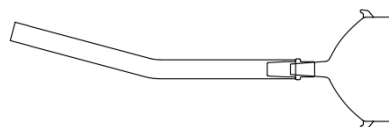
#### Vypnutie diaľkového ovládača:

Stlačte a podržte súčasne obe tlačidlá ovládača. Kontrolka zhasne a ovládač je vypnutý.



### C) Plniaci systém oleja (lievik + hadička)

Príslušenstvo pre plnenie oleja je uložené v kufri na náradie pod sedadlom spolujazdca.



### D) Nádobka brzdovej kvapaliny s ukazovateľom hladiny

Nádobka a hladina brzdovej kvapaliny v nej, je vidieť po otvorení kapoty. Skontrolujte hladinu brzdovej kvapaliny pred každou jazdou.

**VAROVANIE:** Preplnený hlavný valec môže spôsobiť brzdenie alebo zablokovanie brzd, čo môže mať za následok nehodu s vážnym zranením alebo smrťou. Udržujte brzdovú kvapalinu na odporúčanej úrovni. Nepreplňujte.

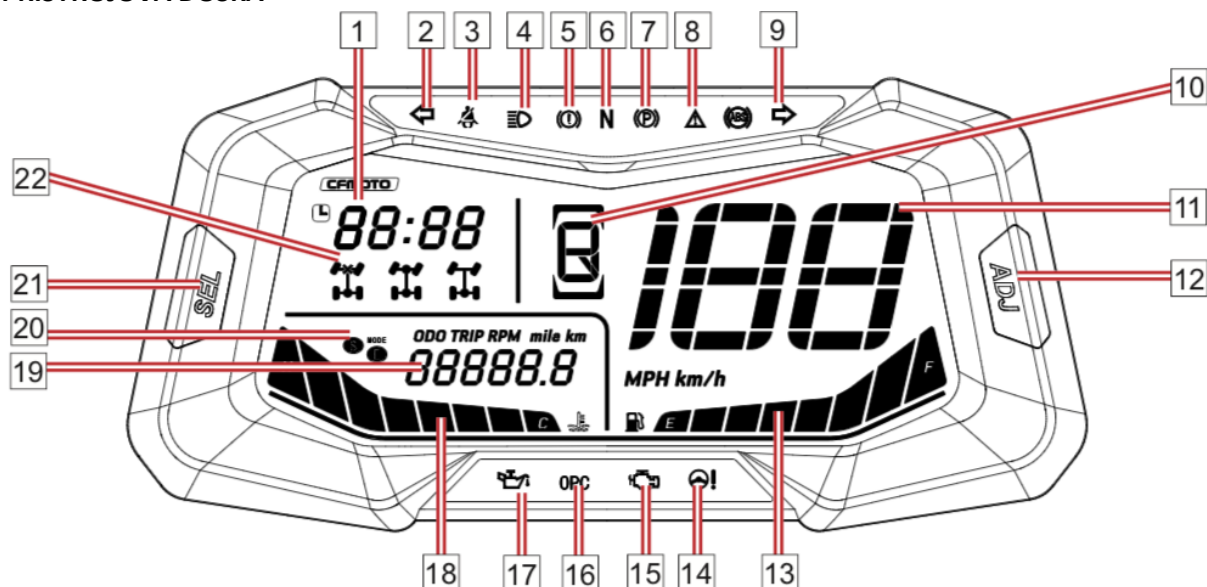
**VAROVANIE:** Nikdy neskladujte ani nepoužívajte čiastočnú použitú alebo už otvorenú fľaštičku s brzdovou kvapalinou. Brzdová kvapalina je hygroskopická, čo znamená, že rýchlo absorbuje vlhkosť zo vzduchu. Vlhkosť spôsobuje pokles teploty varu brzdovej kvapaliny, čo môže viesť k predčasnému opotrebovaniu a možnosti nehody alebo vážneho zranenia. Po otvorení fľaštičky s brzdovou kvapalinou vždy zlikvidujte všetku nepoužitú časť.

### E) Alarm

Vozidlo je vybavené zvukovou výstrahou pri nasledujúcich funkciách:

- Pri nízkom tlaku oleja
- Ak teplota vody  $\geq 115^{\circ}\text{C}$
- Pri otáčkach motora  $\geq 7000$  rpm

## PRÍSTROJOVÁ DOSKA



|    |                                        |    |                                                        |
|----|----------------------------------------|----|--------------------------------------------------------|
| 1  | Hodiny Ukazovateľ Bluetooth            | 12 | Tlačidlo nastavenia (SEL / ADJ)                        |
| 2  | Indikátor smerových svetiel – vľavo    | 13 | Palivomer                                              |
| 3  | Indikátor zapnutia bezpečnostného pásu | 14 | Indikátor EPS (posilňovač riadenia)                    |
| 4  | Indikátor diaľkových svetiel           | 15 | Indikátor vstrekovania EFI                             |
| 5  | Varovanie poruchy brzdy                | 16 | Indikátor OPC (indikátor prítomnosti osoby na sedadle) |
| 6  | Indikátor neutrálu „N“                 | 17 | Indikátor tlaku oleja                                  |
| 7  | Indikátor ručnej brzdy                 | 18 | Indikátor teploty chladiacej kvapaliny                 |
| 8  | Indikátor obmedzovača                  | 19 | Počítadlo km                                           |
| 9  | Indikátor smerových svetiel – vpravo   | 20 | Režim WORK                                             |
| 10 | Indikátor zaradeného stupňa prevodu    | 21 | SEL (Select) tlačidlo výberu funkcie                   |
| 11 | Tachometer                             | 22 | Ukazovateľ pohonu: (2WD, 4WD, 4WD Lock)                |

| Nastavenie (ADJ, SEL) |                       |      |              |              |            |                 |
|-----------------------|-----------------------|------|--------------|--------------|------------|-----------------|
| #                     | Položka               | Kľúč | Displej      | SEL          | ADJ        | Výsledok        |
| 1                     | ODO/TRIP              | ON   | ODO          | KRÁTKY STISK |            | TRIP            |
| 2                     | TRIP/RPM              | ON   | TRIP         | KRÁTKY STISK |            | RPM             |
| 3                     | RPM/ENGINE HOURS      | ON   | RPM          | KRÁTKY STISK |            | ENGINE HOUR     |
| 4                     | ENGINE HOURS/ VOLTAGE | ON   | ENGINE HOURS | KRÁTKY STISK |            | VOLTAGE         |
| 5                     | VOLTAGE/BRIGHTNESS    | ON   | VOLTAGE      | KRÁTKY STISK |            | BRIGHTNESS      |
| 6                     | TRIP DISTANCE RESET   | ON   | TRIP         |              | DLHÝ STISK | DISTANCE RESET  |
| 7                     | TIME                  | ON   | HL.PONUKA    | DLHÝ STISK   |            | TIME            |
| 8                     | TIME/UNIT             | ON   | TIME         | KRÁTKY STISK |            | HOURL/MIN./UNIT |
| 9                     | TIME SETTINGS         | ON   | HOURL        |              | DLHÝ STISK | VZESTUPNĚ 1-24  |
| 10                    |                       | ON   | MINUTE       |              | DLHÝ STISK | VZESTUPNĚ 00-59 |
| 11                    | UNITS                 | ON   | UNIT         |              | DLHÝ STISK | MPH / KM/H      |

### POZNÁMKA

RPM = OTÁČKY; ODO = POČÍTADLO KM; TIME = ČAS; DISTANCE = VZDIALENOST; UNIT = JEDNOTKY; ENGINE HOURS = MOTO HODINY; VOLTAGE = NAPÄTIE; BRIGHTNESS = JAS; SETTINGS = NASTAVENI

## PREVÁDZKA A OVLÁDANIE

### Obdobie zábehu

Doba zábehu novej ATV je veľmi dôležitá. Starostlivé ošetrovanie nového motora bude mať za následok vyšší výkon a dlhšiu životnosť motora. Starostlivo sa držte nasledujúcich inštrukcií.

#### **!UPOZORNENIE!**

Počas prvých 20 hodín používania nedávajte ani neťahajte náklad.

Nejazdite s plným plynom, mohlo by dôjsť k poškodeniu súčastí motora alebo k zníženiu životnosti motora v prípade, že počas prvých 20 hodín prevádzky budete nadmerne pridávať plyn.

Počas prvých 10 hodín prevádzky nepoužívajte motor s plynom otvoreným na ½.

Počas prvých 10 až 20 hodín prevádzky nepoužívajte motor s plynom otvoreným na ¾.

Toto vozidlo môžete používať normálne po uplynutí doby zábehu.

Použitie iných, než odporúčaných olejov môže spôsobiť vážne poškodenie motora.

CFMOTO odporúča použitie špeciálneho oleja pre štvortaktné motory: SAE 15W-40 /SG.

#### **Pred samotnou prevádzkou vykonajte nasledujúce úkony:**

1. Doplňte palivovú nádrž benzínom.
2. Na rovnom povrchu, skontrolujte hladinu oleja. V prípade potreby olej dolejte tak, aby bola hladina oleja medzi minimálnymi a maximálnymi značkami.
3. Najprv choďte pomaly. Vyberte otvorenú plochu, ktorá vám umožní oboznámiť sa s prevádzkou a manipuláciou s vozidlom.
4. Pri jazde pridávajte a uberajte plyn. Nikdy nie pri voľnobehu.
5. Vykonávajte pravidelné kontroly kvapalín a ostatných častí tak, ako je uvedené v dennom rozvrhu pred jazdou.
6. Ťahajte len ľahké náklady.
7. Počas obdobia zábehu vymeňte olej aj olejový filter na 20 hodinách prevádzky alebo po najazdení 750 km.

### Štartovanie studeného motora

#### **!VAROVANIE!**

Výfukové plyny obsahujú jedovatý oxid uhoľnatý, ktorý pri vdýchnutí môže spôsobiť stratu vedomia, vážne zranenia alebo aj smrť. Neštartujte motor v uzavretých priestoroch.

#### **!VAROVANIE!**

Motor je vybavený chladičom motorového oleja. V mrazivom počasí sa odporúča pred samotnou jazdou nechať naštartovaný motor bežať aspoň 5 min na voľnobeh!

#### **UPOZORNENIE**

Prevádzka vozidla ihneď po naštartovaní môže spôsobiť zničenie motora. Nechajte motor zahriať pred samotnou jazdou.

1. Zošliapnite nožnú brzdu
2. Otočte kľúčom do polohy , prepnite spínač vypnutia motora do polohy "ON".
3. Zarádte neutrál "N".

### POZNÁMKA

- Ak je radiaca páka v pozícii "N" a kontrolka zaradeného stupňa sa nerozsvieti, poraďte sa so svojím predajcom, aby skontroloval el. obvod alebo nastavil prevodovku.
- Motor môže byť naštartovaný v akejkoľvek pozícii radiacej páky ak je zošliapnutá nožná brzda. Odporúčame ale motor štartovať so zaradeným "N" alebo "P".
- Pred naštartovaním nemanipulujte s páčkou plynu. Stlačte štartovacie tlačidlo.
- Ak sa nedarí motor naštartovať na prvýkrát, pustite štartovacie tlačidlo a po pár sekundách opätovne stlačte. Pokúste sa obmedziť dobu počas ktorej sa motor snaží štartovať, šetríte tým energiu akumulátora.
- Ak je akumulátor vybitý, odmontujte kryt a dobite ho.
- Pokračujte v zahrievaní motoru dokým hladko nenabehne voľnobeh.

### UPOZORNENIE

Pre viac informácií viď. kapitolu **Čas zábehu**.

### OVLÁDANIE RADIACEJ PÁKY

#### Preradenie z režimu "P"

1. Overte, že nie je zošliapnutý plyn
2. Zošliapnite brzdú, stlačte tlačidlo na radiacej páke a zaradíte režim P.

#### Radenie: "N" → "H"

1. Pustíte páčku plynu a zastavte vozidlo.
2. Posuňte radiacu páku dopredu na symbol "H".

### POZNÁMKA

Uistite sa, že radiaca páka riadne zapadla do výrezu..

3. Postupne pridávajte plyn.

#### Radenie: "H" → "L"

1. Pustíte páčku plynu a zastavte vozidlo.
2. Zošliapnite pedál nožnej brzdy a zaradíte "L"

#### Radenie: "L" → "H"

1. Pustíte páčku plynu a zastavte vozidlo.
2. Zošliapnite pedál nožnej brzdy a zaradíte "H"

#### Radenie: "N" → "R"

### POZNÁMKA

Zaradení spiatočky "R" je podmienené zošliapnutím pedála nožnej brzdy.

1. Pustíte páčku plynu a zastavte vozidlo.
2. Zošliapnite pedál nožnej brzdy.
  3. Zaradíte "R" smerom k sebe
    - 3.1. Po zaradení spiatočky sa rozsvieti kontrolka "R"
    - 3.2. Kontrolka zaradeného stupňa vždy ukazuje aktuálne zaradený stupeň. Ak tomu tak nie je, obráťte sa na svojho predajcu.
    - 3.3. Vďaka synchronizačnému zariadeniu je možné, že sa kontrolka rozsvieti až sa dá vozidlo do pohybu.
4. Pred cúvaním vždy skontrolujte, že za Vami sa nenachádzajú prekážky alebo ostatné osoby.

5. Pomaly pridávajte plyn a stále sledujte smer ktorým cúvate.

### **!VAROVANIE!**

Pred cúvaním vždy skontrolujte, že za Vami sa nenachádza prekážky alebo ostatné osoby.

### **Radenie: "R" → "P"**

1. Pustite páčku plynu a zastavte vozidlo.
2. Zošliapnite pedál nožnej brzdy.
3. Zaradíte "P" pohybom k sebe.

### **Bezpečná jazda**

#### **Zodpovednosť prevádzkovateľa**

Ako prevádzkovateľ tohto vozidla sú váš zdravý rozum, úsudok a schopnosti jedinými faktormi, ktoré vám zamedzí zranenia seba, ostatných okolo vás a / alebo poškodenia vozidla alebo životného prostredia.

#### **Rekreačné, skupinové jazdy na dlhé vzdialenosti**

Jedným z výhod tohto vozidla je, že vás môže odviesť mimo cesty.

Zdržujte sa mimo oblasti určenej pre iné druhy vozidiel, pokiaľ to nie je výslovne povolené. Patria sem trasy pre snežné skútre, jazdecké trasy, bežecké trate, trasy pre horské bicykle atď. Pripojte sa k miestnemu klubu ATV. Klub vám môže poskytnúť mapu a rady alebo vás informovať o oblastiach, kde môžete jazdiť. Pri jazde v skupine vždy udržiavajte bezpečnú vzdialenosť od ostatných jazdcov pred vami a za vami. Nikdy nejazdite nedbalo nerobte náhle manévry s inými vozidlami v blízkosti. Zostaňte na vyznačených chodníkoch a vyhnite sa prevádzky v nepovolených oblastiach.

#### **Vyhnutie sa nehodám a prevráteniu**

Side-by-side vozidlá sa ovládajú odlišne od ostatných vozidiel. UTV / SSV vozidlá sú navrhnuté pre manipuláciu v teréne (napr. Základňa kolies a šírka stopy, svetlá výška, zavesenie, pohon, pneumatiky a pod.) A v dôsledku toho sa môžu prevrátiť než ostatné vozidlá v rovnakej situácii.

Pri náhlých manévroch môže dôjsť k preklopeniu alebo inej nehode, napríklad pri:

- **Ostrých zákrutách alebo náhlemu zrýchleniu**
- **Spomalenie pri zatáčaní.**
- **Pri jazde v kopcoch alebo cez prekážky**

#### **Zníženie rizika prevrátenia:**

- Budte opatrní pri zatáčaní
- Pred vjazdom do zákruty spomaľte.
- Vyhnite sa tvrdému brzdeniu pri zatáčaní
- Pri zatáčaní sa vyvarujte náhleho alebo tvrdého zrýchlenia, a to aj pri zastavení alebo pri nízkej rýchlosti.
- Ak sa vozidlo začne preklzávať alebo kĺzať, otočte kolesá v smere sklzu
- Toto vozidlo je vyrobené predovšetkým na účely OFF-ROAD. Jazda na spevnených plochách môže vážne ovplyvniť ovládanie a správanie vozidla. Ak prechádzate spevnené plochy, znížte rýchlosť a vyhnite sa náhlemu zatáčaniu, zrýchleniu alebo brzdeniu.

#### **Toto vozidlo sa môže prevrátiť do strany alebo sa môže prevrátiť dopredu / dozadu pri jazde v kopci alebo v nerovnom teréne:**

- Vyhýbajte sa jazde po svahu naprieč. Ak je to možné, chodte presne hore a dole.
- \* Ak je šikmý prejazd nutný, dbajte na zvýšenú opatrnosť a vyhnite sa sypkým a klzkým povrchom. Ak máte pocit, že sa vozidlo začína prevracať alebo sklzávať po stranách, stočte kolesá z kopca dole.
- Vyvarujte sa strmých kopcov a dodržiavajte postupy uvedené v tejto príručke pre výjazd a zjazd.

- Náhle zmeny v teréne, ako sú diery, valy a pod., Mäkká alebo tvrdá zem, alebo iné nepravidelnosti môžu spôsobiť, že sa vozidlo stane nestabilným. Pozorujte terén pred sebou a chodte pomaly v nerovnom teréne.

**Toto vozidlo sa správa inak pri ťahaní záťaže:**

- Znížte rýchlosť a dbajte pokynov v tomto návode na prepravu nákladu alebo ťahanie prívěsu.
- Vyhýbajte sa kopcom a nerovnému terénu.
- Udržujte väčšiu vzdialenosť pre bezpečné zastavenie.

**V prípade prevrátenia buďte pripravení:**

- Zaistite dvere alebo siete a zapnite si bezpečnostné pásy
- Nikdy sa pri jazde nedržte kľetky. Hrozí poranenie rúk. Udržujte ruky na volante alebo na držadle!
- Nikdy sa nepokúšajte zabrániť prevráteniu pomocou rúk alebo nôh. Ak sa domnievate, že sa vozidlo môže prevrátiť, vodič i spolujazdec musia udržiavať ruky aj nohy vo vnútri vozidla.

**Zabránenie kolíziám**

Pri vyšších rýchlostiach existuje zvýšené riziko straty kontroly, najmä v náročných podmienkach v teréne, a riziko zranenia pri zrážke je väčšie. Nikdy nepracujte s nadmernou rýchlosťou. Vždy používajte rýchlosť, ktorá je vhodná pre terén, viditeľnosť a prevádzkové podmienky a vaše skúsenosti. Toto vozidlo nemá rovnaký druh ochrany proti kolíziám ako auto; napríklad nie sú žiadne airbagy, kabína nie je úplne uzavretá a nie je určená ku kolízii s inými vozidlami. Preto je obzvlášť dôležité upevniť bezpečnostné pásy, bočné dvere alebo bočnice a nosiť správne jazdecké vybavenie.

**Zatáčanie**

Pre zatočenie, zatočte volantom do požadovaného smeru. Pustite plyn a nechajte vozidlo vojsť do zákruty zotrvačnosťou. Postupne pridávajte plyn pre plynulý výjazd zo zákruty.

**POZNÁMKA**

Zatáčanie najskôr natrénujte v nižších rýchlostiach.

**!VAROVANIE!**

Zatáčanie do ostrých zákrut alebo v príliš vysokej rýchlosti môže spôsobiť prevrátenie vozidla a vážne zranenia. Vyhnite sa ostrému zatáčaniu. Nikdy nezatáčajte vo vysokých rýchlostiach.

**Jazda na klzkom alebo sypkom povrchu**

Pri každej jazde na klzkom povrchu, ako sú mokré cesty, ľad alebo štrk sa vždy riadte týmito pokynmi:

1. Vždy spomaľte pri vchádzaní na klzký / sypký povrch
2. Dobre čítajte terén, vyhnite rýchlemu a ostrému zatáčaniu, ktoré môže viesť k šmyku.
3. Pre vyrovnanie šmyku otočte riadidlá do smeru šmyku a presuňte svoju váhu dopredu.
4. Jazda so zapnutým pohonom 4WD môže pomôcť v ovládaní stroja na klzkom / sypkom povrchu.

**!VAROVANIE!**

Jazda na klzkom alebo sypkom povrchu

Nedostatočná opatrnosť pri jazde na klzkom povrchu môže spôsobiť stratu trakcie kolies a spôsobiť stratu kontroly, nehodu a vážne zranenie alebo smrť. Nikdy nepoužívajte brzdy počas jazdy. Nepoužívajte na príliš klzkých plochách. Vždy znížte rýchlosť buďte opatrní.

**Zatáčanie do "U" zákruty**

V nízkej rýchlosti pomaly pridávajte plyn, postupne zatáčajte volantom doľava / doprava pokiaľ sa riadne nevojdete do zákruty.

## **BRZDENIE**

Brzdenie najskôr natrénujte v nižších rýchlostiach na rovine.

Natrénujte brzdenia v rôznych rýchlostiach s rôznou brzdou silou.

Natrénujte brzdenie v núdzových situáciách. Optimálny brzdny efekt je zaručený pri jazde rovno s vysokou brzdou silou bez uzamknutých kolies.

### **Jazda do kopca**

Pri jazde do kopca postupujte nasledovne:

1. Vždy chodte rovno hore.
2. Vyhnite sa strmým kopcom (maximálne 22 °)
3. Majte obe nohy na opierkach nôh.
4. Jazdite konštantnou rýchlosťou a s konštantným plynom.

### **Strata rýchlosti**

Pri kompletnej strate rýchlosti, pritlačte svoju váhu k svahu. Zabrzďte prednou brzdou.

Pri úplnom zastavení, zabrzďte aj zadnou brzdou a zaradte "P".

### **ČO ROBIŤ, KEĎ SA STROJ ZAČNE prevracáť:**

- Presuňte svoju váhu ku svahu, nikdy k tomu nevyužívajte silu motora
- Nikdy nebrzdíte zadnou brzdou iba PREDNOU
- Po zastavení, zabrzďte aj zadnú brzdu a zaradte "P"
- Zosadnite z vozidla smerom do kopca

### **!VAROVANIE!**

Brzdenie a manipulácia s vozidlom sú značne ovplyvnené pri prevádzke v kopcovitom teréne. Nesprávny postup môže spôsobiť stratu kontroly alebo prevrátenie a spôsobiť vážne zranenie alebo smrť. Vyhnite sa stúpaniu do strmých kopcov (maximálne 22 °).

Pri jazde v kopcoch dbajte opatrnosti a postupujte podľa inštrukcií v tomto manuáli.

### **Prechádzanie kopcov**

#### **!VAROVANIE!**

1. Nesprávne prechádzanie kopcov alebo zatáčanie v kopcoch, môže mať za následok stratu kontroly alebo prevrátenia vozidla, čo vedie k vážnemu zraneniu alebo smrti. Ak je to možné, vyhnite sa prechádzaniu kopca. Postupujte podľa pokynov uvedených v tomto návode.
2. Prejazd kopcov môže byť nebezpečným typom jazdy a je potrebné sa vyhnúť, ak je to možné. Pokiaľ dôjde k situácii, kedy ísť šikmo v kopci, postupujte nasledovne:
3. Spomaľte.
4. Nakloňte sa do kopca a preneste hornú telesnú hmotnosť smerom do svahu. Nohy zostávajú v priestore na to určenom.
5. Ľahko zatočte do kopca pre udržanie smeru jazdy.

### **POZNÁMKA**

Ak sa vozidlo začne dvíhať, pokiaľ je to možné rýchlo stočte kolesá smerom dole z kopca alebo zosadnite z vozidla smerom do kopca.

### **Jazda z kopca**

1. Pri každom schádzaní kopca sa držte týmito inštrukciami:
2. Chodte priamo z kopca dole
3. Presuňte svoju váhu čo najviac dozadu.

4. Spomaľte
5. Brzdite zľahka aby ste podporili samotné spomaľovanie. Zoznámte sa s ovládaním zadnej brzdovej páky.

**!VAROVANIE!**

Príliš vysoká rýchlosť môže spôsobiť stratu kontroly a viesť k vážnemu zraneniu alebo smrti. Počas jazdy z kopca vždy jazdite pomaly.

**Otáčanie v kopci****!VAROVANIE!**

Nedodržanie postupu pri vychádzaní kopca môže spôsobiť stratu kontroly alebo prevrátenie a spôsobiť vážne zranenie alebo smrť. Vyhýbajte sa stúpanie strmých kopcov (maximálne 22 °).

Pri jazde v kopcoch buďte obzvlášť opatrní a postupujte podľa príslušných postupov uvedených v tomto návode. Ak sa vozidlo pri jazde na kopci úplne zastaví, nikdy sa nepokúšajte z kopca cúvať!

**Jazda plytkou vodou / Prejazd vodného koryta**

**Toto UTV je schopné jazdy vodou s udanými limitmi hĺbky.**

1. Zistite si hĺbku vody a silu prúdu pred samotnou jazdou
2. Vyberte si taký prejazd, kde sa oba brehy pozvoľna zdvíhajú.
3. Chodte pomaly, vyhnite sa kameňom a ostatným prekážkam.
4. Po prejení, osušte brzdy ľahkým stlačením páky, aby vzniknuté trenie vysušilo vlhkosť.

**POZNÁMKA**

Nepoužívajte vozidlo cez hlbokú alebo rýchlo tečúcu vodu. Ak sa nemôžete vyhnúť vode, ktorá prekračuje odporúčanú maximálnu hĺbku, chodte pomaly, starostlivo vyvážte váhu, vyvarujte sa náhlych pohybov a udržiavajte pomalý a stabilný pohyb vpred. Vyhnite sa náhlemu zatáčaniu a pridávanie plynu.

**Ak prejdete hlbokou vodou je dôležitá okamžitá kontrola a servis najmä nižšie uvedených súčastí: motorový olej, prevodová kvapalina, predné a zadné rozvodovka a všetky tesnenia.**

**POZNÁMKA**

V prípade že sa do variátora skrine dostala voda, hnací remeň môže preklzávať a výkon bude obmedzený. Vypustite vodu a vysušte kryt variátorovej skrine, zaradte neutrál "N" a nechajte motor bežať v otáčkach aby ste vysušili zvyšné komponenty. Pridávajte plyn. Potom zaradte "L" a skontrolujte výkon vozidla. V prípade nutnosti opakujte tento postup, kým sa všetka vlhkosť nevysuší. V prípade problémov sa obráťte na svojho predajcu.

**!VAROVANIE!**

Pri zanedbaní kontrole vozidla, ktoré prešlo veľmi hlbokou vodou hrozí vážne poškodenie samotného vozidla. Vykonajte údržbu podľa tabuliek.

**Prejazd cez prekážky**

Buďte opatrní a zoznámte sa s terénom. Dávajte pozor na veľké prekážky ako sú kmene stromov, kamene a nízko rastúce konáre stromov.

**Cúvanie s UTV**

**Pri cúvaní dbajte nasledujúcich pokynov:**

1. Nikdy necúvajte z kopca
2. Cúvajte pomaly
3. Pri cúvaní brzďte pomaly a opatrne
2. Vyhnite sa prudkému zatáčaniu
3. Nepridávajte náhle plný plyn

**!VAROVANIE!**

Nedodržanie opatrnosti pri cúvaní môže mať za následok vážne zranenie alebo smrť. Pred samotným cúvaním vždy kontrolujte prítomnosť prekážok alebo osôb za vozidlom. Ak je to bezpečné, cúvajte pomaly. Nepoužívajte prepínač obmedzovača, pokiaľ nie je potreba zapojenia ďalšieho pohonu. Vyhnite sa cúvaniu a otáčaniu sa na svahoch.

**!VAROVANIE!**

Nadmerné pridávanie plynu v režime obmedzenia rýchlosti, môže viesť k výskytu paliva vo výfuku, čo môže mať za následok "strielanie" motora alebo jeho poškodeniu. Zadný hriadeľ je zablokovaný, keď je radenie v parkovacej polohe - "P".

**Vyhnite sa vyšším rýchlostiam, kým nebudete dôkladne oboznámení s prevádzkou vášho UTV!**

## ÚDRŽBA VOZIDLA

- **Definícia nadmerne ťažkého použitia**
- Za nadmerne ťažké použitie vozidla sa považuje:
- Časté ponáranie do vody, bahna alebo piesku
- Pretekánie alebo pretekárske jazda vo vysokých otáčkach
- Zbytočne dlhá prevádzka v nízkej rýchlosti pri ťahaní veľmi ťažkého nákladu
- Dlhý chod motora na voľnobeh
- Použitie na krátku vzdialenosť v chladnom počasí
- Užívanie vozidla pre komerčné účely (viď Záručnú knižku)

**Ak Vaše vozidlo zodpovedá vyššie uvedenému užívaniu, servisné intervaly skráťte na polovicu!**

### Mazanie

- Skontrolujte všetky komponenty podľa nižšie uvedenej tabuľky pravidelnej kontroly.
- Komponenty neuvedené v tejto tabuľke by mali byť namazané podľa všeobecných podmienok.
- Ak je vozidlo nadmerne zaťažované alebo prevádzkované vo vlhkom alebo prašnom prostredí meňte a doplňajte mazivo častejšie
- Používajte celoročné typ maziva
- Mazivo doplňajte každých 500 km; pred uskladnením na dlhšiu dobu; po umytí vozidla alebo po prejdení vodou

#### Tabuľka pravidelnej kontroly mazív a kvapalín

| Položka                      | Mazivo                                       | Postup                                                                                  |
|------------------------------|----------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Motorový olej</b>         | SAE 5W-40 SJ / SAE 10W-40 SJ / SAE 15W-40 SJ | Odskrutkujte, vyčistite, zasuňte a vytiahnite olejovú mierku na kontrolu hladiny oleja  |
| <b>Prevodový olej</b>        | SAE75W/90GL-5                                | Odskrutkujte, vyčistite, zasuňte a vytiahnite olejovú mierku pre kontrolu hladiny oleja |
| <b>Brzdová kvapalina</b>     | DOT4                                         | Udržujte hladinu medzi hornou a dolnou ryskou                                           |
| <b>Chladiaca kvapalina</b>   | 50/50 - (chl. Kvapalina / destil. voda)      | Udržujte hladinu medzi hornou a dolnou ryskou                                           |
| <b>Olej – predná náprava</b> | SAE80W/90 GL-5                               | Množstvo oleja 330 ml                                                                   |
| <b>Olej – zadná náprava</b>  | SAE80W/90 GL-5                               | Množstvo oleja 400 ml                                                                   |
| <b>Čapy odpruženia</b>       | Celoročné mazivo (vazelína)                  | Použite mazacie pištoľ - vtlačte vazelínu, kým ľahko nepreteká z čapov                  |

## KONTROLA VOZIDLA PRED JAZDOU

Pred každou jazdou sa uistite, že vozidlo je schopné prevádzky. Vždy sa riadte tabuľkou kontroly.

### !VAROVANIE!

Vždy vykonávajte kontrolu pred každou jazdou aby ste zachytili prípadné problémy včas. Táto kontrola Vám môže pomôcť zistiť opotrebovanie jednotlivých komponentov včas a tým predísť väčším škodám príp. nehodám.

### Kontrola pred naštartovaním (kľúčik v pozícii OFF)

| Položka             | Kontrola                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Pozn.: |
|---------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| Pneumatiky          | Skontrolujte tlak v pneumatikách a ich opotrebenie<br>Doporučený tlak: Predný 14 PSI (100 kPa), Zadný 17 PSI (120kPa)<br>Doporučený tlak pre plné zaťaženie / vysokú rýchlosť:<br>Predný 22PSI (150kPa), Zadný 22PSI (150kPa)                                                                                                                                                                                                                                       |        |
| Kolesá              | Skontrolujte stav kolies a skrutiek                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |        |
| Chladič             | Skontrolujte čistotu chladiča                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |        |
| Motorový olej       | Skontrolujte hladinu motorového oleja                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |        |
| Chladiaca kvapalina | Skontrolujte hladinu chladiacej kvapaliny                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |        |
| Vzduchový filter    | Skontrolujte čistotu filtra                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |        |
| Hnacie hriadele     | Skontrolujte stav hnacích hriadeľov                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |        |
| Náklad a zaťaženie  | Pri transporte nákladu majte na pamäti max. Zaťaženie korby (100 kg). Uistite sa, že náklad je riadne upevnený v korbe.<br>Uistite sa, že celkové zaťaženie vozidla (vr. Vodiča, pasažierov, nákladu a ostatného nákladu) nepresahuje max. Hmotnosť.<br>Pri ťahaní nákladu alebo iného vlečného vybavenie:<br>- Skontrolujte ťažné zariadenie a ťažnou guľu<br>- Dodržiavajte max. Zaťaženie pre ťahanie<br>- Uistite sa, že vlečné vybavenia je bezpečne pripojené |        |
| Nákladná korba      | Skontrolujte, či je korba riadne zaistená<br>Skontrolujte, či zadné dvierka korby sú riadne zaistené                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |        |
| Podvozok a tlmiče   | Skontrolujte podvozok vozidla pre zanesenie nečistotami a príp. očistite.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |        |

### Kontrola pred naštartovaním (kľúčik v pozícii ON)

| Položka              | Kontrola                                                                                                                                                                                                               | Pozn.: |
|----------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| Prístrojová doska    | Skontrolujte kontrolky na prístrojovej doske<br>Skontrolujte chybové hlásenia                                                                                                                                          |        |
| Svetlá a reflektory  | Skontrolujte čistotu svetlometov, brzdových svetiel, smeroviek a obrysových svetiel<br>Skontrolujte činnosť svetlometov, brzdových svetiel, smeroviek a obrysových svetiel<br>Skontrolujte činnosť výstražných svetiel |        |
| Sedadlá, pásy, dvere | Skontrolujte, či sú sedadlá riadne zaistené<br>Skontrolujte, či sú dvere / siete riadne zaistené<br>Skontrolujte, či pásy nejavia známky poškodenia. Zapnite ich a skontrolujte, či sú riadne zaistené                 |        |
| Pedál plynu          | Niekoľkokrát stlačte pedál plynu a uistite sa, že je jeho chod správny a vracia sa do svojej pôvodnej pozície                                                                                                          |        |

|             |                                                                                           |  |
|-------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| Pedál brzdy | Stlačte brzdový pedál a uistite sa, že má tuhý odpor a plne sa vracia do pôvodnej pozície |  |
| Palivo      | Skontrolujte hladinu paliva v nádrži                                                      |  |
| Klaksón     | Skontrolujte činnosť klaksónu                                                             |  |
| Zrkadlá     | Skontrolujte / nastavte zrkadlá do správnych pozícií                                      |  |

#### Kontrola pri naštartovanom motore

| Položka                    | Kontrola                                                                                                                                                                   | Pozn.: |
|----------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| Riadenie                   | Skontrolujte, či riadenie ide zľahka, volant ide otáčať sa strany na stranu                                                                                                |        |
| Zapaľovanie                | Otočte zapaľovaním do pozície OFF na kontrolu, či sa motor vypne. Motor znovu naštartujte                                                                                  |        |
| Radiaca páka               | Skontrolujte chod P, R, N, H a L                                                                                                                                           |        |
| Radenie 2WD/4WD a 4WD/LOCK | Skontrolujte chod prepínacích tlačidiel pohonu 2WD a 4WD                                                                                                                   |        |
| Brzdy                      | Pomaly choďte dopredu a zabrzdite. Brzdový pedál musí ísť zošliapnuť tuho a musí sa vrátiť do pôvodnej pozície. Brzdy musia svojím správaním zodpovedať ovládanie vodičom. |        |

#### Tabuľka pravidelnej kontroly vozidla

Intervaly údržby uvedené v tejto tabuľke sú stanovené na základe priemerných jazdných podmienok a priemernej rýchlosti 20 km / h. Vozidlá, ktoré zodpovedajú nadmerne ťažkému použitiu alebo komerčnému použitiu musí byť servisované častejšie.

- ⊕ - Prevádzajte údržbu častejšie na vozidlách zodpovedajúce definícii nadmerne ťažkého použitiu
- ◆ - Na údržbu kontaktujte autorizované servisné pracovisko
- - Súčasti súvisiace s emisiami - údržbu vykonávajte v autorizovanom servise

#### !VAROVANIE!

Nesprávne vykonaná údržba označená "◆" môže spôsobiť zlyhanie komponentov a tým spôsobiť vážne zranenia alebo smrť. Vždy sa obráťte na svojho autorizovaného dealera!

| Položka |                              | Interval údržby podľa frekvencií |    |                                                                                                 |
|---------|------------------------------|----------------------------------|----|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
|         |                              | Frekvencia                       | Km | Pozn.:                                                                                          |
| ◆       | Riadenie                     | Pred jazdou                      |    | Vykonajte nastavenie / doplnenie podľa potreby                                                  |
| ⊕       | Predné odpruženie            | Pred jazdou                      |    |                                                                                                 |
| ⊕       | Zadné odpruženie             | Pred jazdou                      |    |                                                                                                 |
| ⊕       | Pneumatiky                   | Pred jazdou                      |    |                                                                                                 |
| ⊕       | Hladina brzdovej kvapaliny   | Pred jazdou                      |    |                                                                                                 |
| ⊕       | Brzdový pedál / vôľa         | Pred jazdou                      |    |                                                                                                 |
| ⊕       | Funkcie brzdového systému    | Pred jazdou                      |    |                                                                                                 |
| ⊕       | Kolesá a uchytenie           | Pred jazdou                      |    |                                                                                                 |
| ⊕       | Rám a uchytenie              | Pred jazdou                      |    |                                                                                                 |
| ⊕       | Hladina motorového oleja     | Pred jazdou                      |    |                                                                                                 |
| ⊕       | Usadeniny vo vzduchovom boxe | Pred jazdou                      |    | Vypustite a vyčistite puzdro                                                                    |
|         | Sanie / Výdych CVT           | Pred jazdou                      |    | Vypustite a vyčistite puzdro. Kontrolujte častejšie ak je vozidlo používané vo vlhkom prostredí |

|    |                                           |             |         |                                                                                                            |
|----|-------------------------------------------|-------------|---------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ⊕  | Nečistoty u sitka sania CVT               | Pred jazdou |         | Vypustite a vyčistite puzdro                                                                               |
| ⊕  | Sanie vzduchového filtra / Filter         |             |         | Skontrolujte a vymeňte, ak je vozidlo nadmerne používané                                                   |
| ⊕  | Chladiaca kvapalina                       | Pred jazdou | 1500 km | Nádržku kontrolujte denne, prvá kontrola 250 km, kontrolujte hladinu každé 2 roky / 6 000 km               |
|    | Predné / Zadné svetlá                     | Pred jazdou |         | Kontrola chodu                                                                                             |
|    | Motorový olej a výmena filtru             |             | 250 km  | Výmena oleja po zábehu: 750 km                                                                             |
| ◆● | Vôľa ventilov motora                      |             | 250 km  | Nastavte vôli ventilov po 750 km po zábehu.                                                                |
|    | Opotrebenie brzdových doštičiek           | Mesačne     | 100 km  | Skontrolujte                                                                                               |
|    | Akumulátor                                | Mesačne     | 200 km  | Kontrola póly, očistenie, test napätia                                                                     |
| ⊕  | Olej - Predná prevodovka                  | Mesačne     | 250 km  | Kontrola hladiny oleja, meňte 1 x za rok                                                                   |
| ⊕  | Olej – Zadná prevodovka                   | Mesačne     | 250 km  | Kontrola hladiny oleja, meňte 1 x za rok                                                                   |
| ⊕  | Motorový olej                             | Mesačne     | 250 km  | Kontrola hladiny oleja, meňte 1 x za rok                                                                   |
|    | Radiaca páka                              | Mesačne     | 500 km  | Kontrola, nastavenie, premazanie                                                                           |
| ⊕  | Celkové premazanie                        | 3 mesiace   | 500 km  | Kontrola a premazanie všetkých čapov, laniok, skrutiek etc.                                                |
| ◆  | Kĺb riadenia                              | 6 mesiacov  | 500 km  | Kontrola                                                                                                   |
| ◆  | Volant                                    | 6 mesiacov  | 500 km  | Kontrola                                                                                                   |
| ⊕  | Predné odpruženie                         | 6 mesiacov  | 500 km  | Premazať                                                                                                   |
| ⊕  | Zadné odpruženie                          | 6 mesiacov  | 500 km  | Premazať                                                                                                   |
| ●  | Vzduchový filter                          |             | 1500 km | Výmena každých 1 500 km podľa stavu po prvej kontrole (750 km). Filter nečistite!                          |
| ◆  | Remeň variátora                           |             | 1500 km | Kontrola. Výmena podľa potreby alebo po 3 000 km / 1 rok.                                                  |
| ◆  | Chladiaci systém                          |             | 1500 km | Kontrola sily chladiacej kvapaliny podľa ročného obdobia. Tlakový test každých 6 000 km alebo 2 roky       |
| ⊕  | Motorový olej - výmena - normálny servis  | 12 mesiacov | 3000 km | Výmena oleja po dobe zábehu – 750 km!                                                                      |
| ⊕  | Prevodový olej – výmena – normálny servis | 12 mesiacov | 3000 km | Výmena oleja po dobe zábehu – 750 km!                                                                      |
| ⊕● | Palivové hadičky                          | 12 mesiacov | 1000 km | Kontrola stavu a tesností                                                                                  |
| ◆● | Vôľa ventilov motora                      | 12 mesiacov | 3000 km | Kontrola, nastavte pokiaľ je nutné, prvá kontrola po 750 km                                                |
| ◆● | Palivový systém                           | 12 mesiacov | 1000 km | Skontrolujte uzáver nádrže, čerpadlo a relé palivového čerpadla                                            |
| ⊕  | Výmena oleja a filtra                     | 12 mesiacov | 3000 km | Meňte olej pri nadmerne ťažkom používaní                                                                   |
| ⊕  | Hadičky chladenia                         | 12 mesiacov | 1000 km | Kontrola, prvá kontrola po 300 km                                                                          |
|    | Ukotvenie motora                          | 12 mesiacov | 3000 km | Kontrola, prvá kontrola po 300 km                                                                          |
|    | Výfukové ústrojenstvo                     | 12 mesiacov | 1000 km | Kontrola, očistíte lapač iskier                                                                            |
|    | Štartér                                   | 12 mesiacov | 1000 km | Kontrola konektorov                                                                                        |
|    | ECU                                       | 12 mesiacov | 1000 km | Kontrola konektorov                                                                                        |
|    | Rozvody a káble                           | 12 mesiacov | 1000 km | Kontrola opotrebovania, prekrútenie, bezpečnosti. Dôkladná kontrola v prípade namočenia vodou alebo bahnom |
| ◆  | Spojka (primárna + sekundárna)            | 12 mesiacov | 3000 km | Kontrola, očistite, výmena opotrebovaných dielov                                                           |
|    | Ložiska kolies                            | 12 mesiacov | 1600 km | Kontrola a výmena v prípade potreby                                                                        |
| ●  | Sviečka                                   | 12 mesiacov | 3000 km | Prvá kontrola po 750K, výmena každých 6000K                                                                |
| ◆  | Brzdová kvapalina                         | 24 mesiacov | 2000 km | Výmena kvapaliny                                                                                           |
| ⊕  | Chladič                                   | 24 mesiacov | 3000 km | Výmena kvapaliny, očista externých častí                                                                   |
|    | Chod voľnobehu                            |             |         | Kontrola, štandardná chod 1300 ot. ± 100 ot.                                                               |

|   |                  |  |  |                                                 |
|---|------------------|--|--|-------------------------------------------------|
| ◆ | Palec riadenia   |  |  | Pravidelná kontrola, nastavte pri výmene dielov |
| ◆ | Nožná brzda      |  |  | Denní kontrola, nastavte pokiaľ je to nutné     |
|   | Smer svetlometov |  |  | Nastavte pokiaľ je to nutné                     |

## POSTUPY ÚDRŽBY

### Vzduchový filter

Skontrolujte a vymeňte vzduchový filter v intervaloch uvedených v pláne údržby. Prvok vzduchového filtra by mal byť častejšie čistený alebo menený, ak je vozidlo používané v extrémne prašných alebo mokrých podmienkach. Zakaždým, keď sa vykonáva údržba vzduchového filtra, skontrolujte prívod vzduchu. Skontrolujte tesnenie gumového kľbu telesa vzduchového filtra k telesu škrtiacej klapky a rozdeľovače pre vzduchotesné tesnenie. Skontrolujte, či sú všetky riadne utesnené, aby nedošlo k vniknutiu nefiltrovaného vzduchu do motora.

### Kontrola skrine vzduchového filtra

V dolnej časti krytu vzduchového filtra je kontrolná hadica. Pokiaľ je v tejto hadici vidieť prach alebo voda, vyprázdňte hadicu a dôkladne vyčistite teleso vzduchového filtra. Ak bolo vozidlo ponorené, obráťte sa na vášho autorizovaného dealera, aby skontroloval, či nie je voda vo vnútri kľukovej skrine motora.

### POZNÁMKA

Ak je vo filtri väčšie množstvo vody, nechajte vozidlo preveriť autorizovaným servisom / dílerom.

### Údržba filtra

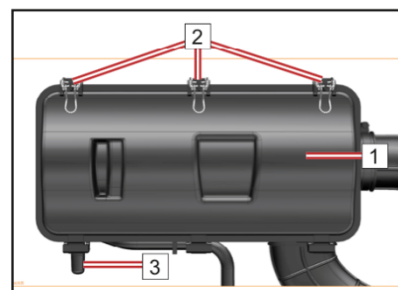
1. Zdvihnite korbu
2. Povoľte sponu a zložte kryt filtra
3. Vyberte papierový filter
4. Skontrolujte stav papierového filtra, či ho možno znovu použiť.  
Jemne kefou očistite nahromadený prach a nečistoty v prípade potreby použite nový filter
5. Naneste tenkú vrstvu vazelíny na gumové tesnenie.
6. Pripevnite späť kryt filtra a uistite sa, či je riadne utesnený

### Ak bol filter ponorený:

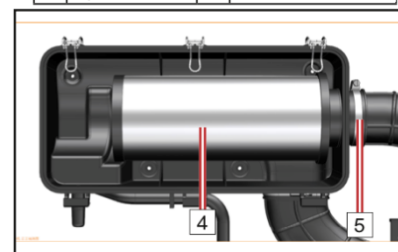
- Vypustite vodu zo skrine filtra, zložte filter a všetky časti riadne vysušte.
- Ak sa vyskytnú problémy obráťte sa na autorizovaný servis

### UPOZORNENIE

Neprevádzkujte vozidlo bez namontovaného vzduchového filtra. Hrozí kontaminácia motora nefiltrovaným vzduchom, ktorý môže obsahovať pevné častice, ktoré môžu znížiť výkonnosť motora alebo ho poškodiť.



|   |                                |
|---|--------------------------------|
| 1 | Kryt skrině vzduchového filtru |
| 2 | Spona                          |
| 3 | Kontrolní hadice               |



|   |                          |
|---|--------------------------|
| 4 | Papírový vzduchový filtr |
| 5 | Kryt, klipy s pružinou   |

### UPOZORNENIE

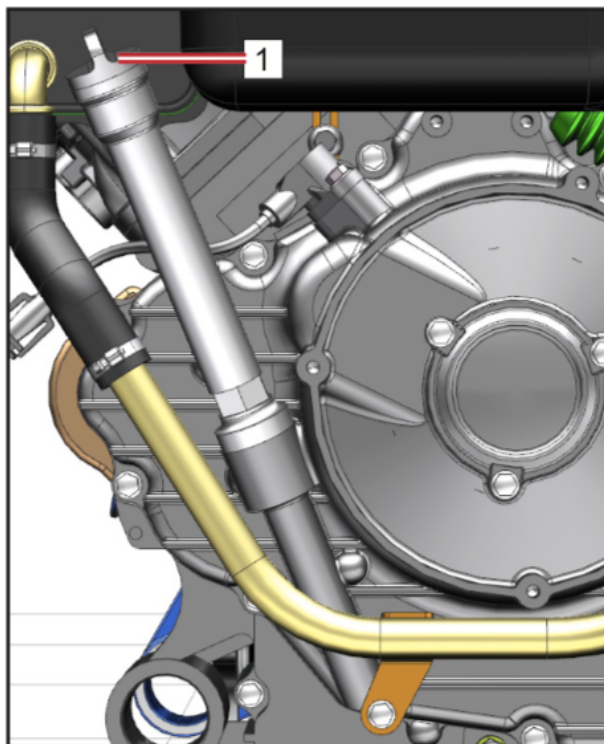
Ak bolo vozidlo ponorené do vody a tá bola nasatá do ústrojenstva vzduchového filtra, hrozí vážne poškodenie motora. Obráťte sa na autorizovaný servis pre riadnu opravu.

## Motorový olej

Pravidelne kontrolujte hladinu motorového oleja podľa tabuľky pravidelné kontroly uvedené v tomto manuáli. Výmena oleja musí byť častejšie, ak je vozidlo prevádzkované v extrémne ťažkých podmienkach.

### Kontrola hladiny oleja

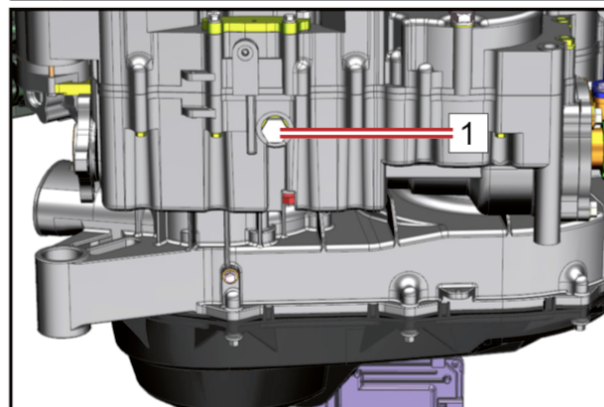
1. Zaparkujte vozidlo na rovnom povrchu
2. Nechajte motor bežať na voľnobeh po dobu 30s. Vypnite motor.
3. Počkejte pár minút, aby olej mohol stiecť zo všetkých častí.
4. Odstráňte krytku za sedadlom pasažiera
5. Odstráňte mierku oleja a utrite čistou handrou
6. Zasuňte mierku späť, ale neskrutkujte ju, potom ju vytiahnite a skontrolujte hladinu oleja
7. Hladina oleja by mala byť medzi hornou a spodnou ryskou
8. Ak je hladina oleja nízka, doplňte ho do potrebnej hladiny
9. Zasuňte mierku / viečko späť a riadne utiahnite
10. Pripevnite späť krytku za sedadlo spolujazdca



1 Měrka motorového oleje

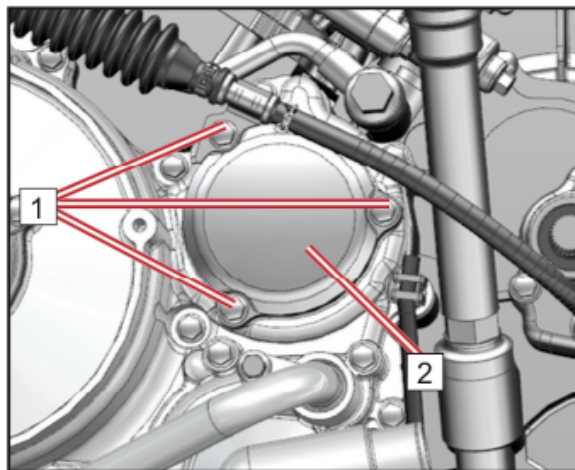
### Výmena motorového oleja

- Naštartujte motor a nechajte ho zahriať po dobu 2-3 minút a potom ho vypnite
2. Umiestnite nádobu pod motor a odskrutkujte mierku
  3. Odskrutkujte výpustnú skrutku (1) a vypustite olej z kľukovej skrine



### Výmena olejového filtra

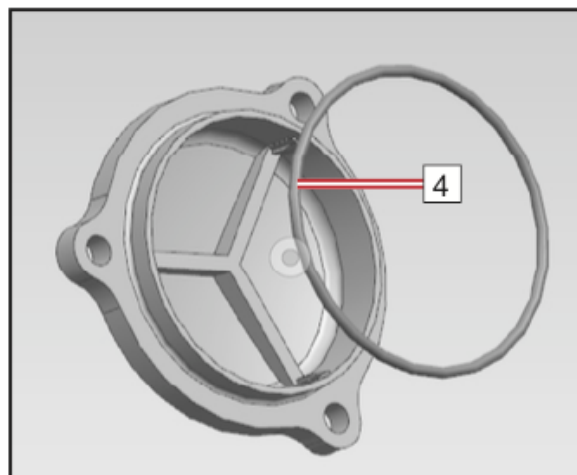
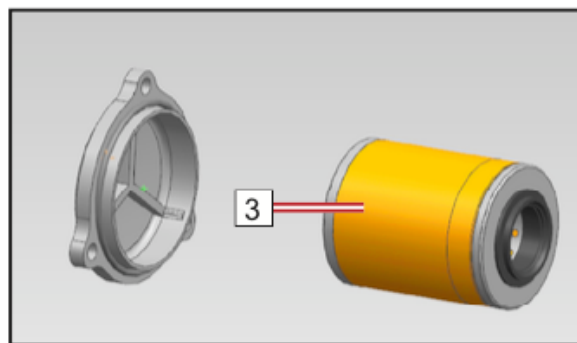
1. Odskrutkujte skrutky (1), zložte veko filtra (2) a filter vyberte
2. Vymeňte filter (3)
3. Uistite sa že o-krúžok (4) je v poriadku a dobre inštalovaný
4. Nasadte späť veko filtra a zaskrutkujte skrutky (10Nm)
5. Použite nový výpustný skrutku a dotiahnite (30Nm)
6. Dolejte odporúčaný olej tak aby hladina bola medzi spodnou a hornou ryskou a zaskrutkujte späť viečko s mierkou



### POZNÁMKA

Množstvo oleja pri veme filtera je 2.5 l

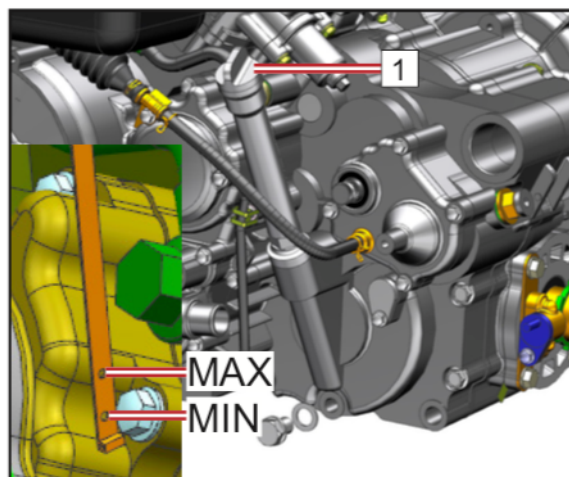
7. Naštartujte motor a nechajte ho zahriať. Skontrolujte, či olej neuniká, kým je motor zohriaty. Ak olej uniká, okamžite vypnite motor.
8. Skontrolujte hladinu oleja a prípadne doplňte a opakujte proces.



## Prevodový olej

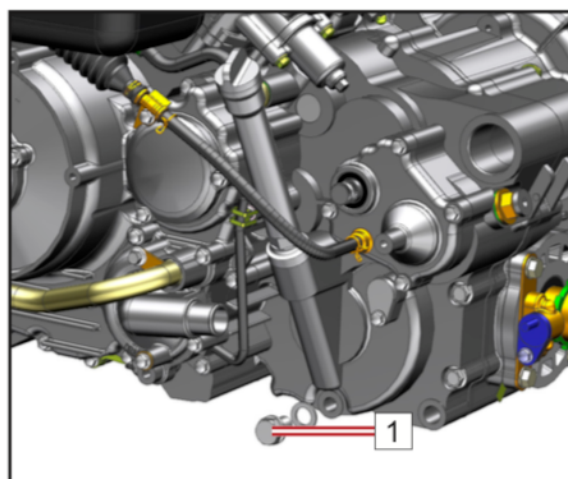
### Kontrola prevodového oleja

1. Zaparkujte vozidlo na rovný povrch
2. Ak bolo vozidlo používané, počkajte dostatočne dlho aby sa olej usadil a vychladol
3. Posuňte sedadlo spolujazdca a zložte prístupový panel umožnenie prístupu k odmerke prevodového oleja
4. Vyskrutkujte mierku (1) a utrite čistou handrou
5. Zasuňte mierku späť do plniaceho otvoru, ale nezaskrutkujte ju
6. Vyberte mierku a skontrolujte, či je hladina oleja medzi hornou a spodnou ryskou príp. doplňte
7. Zaskrutkujte mierku späť a ručne dotiahnite
8. Vložte späť krycí panel a vráťte späť sedadlo spolujazdca



### Výmena oleja

1. Zaparkujte vozidlo na rovný povrch
2. Ak bolo vozidlo používané, počkajte dostatočne dlho aby sa olej usadil a vychladol
3. Pod motor umiestnite nádobu pre vypustenie oleja
4. Vyberte viečko s mierkou oleja
5. Vyskrutkujte výpustnú skrutku prevodového oleja (1) na spodnej strane motora a olej vypustíte
6. Použite novú tesniacu podložku na výpustný skrutku a zaskrutkujte skrutku (30nm)
7. Doplňte potrebné množstvo odporúčaného prevodového oleja cez plniaci otvor a zaskrutkujte späť viečko s mierkou - dotiahnite rukou.



### POZNÁMKA

Doporučený typ prevodového oleja: **SAE75W/90GL-5** – 0,6l

### Nastavenie vôle ventilov motora

Vôľa ventilu sania motora a výfukový ventil sa mení podľa použitia vozidla, čo môže mať za následok nesprávny prívod paliva alebo vzduchu a hluk motora. Aby sa tomu zabránilo, musí byť vôľa ventilov nastavená podľa plánu údržby. Toto nastavenie by mal vykonávať servisný technik. Obráťte sa preto na autorizovaného predajcu či servis.

### POZNÁMKA

Vôľa ventilu sanie (studený motor) - 0,08 - 0,12 mm  
Vôľa ventilu výfuku (studený motor) - 0,12 - 0,18mm

### Voľnobeh motora

Toto vozidlo je vybavené elektronickým systémom vstrekovania paliva. Teleso škrtiacej klapky je dôležitou súčasťou palivového systému, ktorý vyžaduje veľmi sofistikované nastavenie a bol nastavený vo výrobe. Ak je nastavenie zmenené, môže dôjsť k zlému výkonu a poškodeniu motora. Skontrolujte stabilitu voľnobehu motora alebo abnormálny stav motora pri voľnobehu a v prípade potreby sa obráťte na autorizovaný servis.

### Kontrola a výmena oleja prednej a zadnej prevodovej skrine

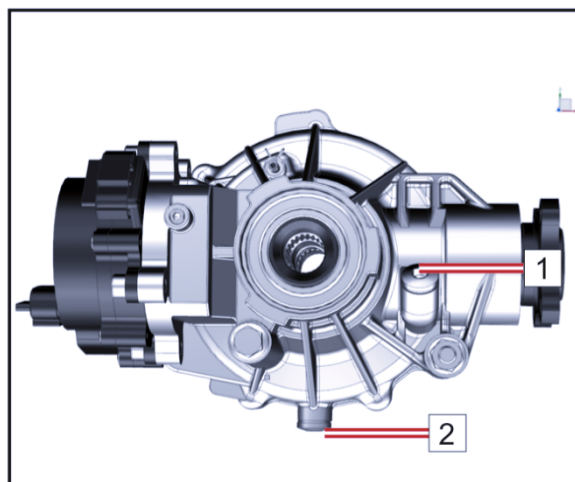
Pred každým použitím sa musí skontrolovať prípadný únik oleja z prednej a zadnej prevodovej skrine. Ak zistíte prípadné netesnosti, nechajte svojho predajcu túto poruchu skontrolovať a opraviť.

#### Kontrola - Predná prevodová skriňa

1. Zaparkujte vozidlo na rovný povrch
2. Vyberte skrutku plniaceho otvoru (1) a skontrolujte hladinu oleja. Hladina oleja by mala byť po okraj plniaceho otvoru. Ak je hladina nižšia, doplňte dostatočné množstvo odporúčaného prevodového oleja.
3. Zaskrutkujte späť skrutku plniaceho otvoru a dotiahnite silou 23Nm

#### Výmena oleja - predná prevodová skriňa

1. Zaparkujte vozidlo na rovný povrch
2. Pod prevodovku umiestnite nádobu pre zachytávanie použitého oleja
3. Odskrutkujte výpustnú skrutku (2) na spodnej strane prevodovky a vypustite olej
4. Zaskrutkujte späť výpustnú skrutku a dotiahnite (23Nm)
5. Odskrutkujte skrutku plniaceho otvoru a nalejte dostatočné množstvo prevodového oleja až po okraj plniaceho otvoru (1).
6. Zaskrutkujte skrutku plniaceho otvoru a dotiahnite (23Nm).



#### POZNÁMKA

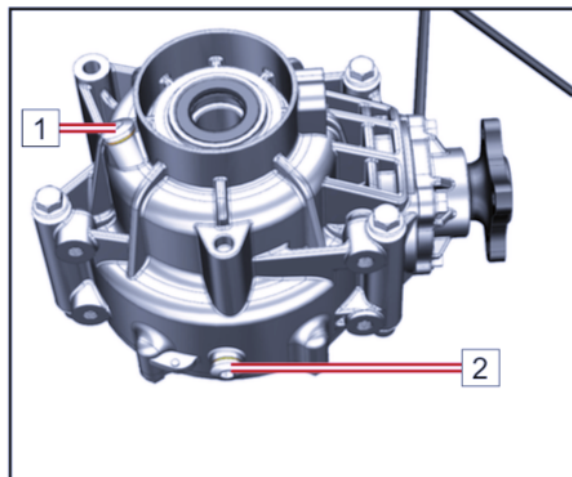
Orientačná kapacita oleja prednej prevodovej skrine – 330 ml

#### Kontrola - Zadná prevodová skriňa

1. Zaparkujte vozidlo na rovný povrch
2. Vyberte skrutku plniaceho otvoru (1) a skontrolujte hladinu oleja. Hladina oleja by mala byť po okraj plniaceho otvoru. Ak je hladina nižšia, doplňte dostatočné množstvo odporúčaného prevodového oleja.
3. Zaskrutkujte späť skrutku plniaceho otvoru a dotiahnite silou 23Nm

### Výmena – zadná prevodová skriňa

1. Zaparkujte vozidlo na rovný povrch
2. Pod prevodovku umiestnite nádobu pre zachytávanie použitého oleja
3. Odskrutkujte výpustnú skrutku (2) na spodnej strane prevodovky a vypustite olej
4. Zaskrutkujte späť výpustnú skrutku a dotiahnite (23 Nm)
5. Odskrutkujte skrutku plniaceho otvoru a nalejte dostatočné množstvo prevodového oleja až po okraj plniaceho otvoru (1).
6. Zaskrutkujte skrutku plniaceho otvoru a dotiahnite (23 Nm).

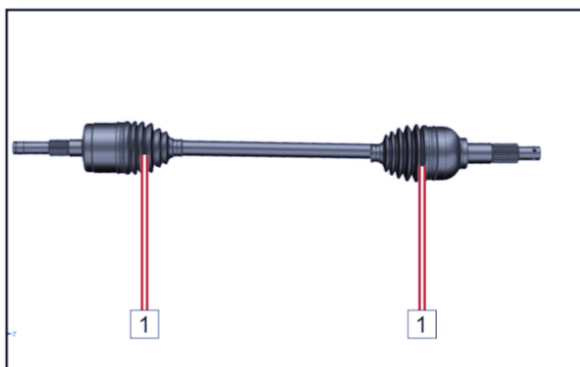


### POZNÁMKA

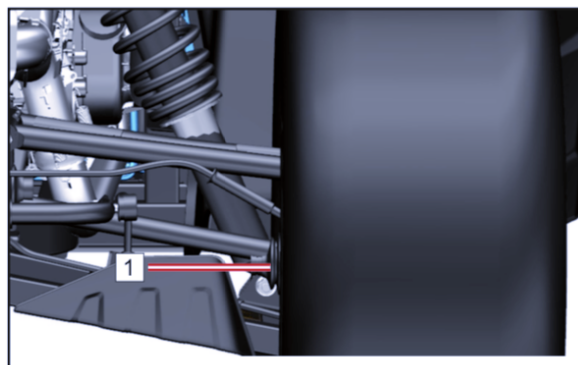
Orientačná kapacita oleja zadnej prevodovej skrine – 400 ml

### Predné a zadné manžety náprav

Pred použitím skontrolujte manžety predných a zadných náprav, či nie sú poškodené, prasknuté alebo deravé. Ak zistíte takéto poškodenie, obráťte sa na autorizovaný servis.



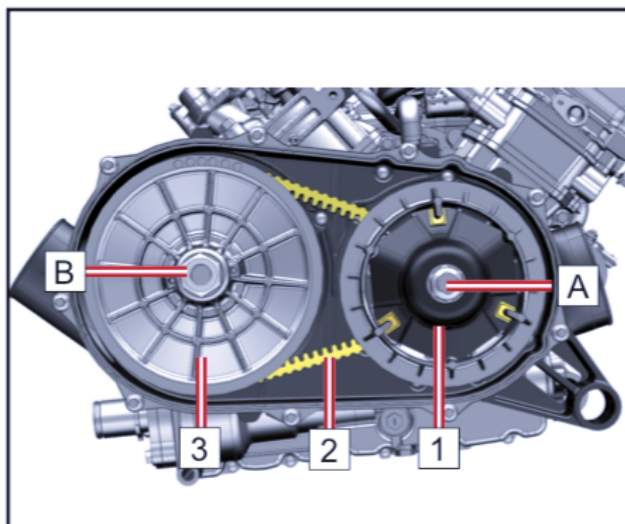
1 Manžety



1 Manžety

### Variátor CVT

Toto vozidlo má systém priebežne premennej prevodovky (CVT), ktorý využíva hnací remeň a remenice spojky pre automatické zmeny prevodových pomerov prevodov, čo umožňuje nekonečnú variabilitu medzi najvyššími a najnižšími rýchlosťami vozidla. Systém CVT sa skladá z primárnej spojky (1), čo je pokročilá forma odstredivej spojky, ktorá je namontovaná na kľukovom hriadeli motora (A). Ak je vybavená, môže primárna spojka obsahovať aj jednosmerné ložisko, ktoré vytvára brzdnú funkciu motora pre spomalenie vozidla bez nutnosti použitia brzd.



Sekundárna spojka (3) je namontovaná na vstupnom hriadeli prevodovky (B) a slúži dvom funkciám; Ako "podriadená" kladka k primárnej spojke a na zabezpečenie snímacieho prvku krútiaceho momentu, ktorý posúva pomery pohonu. Hnací remeň (2) je ťažký klinový remeň, ktorý spája remenice spojky motora a prevodovky.

Skriňa CVT a kryt obklopujú spojky a zostavu pásu. Tu sú umiestnené vstupné a výstupné chladiace kanály, ktoré vedú vzduch na ochladenie komponentov a mali by byť pravidelne kontrolované. Komponenty CVT neobsahujú žiadne položky údržby pre užívateľov, preto sa vždy obráťte sa na autorizovaného predajcu / servis.

### Vyhnutie sa zlyhaniu a zničeniu spojky a CVT

| Príčina poškodenia CVT                                                                                                                | Riešenie                                                                                                                                                                                                |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Snaha o naloženie vozidla na nákladné auto alebo na auto s vysokou korbou                                                             | Zaraďte "L" pri nábehu aby ste zamedzili spáleniu remeňa                                                                                                                                                |
| Štartovanie na strmom svahu pri prevode "H"                                                                                           | Pri štartovaní v strmých svahoch vždy používajte prevod "L".                                                                                                                                            |
| Stála jazda v nízkych otáčkach, jazda pred zapojením spojky alebo v nízkych rýchlostiach (cca 5 - 10 km / h) pri zaradenom stupni "H" | Pre túto jazdu a pre jazdu pri studenom variátore je výhradne doporučený stupeň "L". Aby ste predchádzali nadmernému opotrebeniu častí, jazdite vo vyšších rýchlostiach alebo so zaradeným stupňom "L". |
| Nedostatočne zahriaty CVT vystavený nízkym okolitým teplotám                                                                          | Pred jazdou nechajte CVT aj motor dostatočne zahriať. Remeň variátora bude flexibilnejší a vyhnete sa možnému spáleniu.                                                                                 |
| Nízky plyn a ľahké zapojenie CVT                                                                                                      | Plyn používajte účelne pre efektívne zapojenie CVT                                                                                                                                                      |
| Ťahanie / tlačenie pri nízkych otáčkach / nízkej rýchlosti                                                                            | Používajte iba "L"                                                                                                                                                                                      |
| Úžitkové využitie – prehŕňanie snehu pod.                                                                                             | Používajte iba "L"                                                                                                                                                                                      |
| Ťažký náklad a jazda v nízkych otáčkach                                                                                               | Používajte iba "L"                                                                                                                                                                                      |
| Zapadnutie v snehu alebo bahne                                                                                                        | Zaraďte prevodový stupeň "L" a opatrne ale agresívne pridajte plyn aby sa variátor efektívne zapojil.<br><b>!VAROVANIE! Príliš vysoký plyn môže spôsobiť stratu kontroly nad vozidlom!</b>              |

|                                                             |                                                                                                        |
|-------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Preklzávanie remeňa kvôli vniknutiu vlhkosti do systému CVT | Vypustíte vodu zo skrine CVT a pokiaľ je to možné vysušte ich alebo sa obráťte na autorizovaný servis. |
| Prehrievanie CVT spôsobuje poruchu                          | Obráťte sa na autorizovaný servis pre kontrolu a odstránenie príp. poruchy.                            |

### Čo robiť pri vniknutí vody CVT skrine

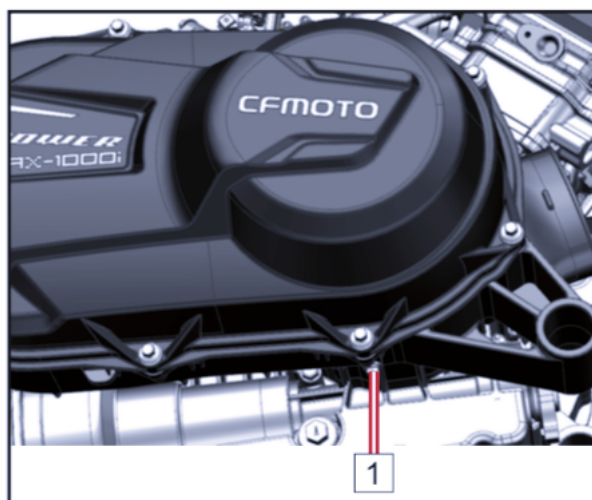
Ak bolo vozidlo ponorené do vody tak hlboké, že voda vnikla do CVT skrine, vyskrutkujte výpustný skrutku (1) na spodnej strane skrine aby voda vytiekla zo skrine.

### UPOZORNENIE

Ak sa podarilo vypustiť vodu z CVT skrine, obráťte sa na svojho predajcu aby skontroloval či voda nevnikla / nepoškodila systém variátora alebo iné časti motora.

### Vysušanie CVT systému

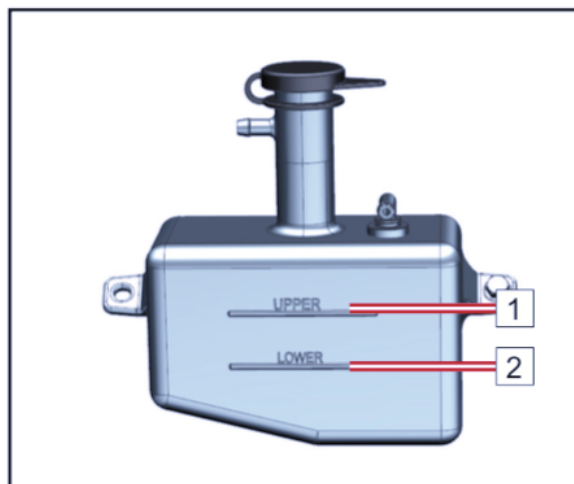
Pokiaľ do variátora vnikla voda a remeň preklzáva, môže byť zvyšná vlhkosť (po vypustení) odstránená počas motora v otáčkach nad 2000 ot / min sa zaradeným stupňom "P" alebo "N" po dobu 30-60 sekúnd. Potom vyskúšajte správnu funkciu CVT so zaradeným stupňom "L". V prípade potreby postup opakujte. Ak sa nedarí problém vyriešiť, remeň stále prešmykuje alebo má CVT slabý výkon, obráťte sa na svojho dealera.



### Systém chladenia

#### Kontrola chladiacej kvapaliny

1. Zaparkujte vozidlo na rovný povrch
2. Skontrolujte hladinu chladiacej kvapaliny v nádobke
3. Ak je hladina chladiacej kvapaliny na / pod dolnú rysku, zložte prístupovú krytku a viečko nádobky. Pridajte dostatočné množstvo chladiacej kvapaliny tak, aby hladina bola na hornej ryske a nasadte späť viečko nádobky a prístupový kryt.



1 Horní ryska 2 Spodní ryska

### POZNÁMKA

Kontrolu hladiny chladiacej kvapaliny vykonávajte za studena. Hladina chladiacej kvapaliny sa mení v závislosti na teplote motora.

### UPOZORNENIE

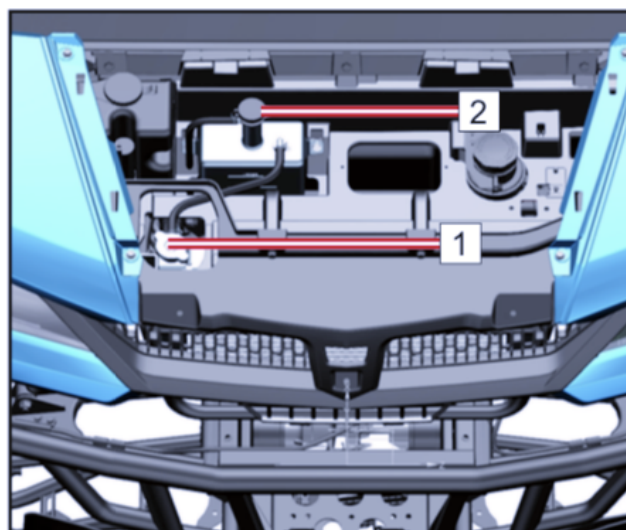
Ak bola pridaná voda, nechajte skontrolovať obsah nemrznúcej zmesi vášho dealera čo najskôr. Nikdy nepridávajte tvrdú alebo slanú vodu - hrozí poškodenie motora. Pridávajte iba destilovanú vodu. Chod ventilátora chladiča je automatický a spína sa podľa potreby a teploty chladiacej kvapaliny pri chode chl. systému.

### Výmena chladiacej kvapaliny

#### UPOZORNENIE

Nikdy neskladajte viečko chladiča, ak motor bežal a je horúci! Vždy počkajte až motor vychladne. Horúca chladiaca kvapalina môže spôsobiť vážne popáleniny!

1. Zaparkujte vozidlo na rovný povrch
2. Zložte predný prístupový kryt
3. Zložte kryt chladiča
4. Odstráňte viečko nádržky chladiacej kvapaliny
5. Pod vozidlo umiestnite nádobu na zachytávanie kvapaliny a odskrutkujte výpustnú skrutku
6. Odpojte prírodnú hadicu od nádržky chladiacej kvapaliny a nechajte chl. kvapalinu vytečť.
7. Po vypustení dôkladne prepláchnite chladiaci systém čistou vodou a nechajte odkvapkať.
8. Vymeňte tesnenie ak je poškodené a zaskrutkujte výpustnú skrutku ale plne neuťahujte.
9. Zapojte späť hadicu k nádržke chl. kvapaliny.
10. Doplníte odporúčaný typ chladiacej kvapaliny do chladiča.

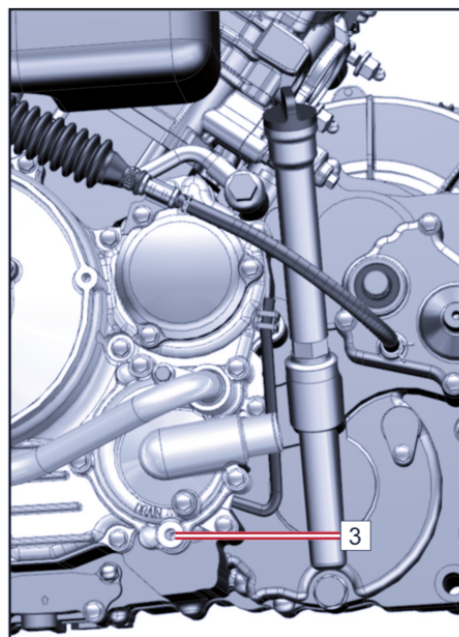


1 Viečko chladiča      Viečko nádržky

#### POZNÁMKA

Pri doplňovaní chladiacej kvapaliny súčasne povoľujte výpustnú skrutku pre odstránenie vzduchových bublín v hadici. Tento proces vykonávajte, kým chladiaca kvapalina plynule nevyteká z hadice. Potom zaskrutkujte výpustnú skrutku (10Nm).

11. Pripevnite kryt chladiča.
12. Naštartujte motor a nechajte bežať pár minút na voľnobeh. Vypnite motor a nechajte ho vychladnúť. Skontrolujte hladinu chladiacej kvapaliny v chladiči a prípadne doplňte podľa potreby.
13. Dolejte chladiacu kvapalinu až po hornú rysku nádržky.
14. Zaskrutkujte späť viečko nádržky chladiacej kvapaliny a skontrolujte že kvapalina nikde neuniká. Ak áno, obráťte sa na autorizovaný servis CFMOTO.
15. Pripevnite späť predný prístupový kryt.



3 Výpustní šroub

**POZNÁMKA****Odporúčaná nemrznúca zmes:**

Vysoko kvalitná, na báze etylén-glykolu s obsahom antikorózných inhibítorov pre hliníkové motory.

**Pomer nemrznúcej zmesi a vody: 1:1**

**Kapacita:** 3 l

**Výmena:** 2.8 l

**Kapacita nádržky:** 380 – 600 ml

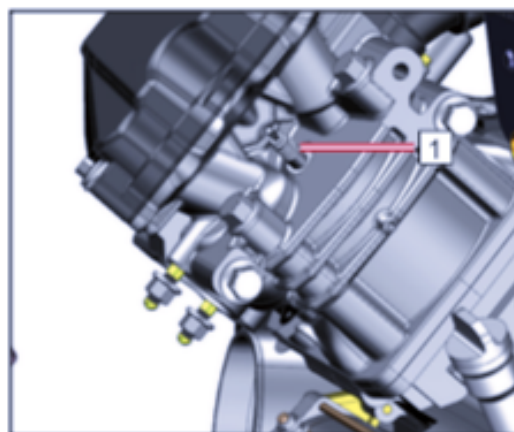
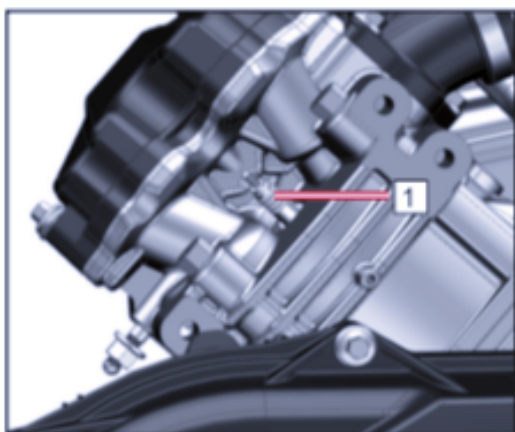
**Čistenie chladiča**

Čistenie vonkajších častí chladiča, ak je od bahna alebo iných nečistôt zaručí jeho správny chod a efektívne chladenie motora. Na čistenie použite iba vodu (príp. nízkotlakovú hadicu). Vysokotlakové vodné čističky (WAP) môžu nenávratne poškodiť komponenty. Uistite sa, že voda voľne preteká cez lopatky vetráku..

**Sviečka zapalovania**

Sviečka je dôležitým komponentom motora (1) a jej kontrola je veľmi jednoduchá. Zafarbenie a stav sviečky jasne ukazuje stav motora. Ideálne zafarbenie izolácie stredy elektródy je ľahká až stredne hnedá. To značí správny chod motora. Ak je sviečka zafarbená viac je nutné ju vymeniť.

Pravidelne meňte a kontrolujte sviečku pre prípadné poškodenia. Vždy sa obráťte na autorizovaný servis



### Kontrola a výmena sviečky zapalovania

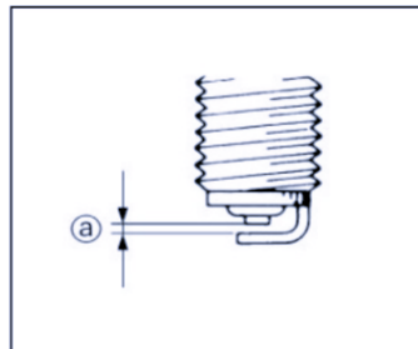
1. Vyklopte korbu
2. Očistite nečistoty zo sviečky a okolia
3. Vyberte viečko sviečky
4. Pre vybratie sviečky použite nástrčku a kľúč z príbalového náradia
5. Skontrolujte medzeru pod sviečkou (A) pomocou mierky. Nastavte medzeru podľa potreby.

#### POZNÁMKA

Typ sviečky: **DCPR8E (NGK)**

Medzera: 0.8 – 0.9 mm

1. Očistite tesnenie a všetky závitky od nečistôt
2. Zaskrutkujte novú sviečku a dotiahnite (20 Nm)
3. Nasadte viečko sviečky
4. Nasadte späť prístupový kryt pod korbou a utiahnite (10 Nm)



### Vybratie zapalovacej sviečky pre vypustenie vody z motora

Ak sa do motora dostala voda, je dôležité ju čo najskôr z motora odstrániť vybratím sviečky a otočením štartérom, aby sa voda dostala z valcov. Predtým, než sa pokúsíte vodu odstrániť, skontrolujte, či bola voda odstránená z airboxu. Okamžite nechajte opraviť motor u autorizovaného servisu.

#### UPOZORNENIE

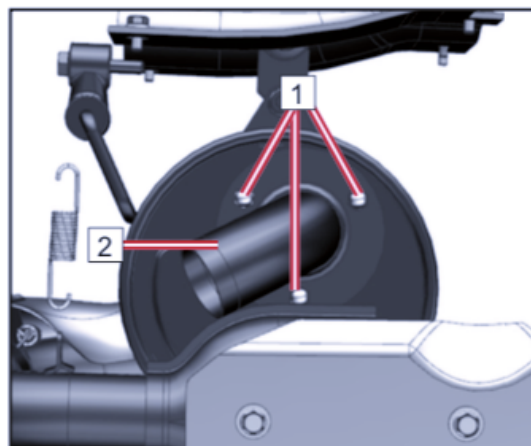
Pokiaľ dôjde k vniknutiu vody do motora, môže dôjsť k nenávratnému poškodeniu motora. Ak sa vaše vozidlo ponorí alebo sa zastaví vo vode, ktorá prekračuje úroveň opierky nohy, nechajte vozidlo skontrolovať a opraviť u svojho predajcu. Je dôležité, aby ste sa obrátili na svojho predajcu a požiadali o servis pred uvedením do prevádzky. Voda vo vnútri motora môže spôsobiť tzv. "Hydraulický zámok", ktorý môže poškodiť štartér a súčasti motora. Ďalej je nutné skontrolovať motorový olej, či nebol kontaminovaný vodou. Ak sa v kľukovej skrini nachádza voda, vypustite ju a doplňte nový motorový olej.

### Lapač iskier

Čistenie usadenín z lapača iskier vykonávajte pravidelne a vždy keď je výfuk studený

#### VAROVANIE

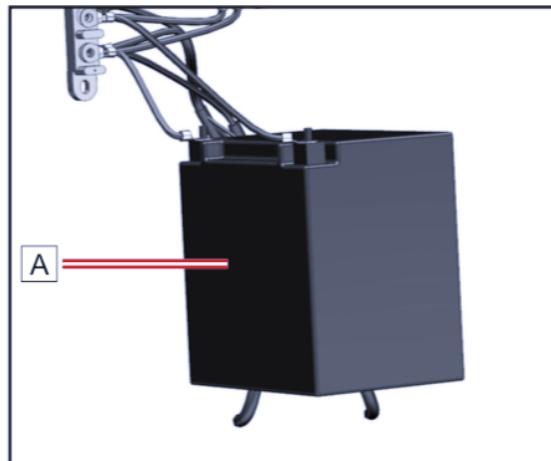
Vždy sa uistite, že je výfuk a tlmič studený. Hrozí nebezpečenstvo popálenia.



1. Zložte uzávery (1)
2. Ľahko dvakrát kliknite na koncovku výfuku a uvoľnite lapač iskier
3. Použite drôtenú kefu a očistite všetky usadeniny z lapača iskier (2)
4. Zasuňte koncovku do tlmiča výfuku a vyrovnajte otvory na skrutky
5. Dotiahnite skrutky (10Nm)

### Akumulátor (Batéria)

Toto vozidlo je vybavené 12V / 30Ah akumulátorom (A) s technológiou nano-gel, ktorá je umiestnená na vnútornej strane zadného blatníka. Preto nie je nutné kontrolovať elektrolyt alebo pridávať do akumulátora destilovanú vodu. Ak sa zdá, že je akumulátor vybitý, poraďte sa s predajcom. Počas bežnej údržby skontrolujte, či sú kontakty akumulátora čisté a zaistené.



- **Pokyny pre údržbu akumulátora:**
- **Pre dobíjanie akumulátorov s nízkou údržbou je potrebná špeciálna nabíjačka akumulátorov s konštantným napätím.**
- Používanie bežnej nabíjačky môže nenávratne zničiť akumulátor  
Ak vozidlo nebudete používať dlhšie ako mesiac, vyberte akumulátor a uložte ho na chladnom a suchom mieste. Pred opätovnou inštaláciou akumulátor úplne dobite.
- Pri opätovnej inštalácii akumulátora sa vždy uistite, že pripojenie káblov má správnu polaritu. ČERVENÁ ("positive") / čierna ("negatívny").
- Počas demontáže vždy odpojte najprv ČIERNY (-) a to po tej ČERVENÝ (+).
- Pri opätovnom zapojení akumulátora postup opačný!!!

### !VAROVANIE!

Vyhňte sa kontaktu s kožou, oblečením, očí a vždy používajte ochranné pomôcky. Akumulátor uchovávajte mimo dosahu detí a mimo zdrojov tepla, otvoreného ohňa. Vždy dostatočne vetrajte ak akumulátor dobíjate v uzavretom priestore.

### Pri kontakte:

Pokožka: opláchnite dostatočným množstvom vody

Požitie: Okamžite vyhľadajte lekársku pomoc

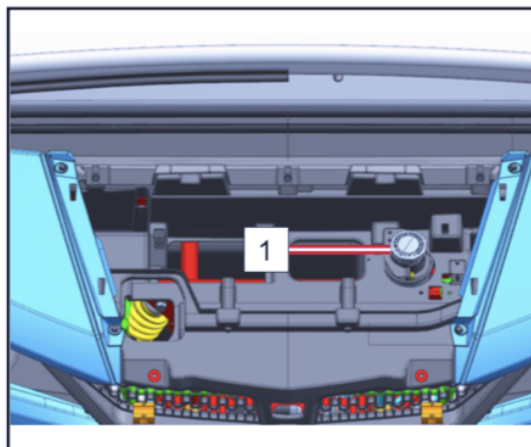
Oči: Preplachujte oči vodou po dobu 15 min a vyhľadajte lekársku pomoc

## BRZDY A BRZDOVÝ SYSTÉM

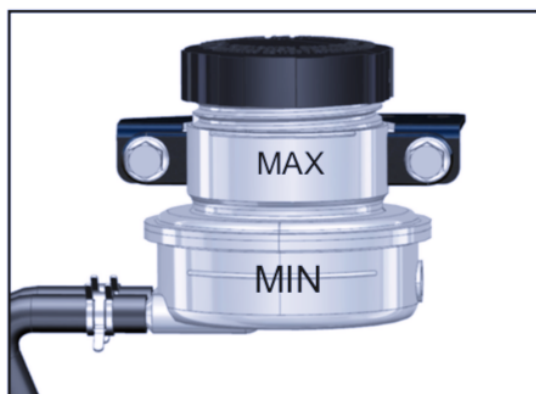
### Kontrola hladiny brzdovej kvapaliny

Pred každou jazdou skontrolujte, či je hladina brzdovej kvapaliny nad dolnou ryskou a v prípade potreby doplňte. Nádržka brzdovej kvapaliny je umiestnená pod kapotou. Nedostatočné množstvo brzdovej kvapaliny môže umožniť vniknutie vzduchu do brzdového systému a tým spôsobiť ich nefunkčnosť.

1. Zaparkujte vozidlo na rovný povrch.
2. Použite len vysoko kvalitné brzdové kvapaliny, v opačnom prípade hrozí zničenie tesnenia a nízky brzdny účinok bŕzd.
3. Odporúčaný typ kvapaliny: **DOT4**
4. Vždy doplňajte rovnaký typ brzdovej kvapaliny. Miešanie rôznych typov kvapalín môže spôsobiť nežiaducu chemickú reakciu a nulový brzdny účinok.
5. Dbajte na zvýšenú opatrnosť, aby sa do hlavného valca nedostala voda. Voda významne znižuje bod varu kvapaliny a znižuje brzdny účinok.
6. Brzdová kvapalina môže poškodiť lakované a plastové časti vozidla.
7. Vzhľadom na opotrebenia brzdových doštičiek je normálne, že hladina brzdovej kvapaliny klesá. Nízka hladina brzdovej kvapaliny môže indikovať spomínané opotrebenia doštičiek alebo únik kvapaliny z brzdového systému.
8. Pri rapidnom znížení hladiny brzdovej kvapaliny sa najprv uistite, ako veľmi sú doštičky opotrebované. Pred kontrolou brzdového systému skontrolujte tesnosť brzdových doštičiek.
9. Ak je hladina brzdovej kvapaliny neočakávane zníži, obráťte sa okamžite na autorizovaného predajcu / servis.



1 Nádržka brzdové kapaliny



### Kontrola brzdových platničiek

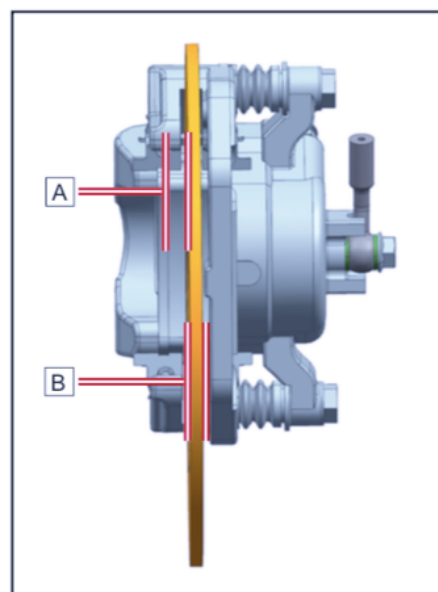
Skontrolujte predné aj zadné doštičky a kotúče, či nie sú poškodené a opotrebované. Ak je hrúbka doštičky (A) menšia ako 1,5 mm alebo hrúbka kotúča (B) je menšia ako 3 mm, nechajte ich vymeniť. Výmena doštičiek a kotúčov vyžaduje odborné znalosti, preto by výmenu mal vykonávať autorizovaný servis. Na kontrolu doštičiek a kotúčov je nutné demontovať kola.

#### !VAROVANIE!

Po údržbe sa uistite, že brzdy fungujú správne a že je vôľa nastavená správne.

Uistite sa, že brzdy nedrhnú a ovládanie bŕzd nepruží.

Uistite sa, že sú z brzdového systému odstránené všetky vzduchové bubliny.



### Výmena brzdovej kvapaliny

Kompletnú výmenu brzdového systému môže vykonávať len vyškolený servisný personál. Počas pravidelnej údržby alebo pri poškodení alebo netesnosti nechajte svojho predajcu vymeniť nasledujúce komponenty:

- Brzdové hadičky meňte každé 4 roky

### Prevádzka spínača brzdového svetla

Spínač brzdového svetla je aktivovaný tlakom pedála nožnej brzdy a funguje správne, keď sa rozsvieti brzdové svetlo, rovnako ako brzdenie. Skontrolujte, či zostava spínača alebo elektrický obvod správne funguje v prípade poruchy brzdového svetla.

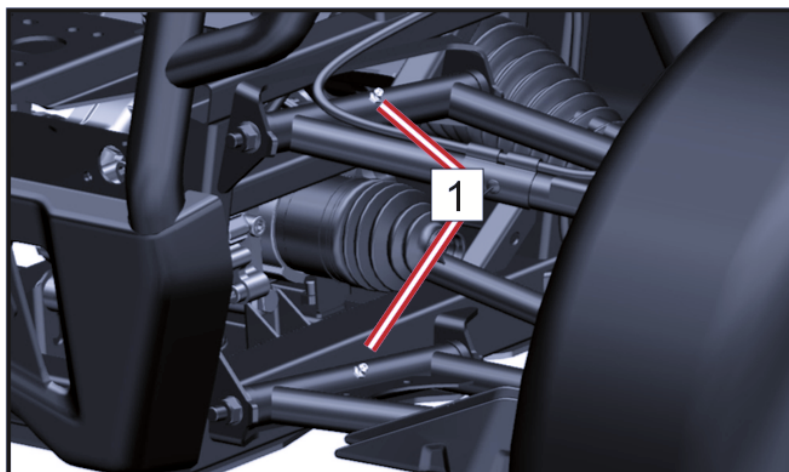
### ZAVESENIE

Niektoré prvky predného zavesenia vozidla nevyžadujú údržbu ani mazanie. Pred uvedením vozidla do prevádzky sa uistite, že tieto súčasti sú pravidelne čistené a nie sú uvoľnené ani poškodené.

### Mazanie otočných čapov

Namažte horný a dolný čap predného a zadného zavesenia::

- Do hornej a dolnej hlavice mazania (1), vtláčte mazivo pištoľou, kým sa mazivo nevytláča z priechodky.



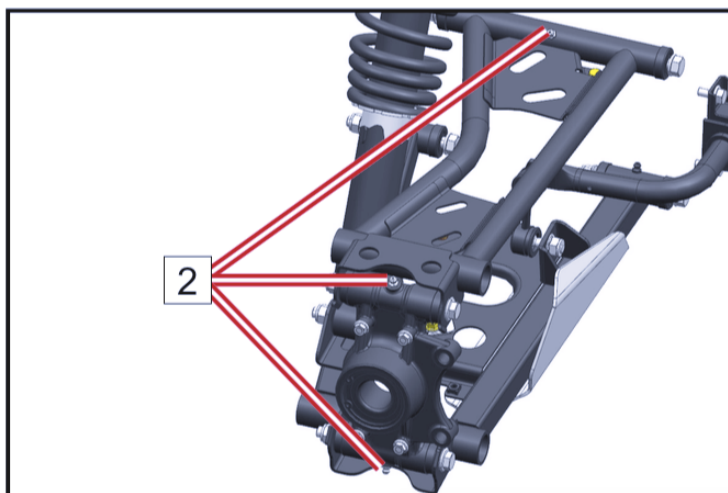
### Mazanie nosiča zadného náboja

Namažte horné a dolné čapy nosiča zadného náboja:

- Demontujte zadné kolesá
- Naneste mazivo do horného nosiča náboja a dolného mazacieho čapu (2) mazacou pištoľou ako sa mazivo vytláča z priechodky.
- Znovu nainštalujte zadné kolesá. Utiahnite upevňovacie prvky podľa špecifikácie

#### POZNÁMKA

Doporučené mazivo: Celoročná vazelína



### Nastavenie predpätia pružiny

Predpätie a tlmenie prednej a zadnej pružiny možno prispôbiť hmotnosti jazdca, nákladu a jazdným podmienkam. Vždy nastavte tlmiče na ľavej a pravej strane rovnako.

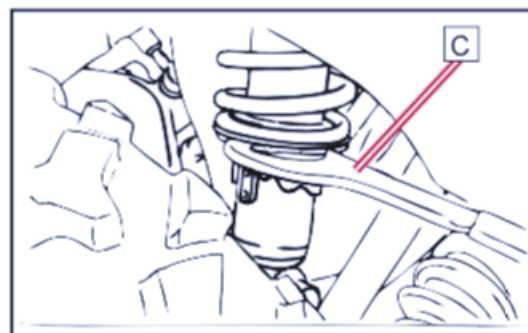
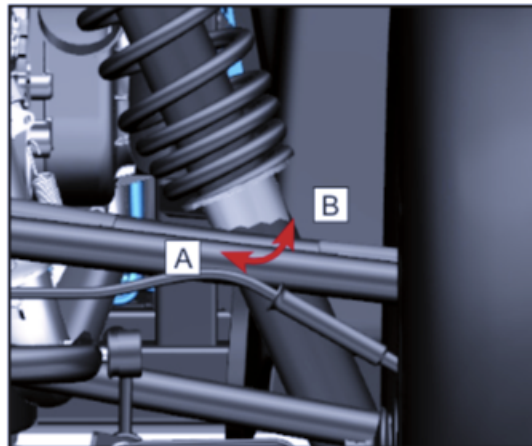
**A = mäkké**

**B = tvrdé**

- Pre zvýšenie predpätia pružiny, povoľte maticu a otočte krúžkom do smeru B
- Pre zníženie predpätia pružiny, povoľte maticu a otočte krúžkom do smeru A

#### POZNÁMKA

Špeciálny kľúč (C) pre povoľovanie / uťahovanie krúžku je súčasťou príbalového náradia.



### KOLESÁ

#### Tlak v pneumatikách

Pred jazdou skontrolujte tlak v pneumatikách

#### Doporučený tlak:

Predná: 10 PSI (70 kPa)

Zadné: 14,5 PSI (120kPa)

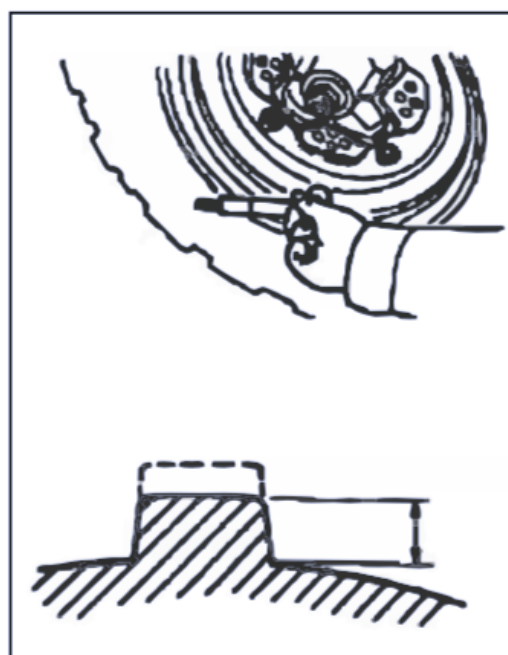
#### Doporučený tlak pri plnom zaťažení a vysokej rýchlosti

Predná: 22 PSI (150 kPa)

Zadné: 22 PSI (150 kPa)

#### Vzorka pneumatík

Pravidelne kontrolujte vzorku pneumatík a vymeňte, ak je hĺbka vzorky nižšia ako 3 mm.



### Ložiská kolies

- Zdvihnite vozidlo a bezpečne ho podoprite pod rámom pomocou heveru – (zdviháku)
- Zatlačte a zatiahnite za kolesá aby ste sa uistili, že nie sú povolené alebo nie sú nakrivo. Obráťte sa na autorizovaný servis v prípade zlej geometrie.

### Demontáž kolies

- Uistite sa, že je zaradený "P" (parking)
- Povoľte skrutky kolies
- Zdvihnite vozidlo a riadne ho podložte pod rámom
- Demontujte koleso

### Nasadenie kolies

- Uistite sa, že je zaradený "P" (parking)
- Nasadte koleso a utiahnite rukou
- Zdvihnite vozidlo a odstráňte podpery a položte vozidlo na zem
- Dotiahnite matky kolies:

**Hliníkové / oceľové kolesá: 110 – 120 Nm**



### POZNÁMKA

Ak sú hliníkové kolesá upevnené kónusovými matkami, vždy nasadte matku zúženou stranou ku kolesu.

## ELEKTRO

### Poistky

Poistková skriňa je umiestnená pod prednou kapotou. Ak je poistka vypálená, vypnite hlavný istič a vložte novú poistku. Opäť zapnite istič. Ak poistka opäť vyskočí obráťte sa na svojho predajcu.

### !VAROVANIE!

Aby ste predišli skratu, vždy vypnite istič pred kontrolou a výmenou poistiek. Vždy používajte poistku so správnym označením. Nikdy nepoužívajte vodivý materiál miesto riadnych poistiek. Použitie nesprávnej poistky môže spôsobiť skrat a požiar!

| #  | Poistka            | Spec. |
|----|--------------------|-------|
| F1 | Palivové čerpadlo  | 10A   |
| F2 | Signálna kontrolka | 10A   |
| F3 | Záložná            | 15A   |
| F4 | Svetlomety         | 15A   |
| F5 | ECU                | 5A    |
| F6 | Vetrák             | 15A   |

|               |                       |                |                 |           |                 |             |
|---------------|-----------------------|----------------|-----------------|-----------|-----------------|-------------|
| MAIN RELAY    | AUXILIARY START RELAY | LOW BEAM RELAY | HIGH BEAM RELAY | FAN RELAY | FUEL PUMP RELAY | 2-4 RELAY   |
| 5A            | 10A                   | 10A            | 15A             | 15A       |                 | 4-4 RELAY   |
| FUEL PUMP 10A | SIGNAL CONTROL 10A    | BACKUP 15A     |                 |           |                 |             |
| HEADLIGHT 15A | ECU 5A                | FAN 15A        |                 |           |                 | BRAKE RELAY |

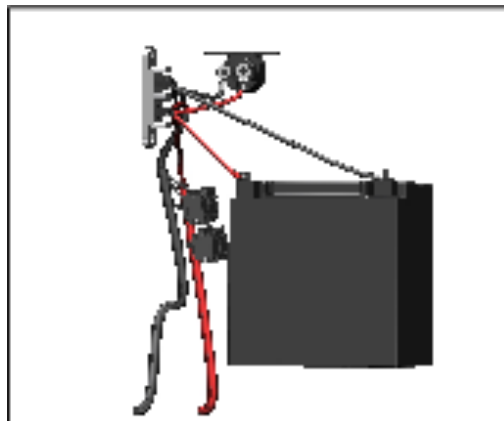
### Hlavná poistka a poistka EPS

Hlavná poistka (40A) a poistka EPS (40A) sú umiestnené vľavo od batérie.

Ak je poistka vypálená, vypnite hlavný spínač a vymeňte poistku za novú. Zapnite hlavný spínač. Ak je poistka opäť vypálená, obráťte sa na autorizovaný servis.

### Relé

Elektrické relé pomáhajú chodu rôznym systémom vo vozidle. Sú umiestnené pod prednou kapotou vozidla. Pre výmenu relé sa obráťte na autorizovaného predajcu / servis.



### Funkcie ktoré sú ovládané relé:

|                    |                     |
|--------------------|---------------------|
| Hlavné relé        | Pomocné štartovanie |
| Stretávacie svetlá | Diaľkové svetlá     |
| Ventilátor         | Palivové čerpadlo   |
| Relé 2x4           | Relé 4x4            |
| Brzdy              |                     |

### Nastavenie svetlometu

- Otáčajte nastavovacou skrutkou pre nastavenie smeru diaľkových svetiel vertikálne a horizontálne
- Otáčajte nastavovacou skrutkou pre nastavenie smeru stretávacích svetiel vertikálne

### !VAROVANIE!

Je doporučené, pre nastavenie svetlometov kontaktovať autorizovaného predajcu / servis. Nevhodné nastavenie môže viesť k vážnym zraneniam.

### POZNÁMKA

Predné svetlomety a koncové svetlá sú LED, ktorá nemožno opraviť v prípade poškodenia. Ak sú tieto súčasti chybné alebo poškodené, obráťte sa na autorizovaného predajcu / servis pre výmenu celého komponent.



### Výmena koncových / brzdových a smerových svetiel

Vozidlo je vybavené svetlami typu LED, ktorá nemožno opraviť v prípade poškodenia. Ak sú tieto súčasti chybné alebo poškodené, obráťte sa na autorizovaného predajcu / servis pre výmenu celého komponentu.

## ČISTENIE A SKLADOVANIE

### ČISTENIE UTV

Udržiavanie vášho vozidla čistého nielen zlepší jeho vzhľad, ale môže tiež predĺžiť životnosť rôznych komponentov. S niekoľkými opatreniami môže byť váš UTV vyčistené podobne ako automobil.

### UMÝVANIE UTV

Najlepší a najbezpečnejší spôsob, ako umyť UTV, je pomocou záhradnej hadice a jemným mydlovým roztokom. Použite profesionálny typ umývacích rukavíc, najprv umývajte hornú časť a potom spodnú časť. Opláchnite vodou a osušte ideálne jelenicou, aby ste zabránili vzniku vodných škvŕn.

#### POZNÁMKA

Ak sú bezpečnostné a varovné štítky poškodené, obráťte sa na svojho predajcu pre ich výmenu.

#### POZNÁMKA

CFMOTO neodporúča používanie vysokotlakových umývacích hadíc (WAP). Pokiaľ stroj umývate týmto zariadením, vyhnite sa poškodeniu ložísk, tesnení prevodovky, brzd, varovných štítkov a vniknutiu vody do vzduchového filtra alebo elektrického systému. Nepoužívajte drsné čistiace prostriedky alebo vysokotlakové umývačky. Niektoré pracie prostriedky znehodnocujú gumové časti. Použite čistiace prostriedky typu umývacieho mydla.

#### POZNÁMKA

Po umytí a osušení stroja všetky potrebné komponenty namažte. Naštartujte stroj a nechajte bežať na voľnobeh, aby sa odparila zvyšková vlhkosť z motora alebo výfukovej sústavy.

### VOSKOVANIE UTV

Váš UTV možno voskovať ľubovoľným neabrazívnym automobilovým pasty voskom. Vyhnite sa použitiu drsných čističov, pretože môžu poškriabať povrch.

#### !VAROVANIE!

Niektoré produkty, vrátane repelentov a chemikálií, môžu poškodiť plastové povrchy. Buďte opatrní pri používaní týchto výrobkov v blízkosti plastových povrchov.

## **MAZANIE**

Skontrolujte všetky lanká a namažte mazivom. Dodržujte pokyny pre mazanie v časti údržby v servisnej príručke, na dôkladné a účelné namazanie všetkých súčastí stroja použite celoročné mazivo.

## **SKLADOVANIE AKUMULÁTORA**

Vyberte akumulátor z vozidla a uistite sa, že je pred uložením úplne nabitý.

## **NEMRZNÚCA CHLADIACA ZMES**

Skontrolujte silu chladiacej kvapaliny motora a v prípade potreby vymeňte. Chladiaca kvapalina by mala byť menená každé dva roky.

## **SKLADOVACIE PRIESTORY**

Dofúknite pneumatiky na stanovený tlak vzduchu a podprite UTV tak aby kolesá boli 30mm ~ 40 mm od zeme. Uistite sa, že skladovací priestor je dobre vetraný a prikryte UTV plachtou.

## **POZNÁMKA**

Nepoužívajte plastové alebo vrstvené materiály. Neumožňujú dostatočnú ventiláciu a môžu podporiť koróziu a oxidáciu častí stroja.

## **PREVÁŽANIE UTV**

UTV nemožno prepravovať vo vzpriamenej polohe, pri preprave vozidla dodržiavajte tieto postupy:

1. Vypnite motor a vyberte kľúč, aby nedošlo k strate počas prepravy.
2. Zaradíte ľubovoľný rýchlostný stupeň, okrem parkovacej polohy - "P", zablokujte predné a zadné kolesá, aby ste zabránili pohybu UTV.
3. Súčasne upevnite predný aj zadný rám vozidla UTV, zabráňte tomu, aby sa UTV posúvala alebo sa počas prepravy pohybovala.
4. Uistite sa, že je viečko palivovej nádrže, olejové viečko a sedlo správne nainštalované.

## **!VAROVANIE!**

Nikdy neprepravujte UTV so zaradeným stupňom "P", inak by mohlo dôjsť k poškodeniu motora

## DIAGNOSTIKA A RIEŠENIA

### Motor netočí

| Možná příčina                                                    | Riešenie                                               |
|------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|
| Poistka vyhorela                                                 | Znovu zasunúť / vymeniť poistku                        |
| Nízke napätie batérie                                            | Nabíjajte batériu na 12,8 V, uistite sa o jej kondícii |
| Voľné konektory batérie                                          | Skontrolujte všetky konektory a dotiahnite             |
| Voľné konektory štartéra                                         | Skontrolujte všetky konektory a dotiahnite             |
| Tlačidlo vypnutia motora                                         | Skontrolujte správnu funkciu                           |
| Štartovací cyklus nedobehne do konca - zaradený prevodový stupeň | Zošliapnite brzdú alebo zaradíte "N" alebo "P"         |

### Motor zvoní alebo klepe

| Možná příčina                                    | Riešenie                                                                |
|--------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|
| Znovu zasunúť / vymeniť poistku                  | Vymeniť za palivo s min. E10 alebo 95 (RON) oktánový bezolovnatý benzín |
| Nekvalitné palivo / palivo s nízkym oktánovým č. | Obráťte sa na autorizovaného predajcu                                   |
| Nesprávne načasovanie zapalovania                | Nastavte medzeru podľa špecifikácií alebo vymeniť sviečku               |

### Motor sa zastavil / stráca silu

| Možná příčina                                           | Riešenie                                                                                                                 |
|---------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Prehriatie motora                                       | Vyčistite clonu chladiča a vonkajšie jadro; vyčistite vonkajší povrch motora alebo sa obráťte na autorizovaného predajcu |
| Nedostatok paliva                                       | Doplňte palivo (E10 alebo 95 (RON) oktánový bezolovnatý benzín)                                                          |
| Zalomené / upchaté odvetračné potrubie palivovej nádrže | Skontrolujte / vymeniť, obráťte sa na autorizovaného predajcu                                                            |
| Palivo kontaminované vodou                              | Vymeniť za nové palivo                                                                                                   |
| Vypálené alebo chybné sviečky                           | Skontrolujte, očistite, príp. vymeniť                                                                                    |
| Opatrované alebo chybné vodiče sviečky                  | Obráťte sa na autorizovaného predajcu                                                                                    |
| Nesprávna medzera sviečky alebo teplotný rozsah         | Nastavte medzeru podľa špecifikácií, vymeniť                                                                             |
| Uvoľnené zapalovanie                                    | Skontrolujte všetky konektory a dotiahnite                                                                               |
| Nízke napätie akumulátora                               | Dobíjajte akumulátor na 12,8V; skontrolujte nabíjací systém                                                              |
| Upchatý vzduchový filter                                | Skontrolujte a príp. vymeniť                                                                                             |
| Porucha obmedzovača rýchlosti spiatočky                 | Obráťte sa na autorizovaného predajcu                                                                                    |
| El. porucha ovládanie plynu                             | Obráťte sa na autorizovaného predajcu                                                                                    |
| Iná mechanická porucha                                  | Obráťte sa na autorizovaného predajcu                                                                                    |

### Motor točí, ale neštartuje

| Možná příčina                    | Riešenie                                                                |
|----------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|
| Motor točí, ale neštartuje       | Doplňte palivo                                                          |
| Upchatý palivový filter          | Skontrolujte a príp. vymeniť                                            |
| Palivo kontaminované vodou       | Vymeniť za palivo s min. E10 alebo 95 (RON) oktánový bezolovnatý benzín |
| Palivové čerpadlo nefunguje      | Skontrolujte čerpadlo a poistky, príp. vymeniť                          |
| Starý alebo zlý typ paliva       | Vymeniť za palivo s min. E10 alebo 95 (RON) oktánový bezolovnatý benzín |
| Vypálené alebo poškodené sviečky | Skontrolujte sviečky, príp. vymeniť                                     |
| Sviečka nedáva iskru             | Skontrolujte sviečky, uistite sa že je hl. spínač vypnutý.              |

|                                                |                                                       |
|------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|
| Kľuková skriňa je naplnená vodou alebo palivom | Obráťte sa na autorizovaného predajcu                 |
| Upchatý vzduchový filter                       | Skontrolujte a príp. vymeňte, príp. vymeňte sviečky   |
| Upchaté vstrekovanie paliva                    | Obráťte sa na autorizovaného predajcu                 |
| Nízke napätie akumulátora                      | Dobite batériu na 12,8V; skontrolujte nabíjací systém |
| Mechanická porucha                             | Obráťte sa na autorizovaného predajcu                 |

#### **Spätný ráz**

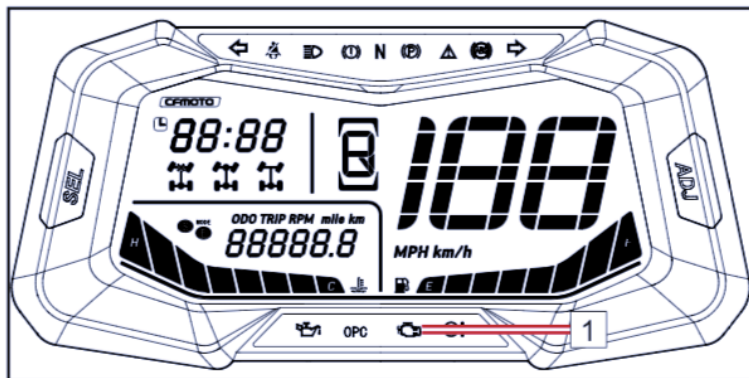
| <b>Možná příčina</b>                      | <b>Riešenie</b>                                                         |
|-------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|
| Slabá iskra od sviečky                    | Skontrolujte príp. vymeňte sviečky                                      |
| Zlá medzera sviečky alebo teplotný rozsah | Nastavte medzeru podľa špecifikácií príp. vymeňte sviečky               |
| Starý alebo zlý typ paliva                | Vymeňte za palivo s min. E10 alebo 95 (RON) oktánový bezolovnatý benzín |
| Zlá inštalácia káblov sviečky             | Obráťte sa na autorizovaného predajcu                                   |
| Zlé časovanie štartovanie                 | Obráťte sa na autorizovaného predajcu                                   |
| Mechanická porucha                        | Obráťte sa na autorizovaného predajcu                                   |
| Porucha obmedzovača rýchlosti             | Obráťte sa na autorizovaného predajcu                                   |

#### **Motor točí ale neštartuje**

| <b>Možná příčina</b>                                        | <b>Riešenie</b>                                                         |
|-------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|
| Vypálené alebo chybné sviečky                               | Skontrolujte, príp. vymeňte sviečky                                     |
| Opotrebované alebo chybné vodiče sviečky                    | Obráťte sa na autorizovaného predajcu                                   |
| Nesprávna medzera sviečky alebo teplotný rozsah             | Nastavte medzeru podľa špecifikácií príp. vymeňte                       |
| Povolené elektrické konektory                               | Skontrolujte všetky konektory a dotiahnite                              |
| Palivo kontaminované vodou                                  | Vymeňte za palivo s min. E10 alebo 95 (RON) oktánový bezolovnatý benzín |
| Nízke napätie akumulátora                                   | Dobite akumulátor na 12,8V; skontrolujte nabíjací systém                |
| Zalomené / upchaté odvodušňovacie potrubia palivovej nádrže | Skontrolujte a vymeňte                                                  |
| Nesprávne palivo                                            | Vymeňte za palivo s min. E10 alebo 95 (RON) oktánový bezolovnatý benzín |
| Upchatý vzduchový filter                                    | Skontrolujte a príp. vymeňte, príp. vymeňte sviečky                     |
| Porucha obmedzovača rýchlosti spiatočky                     | Obráťte sa na autorizovaného predajcu                                   |
| El. porucha ovládanie plynu                                 | Obráťte sa na autorizovaného predajcu                                   |
| Iná mechanická porucha                                      | Obráťte sa na autorizovaného predajcu                                   |
| Chudobná / bohatá palivová zmes                             | Obráťte sa na autorizovaného predajcu                                   |
| Nízka hladina paliva / Kontaminované palivo                 | Vymeňte palivo / vyčistite palivový systém                              |
| Nízke oktánové číslo paliva                                 | Vymeňte za palivo s min. E10 alebo 95 (RON) oktánový bezolovnatý benzín |
| Upchatý palivový filter                                     | Vymeňte filter                                                          |
| Vysoké oktánové číslo paliva                                | Vymeňte za palivo s min. E10 alebo 95 (RON) oktánový bezolovnatý benzín |

### Indikátor chyby vstrekovania (EFI)

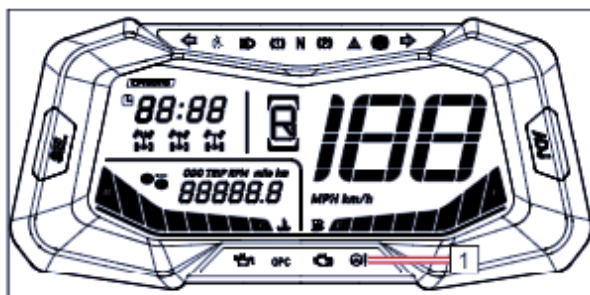
Systém elektronického vstrekovania paliva (EFI) vo vozidle obsahuje funkciu autodiagnostiky, ktorá rozsvieti kontrolku poruchy (MIL), ak zistí problém. Pokiaľ tento indikátor bliká, kontaktujte svojho predajcu. V normálnej prevádzke bude indikátor EFI zhasnutý.



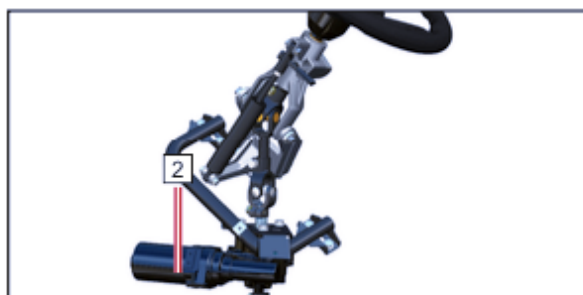
1 EFI Indicator

### Indikátor chyby posilňovača riadenia (EPS)

Systém elektronického posilňovača riadenia vo vašom vozidle obsahuje funkciu autodiagnostiky, ktorá rozsvieti kontrolku poruchy (MIL), ak zistí problém, keď tento indikátor bliká, kontaktujte svojho predajcu. V normálnej prevádzke bude indikátor EPS svietiť po zapnutí spínača zapaľovania, ale EPS nebude fungovať. Po naštartovaní motora bude indikátor EPS zhasnutý a EPS začne fungovať. V prípade problémov sa obráťte na autorizovaného predajcu.



1 EPS Indicator



2 EPS Assembly

|                                                  |                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                         |
|--------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Riadenie bez EPS                                 | <p>1 – Konektory majú zlý kontakt alebo sú rozpojené</p> <p>2 - Vyhorená poistka</p> <p>3 - Poškodené relé</p> <p>4 - Regulátor, motor EPS alebo senzor je zničený</p> | <p>1 – Skontrolujte či sú všetky piny správne zasunuté</p> <p>2 – Vymeňte poistku 40A</p> <p>3 – Kontaktujte dealera</p> <p>4 – Kontaktujte dealera</p> |
| EPS sa správa inak pri zatáčaní doprava a doľava | <p>1 - Odchýlka stredného výstupného napätia</p> <p>2 - Regulátor, motor EPS alebo senzor je zničený</p>                                                               | <p>1 – Kontaktujte dealera</p> <p>2 – Kontaktujte dealera</p>                                                                                           |
| Keď je EPS zapnuté riadenie ťahá do strán        | <p>1 – Motor EPS je umiestnený naopak</p> <p>2 – Porucha regulátoru alebo čidla</p>                                                                                    | <p>1 – Kontaktujte dealera</p> <p>2 – Kontaktujte dealera</p>                                                                                           |
|                                                  |                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                         |

|                    |                                                                                                                                                         |                                                                               |
|--------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|
| Riadenie ide ťažko | 1 – Akumulátor stráca napätie<br>2 - Nedostatočný tlak v predných pneu<br>3 - Poškodenie motora (zníženie výkonu)                                       | 1 – Nabite akumulátor<br>2 - Dofúknite pneumatiky<br>3 - Kontaktujte dealera  |
| EPS je hlučné      | 1 - Poškodenie motora EPS<br>2 - Medzera dolnej hriadele riadenia<br>alebo mechanického riadenia je príliš veľká<br>3 - Uvoľnená dolná hriadeľ riadenia | 1 – Kontaktujte dealera<br>2 – Kontaktujte dealera<br>3 – Kontaktujte dealera |

## DOPLŇUJÚCE INFORMÁCIE K ZÁRUKÉ

### PRÍSLUŠENSTVO

Vaše vozidlo umožňuje montáž širokého sortimentu pracovného príslušenstva. Váš diler Vám môže ponúknuť široký sortiment vhodného a schváleného príslušenstva. Zásady montáže a použitia príslušenstva vždy prediskutujte s dealerom a vyžiadajte si jeho súhlas s použitím príslušenstva. Montáž neschváleného príslušenstva je striktne zakázaná a môže byť v prevádzke vysoko nebezpečná!

### ZÁRUKA

#### LIMITOVANÁ ZÁRUKA NA STROJE JOURNEYMAN CFMOTO

Dovozca týmto zaručuje pôvodnému kupcovi, že originálne diely nového stroja JourneyMan budú v prípade porúch spôsobených chybnou montážou, chybným spracovaním, alebo chybným materiálom bezplatne vymenené. Práca spojená s výmenou týchto dielov nebude účtovaná. Táto záruka sa nevzťahuje na ďalšie náklady spojené s dopravou stroja do servisného centra, umývaním a ďalšími úkonmi priamo nesúvisiacimi so poruchou. Taktiež sa nevzťahuje na diely spotrebného charakteru, podliehajúce prirodzenému opotrebeniu, ktoré môžu mať nižšiu životnosť, než je životnosť celého stroja. Záruka sa ďalej nevzťahuje na opotrebenie stroja spôsobené bežným prevádzkou vozidla.

Pôvodný kupujúci musí prevádzkovať a udržiavať stroj podľa inštrukcií uvedených v tomto manuáli a na štítkoch stroja. Po objavení poruchy musí túto skutočnosť písomne oznámiť najneskôr do 10 dní na adresu autorizovaného dealera.

#### VŠEOBECNÉ VÝNIMKY ZO ZÁRUKY

Táto limitovaná záruka nezahrňuje akúkoľvek náhradu za zlyhanie dielov, alebo poškodenie stroja pri zistení nasledujúcich okolností:

- Abnormálne zaťaženie a prevádzku stroja, zahŕňajúce prejdienie viac ako 10 000 km v čase trvania záručnej lehoty alebo používanie v extrémne sťažených podmienkach, kladúcich na stroj zvýšené nároky, než je obvyklé.
- Zanedbanie údržby, servisných operácií a použitie neschválených, neoriginálnych a nevhodných dielov a náplní.
- Hrubé zaobchádzanie so strojom.
- Nevhodné používanie stroja, zahŕňajúci pretekanie, skákanie, kaskadérsky štýl jazdy, alebo ďalšie aktivity v tomto manuáli zakázané.
- Prenájmu, či nájmu stroja a použitia stroja na komerčné účely.



© 2022

Zmena návodu vyhradená.